

Tyiño Cha Casacuvi Ra Apóstol: Ra Cha Tyatyíño Ra Jesucristo Chi

Nu catyí ra Jesús tyi cuaquichi Tatyí Ii Nyoo

¹ Yoho Teófilo, yuhu ra Lucas sacuhín tutu chuun quívi cuan. Ta nu sacuhín tutu cha xihna ri cuan, tyaj tandihí cha quichahá sacuvi ra Jesús ta tandihí cha sañahá ra nya quívi xihna ri ² ta nya quívi nandaa xica ra andívi. Ta cha cumañi ca nandaa ra andívi, nacachí ra chi ra apóstol cuenda ra. Ta tyatyíño ra chi ra chihin Tatyí Ii Nyoo tyi cacaca ra tyiño ra. ³ Ta maa ra Jesús nyehe ra tindocho ta chihí ra. Ta cha yahá cuan, nandoto ra ta tuví ra nu canyicú ra apóstol. Ta chichi cha uvi xico quívi, cuaha xaan chaha tuví ra nu canyicú ra, vatyí na cacoto ra vatyí ndicha cha nyitó ra. Ta cahán ra tuhun yoso caa nyacá ñaha Nyoo chi yo.

⁴ Cuhva cha nyaá ca ra chihin ra, ra Jesús catyí ra chi ra:

—Ma quita ndo Jerusalén ihya, nyacua nya naquehen ndo Tatyí Ii cha catyí Suti tyi cuhva ra chi ndo, tari catyí chi ndo quívi cuan. ⁵ Chihin ndutya sacondutya ra Juan chi ñáyívi. Soco nyoho ña cuaha ca quívi ta cucondutya ndo chihin Tatyí Ii —catyí ra Jesús.

Nu nandaa xica ra Jesús andívi

⁶ Cuhva cha canyicú ra apóstol ñn ri chihin ra Jesús, ta candacá tuhun ra chi ra:

—Sutu Mañi yuhu, ¿atu vityin ri cusacacun chi ñuu yo Israel ihya ndaha ra ñuu Roma? —catyí ra.

⁷ Ta nacahan ra Jesús ta catyí ra:

—Ña tahan chi coto nyoho nya quivi. Noo tuhun ri maa Nyoo Sutu yo cuacatyí ra ama. ⁸ Soco cuhva cha quichi Tatyí li siqui ndo cunaquehen ndo tunyee iñi, ta cuquita ndo vatyí cahan ndo tuhin Jerusalén ihya ta tandihí ñuu cha nyicú Judea ta Samaria, ta nichanu ñuhu ñayivi.

⁹ Ta cha yahá cha catyí ra Jesús tuhun ihya, ta cha ni ri ca cha canyehé ra chi ra, nandaá xica ra andivi, ta quihvi ra chichi noo vico. Ta ña canyehé ca ra chi ra. ¹⁰ Ta cuhva cha canyehé ndaa ra andivi, ta tuvi uvi tahan ángel yatyin nu canyicú ra. Ñihnó ra sahma cuichin. ¹¹ Ta cacatyí ra cuan chi ra:

—Nyoho ra Galilea, ¿ñáá tuhun cha ndoo ndo nyehé ndaa ndo andivi? Suri maa ra Jesús cha nyehé ndo nandaá xica ihya, tyehe caa cuquichi tucu ra inga chaha.

Nu canacachí ra apóstol chi ra Matías vatyí ndihvi ra tyiño nuu ra Judas

¹² Tyicuan ta quitá coyo ra apóstol nu chinyicu ra yucu nu iyó yutun olivo cuan. Ta cuanuhú coyo ra ñuu Jerusalén. Ta yatyin ri nyaá ñuu cuan, tari sava hora ri. Ta sava ri hora cuví caca ñáyivi quivi nyitatu ñu, vatyí tyicuan caa catyí ley cha tyaá ra Moisés. ¹³ Cuhva cha nachaa coyo ra Jerusalén cuan, candaá ra nu cu uvi piso noo vehe nu ca iyó ra. Ta tandihí ra cuan, ican ra cuví, ra Pedro, ra Jacobo, ra Juan, ra Andrés, ra Felipe, ra Tomás, ra Bartolomé, ra Mateo, ra Jacobo sehe ra Alfeo, ta ra

Simón cuenda ra cacuñí naquiqui siquí gobiernu Roma, ta ra Judas yañi ra Jacobo. ¹⁴ Ta nyita ri ndu ñin ri ra ta ñin ri cuhva cachicá xiñi ra ta cachicán tahvi ra chi Nyoo. Ta nyicú tucu yañi ra Jesús ta cu María sihi ra, ta inga ñusihi ñandihi.

¹⁵ Tari noo ciento oco ñáyivi ndu ñin ri ñu quivi cuan. Ta nicuinanyaá ra Pedro. Ta catyí ra chi ñu:

¹⁶ —Nyoho yañi, cuñi chi cha cuvi tari cuhva catyí nu tutu Nyoo. Vatyí cahan Tatyí li chihin yuhu ra David yoso caa cucuhva cuenda ra Judas chi ra Jesús chi ra xaan iñi chi ra. ¹⁷ Ta ra Judas cuvi ra noo ra chindihí chihin yo. Ta ñin ri chica ra tyiño Sutu Mañi yo chihin yo. ¹⁸ Soco chahan ra, ta sata ra noo ñuhú chihin xuhun cha ñihí ra cha chahá cuenda ra chi ra Jesús. Yaha cuan ta canacava ra chihin xiñi ra, ta ndata chichi ra ta quita tandihí chiti yihvi ra. ¹⁹ Ta quivi cha cachito ñu ca iyó Jerusalén ihya cha chihí ra, casacunañi ñu chi ñuhu cuan Acéldama. Ta cha chihin sahan maa ñu cuñi chi catyí Nu Catuvi Niñi. ²⁰ Vatyí nu libru Salmo catyí chi tuhun ra Judas tyehe caa:

Na ndoo maa ri maa vehe ra.

Ta yori coo chichi.

Ta catyí tucu chi:

Inga ra cunanduvi tyiño nuu ra.

²¹⁻²² 'Ta vityin nyicú ra cachica noo chihin yo quivi chinyaá Sutu Mañi yo Jesús chihin yo; nya quivi sacondutya ra Juan chi ra, ta nya quivi nandaá xica ra andivi. Ta vityin cuñi chi cha ndu ñin ri noo ra chihin yo, vatyí cuvi ra cha ndaa cha cuenda cha nandoto ra Cristo —catyí ra Pedro.

²³ Tyicuan ta cacana ra chi uvi tahan ra, chi ra José cha nañi Barsabás, ta suri nañi tucu ra Justo;

ta cacanā tucu ra chi ra Matías. ²⁴ Ta cachican̄ tahvi ra tyehe caa:

—Sutu Mañi yuhu, yoho chitón cha caa añima tandih̄i ndi. Sañaha chi ndi chichi cha uvi tahan ra ihya, nya ra cha nacach̄i maun, ²⁵ vatȳi sacuvi ra tyiño cha sacunāa ra Judas cha cuenda cuatȳi ra, ta cuahan̄ ra nu tahan̄ chi cahun ra —cacatȳi ra, chicán tahvi ra.

²⁶ Tyicuan ta cachahan̄ ra noo sihva, tacuhva nyehe ra nya ra tahan̄ chi nyatu cuan chi. Ta tahan̄ chi chi ra Matías. Ta yucuan cuv̄i nu ndu ñ̄n ri ra chihin ndi uchi ñ̄n apóstol.

2

Nu chaq̄ Tatȳi Ii

¹ Ta ñ̄n ri nyicú ñ̄aȳivi yih̄i cuenda ra Jesús ta chaq̄ quiv̄i vico Pentecostés cha sanducahnú ñ̄aȳivi Israel. Ta ñ̄n ri cuhva chicá xiñi ñ̄u. ² Ta sana iñi ñ̄u ta nacuiñ̄i ñ̄u noo cha cayu vachi ityi andiv̄i. Tari cha cayu yahá noo tatȳi ñ̄ihi. Ta iyo cuv̄i tandih̄i chichí vehe nu canyicú ñ̄u. ³ Tyicuan ta tuv̄i tari yaa ñ̄uh̄u quit̄i cuatȳi siqui noo noo ñ̄u. ⁴ Ta tandih̄i ñ̄u chitu ñ̄u chihin Tatȳi Ii. Ta quichahā cahan ñ̄u inga sahan yoso cuhva saquehen ityi maa Tatȳi Ii chi ñ̄u.

⁵ Ta quiv̄i cuan cuaha xaan ra Israel ra vaha chicá chihin Nyoo canyicú ra ñ̄uu Jerusalén cuan. Cuaha xaan ra ca iyó inga ityi ñ̄icahnu siqui ñ̄uhú ñ̄aȳiv̄i chaq̄ coyo vatȳi casanducahnu ra vico Pentecostés. ⁶ Ta cha cachiñ̄i ra cuan cha iyo xaan cuv̄i nu canyicú ñ̄u, ta cuahan coyo ra ta natacā ra yatyin ri nu nyicú ñ̄u. Ta ñ̄a cutuñ̄i iñi ra ñ̄aá

cha cuví cuan, vatyi noo noo ra cachiñí ra cahán ñu cuhva sahan cha cacahán maa ra. ⁷ Iyo cuñí ra ta catyí ra chi ra tahan ra:

—¿Atu ñima ñu Galilea cuví tandihi ñu cha cahán ihya? ⁸ ¿Ñáá tuhun cha chiñí yo cahán ñu cuhva sahan noo noo yo? ⁹ Ihya nyicú yo cha cuví yo ñu Partia, ta ñu Media, ta ñu Elam, ta ñu Mesopotamia, ta ñu Judea, ta ñu Capadocia, ta ñu Ponto, ta ñu Asia. ¹⁰ Ta ñu Frigia ta ñu Panfilia, ta ñu Egipto, ta ñu iyó ityi nuu ca Cirene ityi Africa. Ta nyicú tucu ñu ñuu Roma cha iyó ñuu ihya. Ta suhva ñu cuví ñu ñu Israel nya quivi cacu ñu. Ta inga ñu cuví ñu ñáyivi nanduvi cuenda ñu Israel ta nyicon ñu ley ra Moisés. ¹¹ Iyó tucu ñáyivi ñuhú Creta ta ñu Arabia. Soco tandihi yo ta chiñí yo cahán ñu chihin sahan cha cahán yo. Ta nacatyí ñu cha cahnu cha sacuví Nyoo —cacatyí ra.

¹² Tandihí ra, iyo xaan cacuñí ra, ta yihí ra ndacá tuhun ra chi tahan ra:

—¿Ñáá cha cuñí chi catyí chi tandihi tuhun ihya? —catyí ra.

¹³ Soco inga ra cahán nyaa ra ta cacatyí ra vatyi cachiñí ñu.

Nu cahán noo ra Pedro nuu ñáyivi

¹⁴ Tyicuan ta nicuinanyaa ra Pedro chihin inga uchi ñn tahan apóstol. Ta chihin cha chaa cahan ra ta catyí ra:

—Nyoho yañi, cha cuví ndo ra Israel, ta tandihi nyoho cha iyó ndo Jerusalén ihya. Coto ndo tuhun ihya. Ta cuñi vaha ndo tuhun cha cuacatyí chi ndo. ¹⁵ Vatyi cuñí maa ndo tyi chiñí ndi. Soco ña chiñí ndi, vatyi ña tuhvá ñáyivi chiñi cha cuhva

ihya, vatyí ni ca ñn cha ñaha ri cuví. ¹⁶ Soco ihya cuví tuhun cha cahān ra Joel, ra cuví profeta Nyoo ta cha naha. Vatyí catyí ra:

¹⁷ Nu cuandihí ca quívi, catyí Nyoo, cusaquichi Tatyí li síqui tandihí ñáyivi. Ta cucahan sehe ndo cuende. Ta ra tyivaa ta ñu tyivaa cunyehe ñu cha sañaha Nyoo chí ñu. Ta ra chahnu cunyehe ra ñumahna.

¹⁸ Cusaquichi Tatyí li síqui ñu sacuví tyiño nui. Ta cucahan ñu cuende, catyí Nyoo.

¹⁹ Ta catyí ra vatyí cusañaha ra cha iyo cucuvi ityí andívi. Ta ityí nu ñuhu ñayívi cusañaha ra seña, seña niñi, seña ñuhu, ta víco ñuhma.

²⁰ Cunduñaa ñanyii. Ta yoo tari caa tyacu niñi cunanduví. Tyicuan caa cucuvi cha ñiri ca cha chaá quívi quichi Sutu Mañi yo. Ta cucuvi noo quívi cahnu vatyí cucutuñi chí yo nuu ra.

²¹ Ta tandihí ñu chicān tahví sívi ra cucacu ñu. Tyicuan caa catyí ra Joel.

²² 'Cuiñi ndo nyoho ra Israel. Cuiñi ndo tuhun cha cuacatyí ihya. Ra Jesús ra Nazaret cuví ra noo ra cha cachí Nyoo chí vatyí quichi ra nu nyicu yo. Ta chitó yo vatyí ndicha vatyí cuaha xaan cha iyo, ta cuaha xaan milagru ta seña sacuví Nyoo nu canyicú yo cha cuenda ra Jesús. Ta nyoho chitó vaha ndo tuhun ihya. ²³ Soco quívi quehen cuenda ndo chí ra, sacuví ndo tari cuhva tyaa maa Nyoo cuhva nyata quívi xihna ri. Vatyí chaha cuenda ndo chí ra chí ra quiñi iyó. Ta chitacaā ra chí ra nu cruzi. Ta tyicuan caa chahñi ndo chí ra.

²⁴ Soco Nyoo sanandoto ra chí ra vatyí sacacu ra chí ra ndaha tuhun chihi. Vatyí tuhun chihi ña

cuví cunyaca ñaha chi ra. ²⁵ Vatyí ra David cahan ra tuhun ra Cristo ta cha naha, ta catyí ra: Tyicuan ri nyehí chi Sutu Mañi yo ityi nui. Maa ra nyaá ñin chiyo vahi ta ñahri maa cha cuví sayuhvi chii.

²⁶ Yucuan chaha cusñi xaan cuñí añime. Ta chité yaa chihin cha siñi cuñí.

Ta siñin ri coño ñuhi cunyatatu chi vatyí chité tyi cunandote.

²⁷ Vatyí yoho Nyoo Suti, ma sandoun añime nu nyicu ñu chihi, ta ni ma cuhvon cha tyahyu coño ñuhi.

Vatyí sehe iun cuví chii.

²⁸ Sañahún ityi cha cuahán nu coi ñayivi chaa cha ma naa ca maa. Ta sacutún chii chihin tusñi iñi vatyí nyaún chihin, catyí ra David ta cha naha.

²⁹ Nyoho yañi, chitó cachi yo vatyí ra David sutu chahnu yo chihí ra ta quihvi ra chichi ñuhu. Ta ñaña ra nyaá ca chi ihya nya vityin. ³⁰ Soco ra David cuví ra noo profeta cuenda Nyoo. Ta chitó ra vatyí Nyoo tyaa ra cuhva ta ñin ri tuhun cahan ra chihin ra vatyí suri tata maa ra ican cuacacu ra Cristo. Ta ra Cristo, ican ra cunyaca ñaha. ³¹ Ta tyicuan caa ra David tari cha vatyí nyehé ra cha cuacuvi nu cuahan ca chi quivi. Ta cahan ra tuhun cha cunandoto ra Cristo. Ta catyí ra vatyí ma ndoo añima ra nu nyicu ñu chihí. Ta ni ma tyahyu coño ñuhu ra, catyí ra. ³² Ta ra Jesús ihya sanandoto Nyoo chi ra. Ta tuhun ihya tandihi maa ndi cuví ndi cha ndaa. ³³ Nyoo sacahnú ra chi ra Jesús, ta cuatyaá ra chi ra chiyo vaha ra andivi. Ta ra Jesús naquehen cuenda ra Tatyí Ii cha catyí Sutu

yo Nyoo ta cha naha vatyí cuhva ra chi yo. Ta ican cuví cha chahá ra chi ndi vityin. Ican cuví nyehé ndo ta chiñí ndo. ³⁴ Vatyí ñima ra David nandaḡ ra andivi. Vatyí suri maa ra David caḡan ra tuhun ra Jesús, ta catyí ra:

Catyí Suti Nyoo chi Suti ra Cristo: “Cunyaa chiyo vahi

³⁵ cha niri ca cha caquin chi ra xaan iñi chuun chahun”, catyí Nyoo chi ra Cristo chihin yuhu ra David.

³⁶ Nyoho ta tandihí ca ñu Israel, coto vaha ndo vatyí tuhun ra Jesús ican cahín ihya. Chitacaḡ ndo chi ra nu cruzi. Soco Nyoo cuatyaa ra chi ra tyi cuvi ra Sutu Mañi yo, ra nyaca ñaha chi yo —catyí ra Pedro.

³⁷ Cuhva cha chiñi ñu tuhun caḡan ra Pedro ihya, nducuihya iñi ñu. Ta ndacaḡ tuhun ñu chi ra Pedro ta chi tandihí ca ra apóstol, ta catyí ñu:

—Nyoho yañi, ¿yoso caa sacuví ndi vityin? —catyí ñu chi ra.

³⁸ Yucuan ta catyí ra Pedro chi ñu:

—Noo noo ndo ndu uvi iñi ndo cuatyí ndo ta nasama ndo cuhva iyó ndo nuu Nyoo. Ta condutya ndo chihin sivi ra Jesucristo. Tacuhva na saha ra ticahnu iñi cuatyí ndo. Tyicuan caa ta cua cuhva Nyoo Tatyí Ii ra chi ndo. ³⁹ Vatyí cha naha catyí Nyoo vatyí cuhva ra Tatyí Ii ra chi maa ndo, ta chi sehe ndo, ta chi ñu cha cañi nyaa ñandihí. Vatyí tandihí ñu cha nacanaḡ Sutu Mañi yo Nyoo chii cucuhva ra Tatyí Ii ra chi ñu.

⁴⁰ Chihin tuhun ihya ta chihin inga tuhun, ra Pedro chahá ra tuhun chi ñu ta catyí ra chi ñu:

—Nducu ndo cuhva na sacacu Nyoo chi ndo, tacuhva cuví sandoo ndo cha caa ñáyiví quiñi iyó ihya —catyí ra chi ñu.

⁴¹ Tyicuan ta tandihí ñu cha natiñ cuenda tuhun cahān ra Pedro condutyā ñu. Ta quita tari noo uñi mil ñu, ta ndu ñn ri ñu chihin ñu yihí cuenda ra Jesucristo. ⁴² Ta tyicuan ri ndu ñn ri tandihí ñu, ta chihin cha ñi ñi ñu tyasoho ñu cha sañahá ra apóstol chi ñu. Ta ñn ri cuví ñu chihin tahan ñu, ta chicán tahvi ñu ta chachí ñu pan ta chihí ñu vinu vatyi nicohón ñi ñu tyi chihí ra Cristo tyiño nuu ñu.

Cuhva iyó ñu yihí cuenda Sutu Mañi yo Jesucristo quiví cuan

⁴³ Ta cuaha milagru ta seña sacuví Nyoo chihin ndaha ra apóstol. Ta tandihí maa ñáyiví iyo cuñí ñu. ⁴⁴ Tandihí ñu yihí cuenda ra Cristo ñn ri cacuví ñu chihin cha iyó chi ñu. ⁴⁵ Xicó ñu cha tyayii ñu ta cha iyó chi ñu. Ta sachá ñu xuhun ñu chi tahan ñu yoso cuhva cha chiñuhú chi noo noo ñu.

⁴⁶ Ndiquiví ta ndu ñn ri ñu nya vehe ñuhu cahnu. Ta ndu ñn tucu ri ñu noo noo vehe tahan ñu ta chachí ñu pan ta chihí ñu vinu. Ta ñn ri cachachí ñu chihin cha sñi cuñí añima ñu. Ta chahá ñu cha cachi tahan ñu chihin cha ñi ñi ñu. ⁴⁷ Ta sacahnú ñu chi Nyoo. Ta vaha cahán tandihí ñáyiví siqui ñu. Ta tahan tahan quiví cuahan sanducuahá ca Sutu Mañi yo chi ñu cha cuahán sacacu ra.

3

Nu nduvahā noo ra coxo

¹ Noo quiví cuahán coyo ra Pedro chihin ra Juan vehe ñuhu cahnu. Cuví chi cuhva caa uñi cha cha ñi, cuhva cha tuhvá ñáyiví Israel cachicán tahvi ñu chi Nyoo. ² Ta ndi quiví maa nyaá noo ra ndahvi, ra coxo nyata cacu, yuvehe ñuhu cahnu cuan. Vatyí chinyacá ñu chi ra na cacan ra limuxtan chi ñáyiví quihví yuvehe cuan, ta nañí chi: Yuvehe Tyaqui. ³ Tyicuan ta nanyehe ra coxo cuan chi ra Pedro ta chi ra Juan cha cuaquihví ra chichi vehe ñuhu cahnu. Ta chican ra noo limuxtan chi ra. ⁴ Ta cananyehe ra Pedro ta ra Juan chi ra. Ta ra Pedro catyí ra chi ra:

—Nyehe chi ndi —catyí ra.

⁵ Tyicuan ta quichahā nyehe ra coxo cuan chi ra. Cuñí maa ra vatyí iyó cha cuacuhva ra chi ra. ⁶ Soco ra Pedro catyí ra chi ra:

—Ñahri maa xuhun cuichin ta xuhun cuaan iyó chii, ta cuhve chuun. Soco nonga cha iyó chii cua cuhve chuun. Chihin sivi ra Jesucristo ra Nazaret, catyí chuun, ndicuita ta cacon —catyí ra Pedro chi ra.

⁷ Tyicuan ta tñin ra Pedro ndaha chiyo vaha ra ta nacoñehe ra chi ra. Ta caa cuhva ri cuan nicoo fuerza chaha ra ta tatu chaha ra. ⁸ Tyicuan ta ra coxo cuan ndava ra noo, ta nicuinanyaa ra. Ta quichahā chica ra. Ta quihví ra chihin ra chichi vehe ñuhu. Ta chicá ra. Ta cañá ndava ra. Ta sacahnú ra chi Nyoo. ⁹ Tandihí ñáyiví nyehe ñu chicá ra ta sacahnú ra chi Nyoo. ¹⁰ Ta iyo xaan cuñí ñu ta yuhví ñu cha cuenda cha nduvahā ra cuan. Vatyí nicohón nuu ñu chi ra. Ta chitó ñu vatyí suri maa ra cuví cha tuhva chinyaa Yuvehe Tyaqui cuan chican ra limuxtan.

Nu cahán noo ra Pedro tuhun ra Cristo nuu ñáyivi nu cuví corredor ra Salomón

¹¹ Ra coxo cha nduvaha cuan, ña saña maa ra chi ra Pedro ta ra Juan. Ta tandihí ñáyivi iyo cuñí ñu ta chinó ñu nataca ñu nu nyicú ra, nya nu cuví corredor ra Salomón chichi vehe ñuhu. ¹² Cha nanyehé ra Pedro cha tyicuan caa, catyí ra chi ñáyivi:

—Nyoho ra Israel, ¿ñáá tuhun cha iyo xaan cuñí nyoho? ¿Ñáá tuhun cha nyehé xaan ndo chi nyuhu? Tari cha vatyí chihin tunyee iñi maa ndi, o cha cuenda cha cachi iyó ndi nuu Nyoo, sanduvaha ndi chi rayi ihya, cuñí maa ndo. ¹³ Nyuhu ña cuví sanduvaha ndi chi ñáyivi. Nyoo cuenda sutu chahnu yo, ra Abraham, ra Isaac, ta ra Jacob, ican ra sacahnú xaan ca ra chi Sehe ra, ra Jesús. Ta maa ndo chaha cuenda ndo chi ra chi ra Pilato, ra cuví tyiño. Ta maa ra cuñi ra saña ra chi ra. Soco nyoho ña chaha ndo. ¹⁴ Cha nuu cha cacan ndo cha saña ra chi ra vaha, ra ii cuan, nyoho chican ndo cha saña ra chi noo ra tuhvá chahñi ñáyivi. ¹⁵ Tyicuan caa chahñi ndo chi ra cha chahá ñáyivi chaa coo yo chihin Nyoo. Soco Nyoo sanandoto ra chi ra. Ta ña ndoo ra chihin ñu chihí. Ta nyuhu cuví ndi cha ndaa. ¹⁶ Ta suri maa ra Jesús cuví ra chaha fuerza chaha ra coxo ihya. Vatyí chinó iñi ndi tyi iyó tunyee iñi chi ra Jesús. Yucuan chaha ndunyee chaha ra ihya, ta ñohó nuu vaha ndo chi ra ihya. Ta nduvaha ra vatyí chinó iñi ndi chi ra Jesús. Ta tandihí nyoho cha nyehé maa ndo vityin.

¹⁷ Chité yañi —catyí ra Pedro— vatyí quivi cha chahñi ndo chi ra Jesús, ña chito ndo tyi ña vaha cha nyacuví ndo. Ta tyicuan caa tucu ra cuví nuu

chi ndo, ña cachitó ra. ¹⁸ Soco tyehe caa chinq cava tuhun cahan Nyoo chihin yuhu ra profeta cuenda ra ta cha naha, vatyí catyí ra vatyí ra Cristo cunyehe ra tindoho. ¹⁹ Yucuan chaha ndu uvi ifi ndo cuatyí ndo. Ta nacuhva ndo aña ndo chi Nyoo, tacuhva na ndachi cuatyí ndo. Tyicuan ta Sutu Mañi yo sandunye ra aña ndo vatyí cohon ra aña ndo. ²⁰ Tyicuan ta cutachi ra chi ra Jesús ra cuví Cristo na quichi ra inga chaha. Vatyí quivi xihna ri tyaa Nyoo cuhva tyi quichi ra cha cuenda ndo. ²¹ Tahán chi cha ndoó ra Jesucristo andivi cha vityin nyacua nya sanduchaa Nyoo tandihí maa. Tari cuhva catyí maa ra chihin yuhu ra profeta cuenda ra ta cha naha. ²² Vatyí tyicuan caa catyí ra Moisés chi sutu chahnu yo: “Cusaquichi Sutu yo Nyoo chi noo ra cahan cuenda ra. Ta suri ñayivi chi yo cucuvi ra. Ta cuacahan ra tuhun Nyoo chihin ndo tari cahan yuhu. Quichaha ndo tandihí cha catyí ra chi ndo. ²³ Vatyí tandihí ñu cha ma tyasoho tuhun cahan ra, cunaa ñu, vatyí ma cu in ri ñu chihin ñayivi cachi Nyoo chii”, catyí ra Moisés.

²⁴ Ta tyicuan caa tucu tandihí profeta cuenda Nyoo nya quivi ra Samuel ta nyacua nya vityin, casacoto ra tuhun cha cuví vityin. ²⁵ Tandihí promesa cha chaha Nyoo cha cahan ra profeta tuhun ta cha naha, chi maa ndo cuví. Ta tuhun cha natyihí tahan Nyoo chihin sutu chahnu yo, chihin ra Abraham, suri cha cuenda maa ndo cuví. Vatyí catyí Nyoo chi ra Abraham: “Tandihí ñayivi cha iyó siqui ñuhu ñayivi cunasoque chi ñu cha cuenda ñayivi chuun.” ²⁶ Ta quivi sanandoto Nyoo chi Sehe ra, xihna ca nu nyicú ndo tachí ra chi ra, vatyí

nasoco ra chi ndo. Tacuhva vatyí tahan tahan ndo sandoo ndo cha quiñi caa —catyí ra Pedro chi ñu.

4

Nu catiïn ra cacuví nuu vehe ñuhu cahnu chi ra Pedro ta chi ra Juan

¹ Ni cahán ca ra Pedro ta ra Juan chihin ñáyivi, ta chaq coyo tata sutu cuenda ñu Israel chihin ra cuví nuu chí ra sahá cumi vehe ñuhu, ta chihin ra cuví saduceo. ² Cacuxaan xaan ra vatyí ra Pedro ta ra Juan sañahá ra chi ñáyivi ta catyí ra vatyí ndicha cha nandotó ñu chihí, vatyí ra Jesús nandotó ra. ³ Tyicuan ta catiïn ra chi ra. Ta catyihí ra chi ra vehe caa. Ta candoq ra nyacua nya inga quivi vatyí cha iñi xaan cuhva cuan. ⁴ Soco cuaha ñu cha chiñi tuhun cahán ra Pedro nachinó iñi ñu. Ta candu iïn ri ñu chihin ñu yihí cuenda ra Jesús. Ta cha tandihí ñu vasi quita ohon mil ñu cha maa ri maa rayi ri.

⁵ Tuvi inga quivi ta candu iïn ri ra cacuví tyiño chi ñu Israel, ra chahnu, ta ra casacuaha cuenda ley cha tyaq ra Moisés, nya Jerusalén cuan. ⁶ Ta ñohó tucu ra Anás ra cuví nuu chi tata sutu. Ta ra Caifás, ta ra Juan, ta ra Alejandro. Ta nyicú tucu tandihí ñáyivi chi ra cacuví nuu chi tata sutu. ⁷ Tyicuan ta catachi ra tyiño chiquehen chi ra Pedro ta chi ra Juan. Ta chitayucu ra chi ra mahñu. Ta candacaq tuhun ra chi ra:

—¿Yóó cha chahaq ityi chi ndo vatyí sanduvahaq ndo chi ra cuan? ¿Yóó chi cha cuenda nyacuví ndo tyehe caa? —cacatyí ra chi ra.

⁸ Ta ra Pedro tyitu ra yihí Tatyí Ii Nyoo. Ta catyí ra chi ra:

—Nyoho ra nyacá ñaha Israel ñuu yo ihya. Ta nyoho ra chahnu. ⁹ Vityin ndacá tuhun ndo chi ndi tuhun vaha cha cuv̄i chi noo ra coxo ihya, vatyí cuñí ndo coto ndo yoso caa nduvah̄a ra. ¹⁰ Yucuan chaha cunacatyí ndi chi ndo tacuhva nacoto tandih̄i ñáyiv̄i Israel. Vatyí ra ihya nanyaá ra nuu tandih̄i ndo. Vatyí nduvah̄a ra chihin tunyee iñi ra Jesucristo ra ñuu Nazaret, ra cha chah̄a cuenda ndo vatyí cúvi ra nu cruzi. Soco Nyoo sanandoto ra chi ra. ¹¹ Ta suri ra Jesús ihya cuv̄i yuu cha chiñuhú ca cha ña cuñí ra savahá vehe cotyiño ra, tari cuhva catyí nuu tutu Nyoo. Ta ican ndo cuv̄i tari ra savahá vehe ta ña cuñí ndo yuu cha chiñuhu ca cuan. ¹² Vatyí yori inga ra cuv̄i sacacú chi yo. Vatyí noo tuhun ri maa ra chah̄a Nyoo vatyí sacacu ra chi yo. —catyí ra Pedro chi ñu.

¹³ Tyicuan ta cachiñi ra cacuvi tyiño cuan vatyí n̄i xaan iñi ra Pedro ta ra Juan cacahán ra. Ta ñima ra cañoh̄o vaha sicuela cacuv̄i ra. Ta iyo xaan cuñi ra. Tyicuan ta nicoh̄on nuu ra chi ra vatyí ican ra cuv̄i ra cha cachic̄a noo chihin ra Jesús. ¹⁴ Ta siñ ri, ra cha nduvah̄a cuan, nanyaá ra chihin ra yucuan. Yucuan chaha ña cuv̄i cahan ña vaha ra cacuvi tyiño cuan siqui ra Pedro ta ra Juan. ¹⁵ Tyicuan ta catyí ra chi ra naquita coyo n̄induñi ra chata vehe. Ta candoo maa ra cacuv̄i tyiño cuan candatuhun tahan ra. ¹⁶ Ta catyí ra:

—¿Yoso caa cunyacuvi yo chihin ra ihya? Vatyí tandih̄i maa ñu Jerusalén chitó ñu seña cha casacuv̄i ra ihya. Ta ma cuv̄i catyí yo vatyí ña ndicha. ¹⁷ Soco tacuhva cha ma cono tuhun ihya n̄icahnu chichi ñuu ihya, cutyanaha yo chi ra,

tacuhva vatyí ma cahan ca ra tuhun ra Jesús chihin ñáyivi —cacatyí ra.

¹⁸ Tyicuan ta cacana ra chi ra Pedro ta ra Juan. Ta catyí ra chi ra vatyí ni chiin ca maa ta ma cahan ca ra tuhun ra Jesús. Ta ma sañaha ca ra chi ñáyivi.

¹⁹ Soco ra Pedro ta ra Juan canacahan ra ta catyí ra:

—Ndichi xiñi nyoho ta nyehe ndo tatu vaha ca cha quichaha ndi chi maa ndo o vaha ca cha quichaha ndi chi Nyoo. ²⁰ Vatyí nyuhu ma cuvi cha sandihí ndi cha nacatyí ndi tuhun cha nyehe ndi ta chiñi ndi —cacatyí ra.

²¹ Tyicuan ta nacatyanaha tucu ra chi ra. Soco saña ra chi ra vatyí ña ñihí ra cuhva tachi tuñi ra chi ra. Vatyí tandihí ñáyivi sacahnú ñu chi Nyoo cha cuenda cha cuví cuan. ²² Vatyí rayí cha nduvaha cuan, yaha ca uvi xico cuiya ra, ta tyicuan cuiya nyehe ra tindocho ta nduvaha ra saha Nyoo.

Nu chican ñu yihí cuenda ra Cristo tunyee iñi Nyoo

²³ Ta casaña ra chi ra Pedro ta chi ra Juan. Tyicuan ta cuahan coyo ra nu nyicú ra tahan ra. Ta canacatyí ra tandihí cha cacatyí ra chahnu ta ra cacuví nuu chi tata sutu chi ra. ²⁴ Cuhva cha cachiñi ñu tuhun ihya tandihí ñu ta ñn ri quichaha chican tahvi ñu chi Nyoo. Ta catyí ñu:

—Sutu Mañi yuhu, yoho savahun andivi ta ñuhu ñayivi. Savahun tyañuhu. Ta tandihí ca cha iyó, maun savaha. ²⁵ Ta yoho chihin Tatyí Iun sacahun chi ra David ta cha naha. Ta catyí ra:

¿Ñáá tuhun cha naquiqui ñáyiví ña ñohó nuu Nyoo? ¿Ñáá tuhun chicá xiñi ñu cha ñima ri tuhun?

²⁶ Rey ta inga cha nyacá ñaha siqui ñuhu ñayiví ihya candu cuita ra sicun Sutu Mañi yuhu, ta siqui ra Cristo, catyi ra David.

²⁷ Sutu Mañi yuhu, ndicha vatyí ra Herodes, ta ra Poncio Pilato candu ñn ri ra ñuu Jerusalén ihya chihin ra ñuu Roma ta chihin ra Israel vatyí cahñi ra chi ra Jesús Sehe iun cha cachí vahun.

²⁸ Ta tyicuan caa ta casacuví ra, tari cuhva cha catyi maun ta cha naha tyi cucuvi. ²⁹ Ta vityin, Sutu Mañi yuhu, nyehé cha tyanaha ra chi ndi. Ta cuhva cha cunñi ca iñi ndi tyi tyiño nuu maun sacuvi ndi, Sutu Mañi yuhu. Ta cuhva cha cahan ndi tuhun chihin cha ña yuhví ndi. ³⁰ Ta chihin fuerza maun ta cunduvaha ñu cuhví, ta cunyehe ndi seña ta milagru cha cuenda tunyee iñi ra Jesús Sehe iun —catyi ñu chicán tahvi ñu.

³¹ Ta cuhva cha ndihí savaha ñu oración ta taan nu nyicu ñu. Ta tandihí ñu chitu ñu chihin Tatyí Ii ta cahan ñu tuhun Nyoo chihin cha ñi iñi ñu.

Ñahri cha cumañi chi ñu yihí cuenda Nyoo

³² Tandihí ñu cha chinó iñi, ñn ri cuví ñu, ta ñn ri cuhva chicá xiñi ñu. Ni noo ñu ta ña catyi ñu vatyí chi maa ñu cuví cha iyó chi ñu, soco chi tandihí ñu cuví, catyi ñu. Vatyí ñn ri nyicú ñu. ³³ Ta chihin tunyee iñi cahnu, cacahán ra apóstol tuhun cha nandoto Sutu Mañi yo Jesús. Ta Nyoo nasocó xaan ra chi tandihí ra. ³⁴ Ta ni noo ñu ta ñahri cumañi chi ñu vatyí tandihí ñu cha iyó vehe o ñuhú, xicó ñu. Ta quichi nyacá ñu xuhun, ³⁵ ta chahá cuenda

ñu chi ra apóstol. Ta maa ra nasachá ra chi noo noo ñu yoso cuhva cha chiñuhú chi ñu. ³⁶ Tyicuan caa sacuv̄i noo ra cha nañi José. Ra cuan vachi ra tata ra Levi. Ta cacu ra ñuhú Chipre cha nyaá mahñu tyañuhu. Ta ra apóstol sacunañi ra Bernabé chi ra. Ta cuñi chi catyí siv̄i cuan: Ra Naquehen Ndahvi. ³⁷ Ta ra Bernabé cuan xico ra ñuhú ra. Ta chaha ra xuhun cuan chi ra apóstol.

5

Cuatyi ra Ananías ta cu Safira

¹ Soco noo ra cha nañi Ananías chihin cu Safira ñasih̄i ra, xico ñu noo ñuhú. ² Soco tixehe ñu suhva xuhun. Tyicuan ta chinyaca ra Ananías suhva xuhun chi ra apóstol. Ta catyí ra vatyí tandih̄i xuhun cha quiyahv̄i ñuhú cuv̄i cuan. ³ Tyicuan ta catyí ra Pedro chi ra:

—Yoho Ananías, ¿ñáá tuhun cha chahun cha quih̄vi ra ña vaha añimon, vatyí cuñún sandavi ñahun chi Tatyí Ii, ta catyún vatyí tandih̄i xuhun cha quiyahvi ñuhu cuv̄i ihya ta ndoún chihin suhva? ⁴ Chuun cuv̄i ñuhú, ta chuun cuv̄i xuhun cha ñihun cuenda ñuhú cuan. ¿Ñáá tuhun cha cuñún sandavi ñahun chi Nyoo ta catyún tyí tandih̄i xuhun chahun? Ñima chi nyuhu sandaví ñahun, chi Nyoo sandaví ñahun —catyí ra Pedro chi ra Ananías.

⁵ Cha chiñi ra Ananías tuhun cha cahan ra Pedro, nduva ra ta chih̄i ra. Ta quichi noo cha yuhvi cuñi ñáyiv̄i cha chito ñu tuhun ihya. ⁶ Tyicuan ta quich̄i coyo suhva ra tyivaa ta tyih̄i ra coño ñuhu ra chichi noo sahma. Ta chahan ra chityih̄i ra chi ra chichi ñuhú. ⁷ Yah̄a noo uñi hora ta chaq̄ ñasih̄i ra Ananías

ta quihvi ña nu nyicú ra apóstol. Soco ña chitó ña cha cuví cuan. ⁸ Ta quichahā ndaca tuhun ra Pedro chi ña ta catyí ra:

—¿Atu tyehe cuví yahvi cha quiyahvi ñuhú ndo?
—catyí ra.

Ta nacahan ña ta catyí ña:

—Ay, tyehe cuví yahvi chi —catyí ña chi ra.

⁹ Tyicuan ta catyí ra Pedro chi ña:

—¿Ñáá tuhun cha ñoho naha ndo tuhun ta sandavi ñaha ndo chi Tatyí Ii Sutu Mañi yo Nyoo? Cha cuandichi coyo ra cha chahan chityihi chi yūn chichi ñuhú. Ta vityin cuhun tucu ra cutyihí ra chi yoho —catyí ra Pedro chi ña.

¹⁰ Caa cuhva ri cuan ta nduva ña chaha ra Pedro, ta chihí ña. Ta caquihvi coyo ra tyivaa cuan, ta nyehe ra vatyí chihí ña. Ta canacoñehe ra chí ña ta chityihí ra chí ña xiin yí ña. ¹¹ Ta tandihí ñáyivi yihí cuenda ra Cristo, ta tandihí ca ñu chitó tuhun cuan, canayuhvi xaan ñu.

Cuaha milagru ta seña sacuvi ra apóstol

¹² Cuaha seña ta milagru sacuvi ra apóstol sahá Nyoo nu nyicú ñáyivi. Ta tandihí ñu yihí cuenda ra Cristo ndu ín ri ñu nu cuví corredor ra Salomón.

¹³ Ta ni nonga ñu cha inga cuenda ta ña cañá iñi ñu cutahan ñu chihin ñu yihí cuenda ra Cristo. Soco vaha cahán ñáyivi siqui ñu. ¹⁴ Ta cuaha xaan ñáyivi nachinó iñi chí Sutu Mañi yo Jesús, tari rayí ta ñusihi. ¹⁵ Ta nyacua tavá ñu chí ñu cuhví ityi cahnu, chacún ñu chí ñu nu chito. Vatyí tatu yaha ra Pedro soco vasi xiñahñu ra yaha siqui ñu, ta nduvaha ñu. ¹⁶ Tyicuan tucu ñu iyó yatyin ri

Jerusalén cuan, quichí nyaca ñu chi ñu cuhví ta ñu cha yihí tatyí ña vaha chi. Ta nduvaha tandihí ñu.

Nu nyehé ra Pedro ta ra Juan t̄ndoho

¹⁷ Tyicuan ta ra cuví nuu chi tata sutu, ta ra cayihí cuenda ra cuví saduceo, quiñi cuñi ra nyehe ra chi ra apóstol cha cuenda cha vaha cha casacuví ra chihin tunyee iñi chahá Nyoo chi ra. ¹⁸ Tyicuan ta catiñ ra chi ra apóstol. Ta catyihí ra chi ra vehe caa. ¹⁹ Soco cha cuaa cuan quichí noo ángel cha tachi Sutu Mañi yo, ta nuña ra yuvehe caa cuan. Ta tavā ra chi ra. Ta catyí ra chi ra:

²⁰ —Cuahan ndo ta cuñanyaa ndo chichi vehe ñuhu cahnu. Ta naçatyí ndo chi ñáyivi yoso caa cuvi coo ñu ñáyivi chaa cha iyó ndo —catyí ángel cuan chi ra.

²¹ Cha cachiñi ra tuhun cahan ángel cuan, ta cuahan coyo ra. Ta ñaha cuii ri quihvi coyo ra chichi vehe ñuhu cahnu. Ta quichaha sañaha ra chi ñáyivi. Ta cha ni ri ca cha sañahá ra apóstol cuan, ndu ñn ri ra cuví nuu chi tata sutu ta ra ndihí chihin ra. Ta canā ra chi ra cacuví tyiño cuenda ñáyivi Israel vatyí coo ra junta. Tyicuan ta tachi ra na cuquehen chi ra apóstol nu cañohó ra vehe caa cuan. ²² Soco cuhva cha chaç coyo policia chichi vehe caa cuan, ña nañihí ra chi ra apóstol. Ta cuanuhu coyo ra cuanacatyí ra chi ra cuví nuu chi tata sutu. ²³ Ta cacatyí ra chi ra:

—Nyasi yuvehe caa cuan ta chaç ndi. Ta sindaro, tayucú ra yuvehe casahá cumi ra. Soco cuhva cha nuña ndi, ña nañihí ndi chi ni noo ra chichi vehe caa cuan —catyí ra chi ra.

²⁴ Cuhva cha cachiñi tata sutu chihin ra cuví nuu chi ra, ta ra cuví nuu chi ra casaha cuenda vehe ñuhu tuhun ihya, iyo xaan cuñí ra. Ta candatuhun tahan ra yoso caa sacuvi ra ta cundihi tuhun cuan.

²⁵ Tyicuan ta chaḡ noo ra ta catyí ra:

—Ra cha tyihí ndo vehe caa cuan, nyicú ra chichi vehe ñuhu sañahá ra chi ñáyivi —catyí ra.

²⁶ Tyicuan ta ra cuví nuu chi ra casahá cuenda vehe ñuhu, chahan ra chihin policia, ta chiquehen ra chi ra chihin cha vii ri ta ña cañi ra chi ra, vatyí yuhví ra chi ñáyivi coto tuchi ñu yuu chi ra.

²⁷ Chinyacaḡ ra chi ra nuu ra cacuvi tyiño vehe ñuhu cahnu. Ta ra cuví nuu chi tata sutu catyí ra chi ra:

²⁸ —Nyuhu catyi cachi ndi chi ndo vatyí ma cahna ca ndo tuhun ra Jesús. Soco nyoho ña tyasohó maa ndo. Cha ndihi maa chichi ñuu Jerusalén sacotó ndo tuhun ra. Ta cuñí ndo natyaa ndo siqui ndi vatyí nyuhu chahñi ndi chi ra cuan —catyí ra cuví nuu chi tata sutu chi ra apóstol.

²⁹ Tyicuan ta nacahan ra Pedro ta inga ra apóstol, ta catyí ra:

—Nyaá siqui ndi cha quichaha xihna ca ndi chi Nyoo ta ñima ca chi rayi. ³⁰ Nyoo cuenda sutu chahnu yo ican sanandotoḡ chi ra Jesús, ra cha chitacaḡ ndo nu cruzi ta chahñi ndo chi ra. ³¹ Ta ra Jesús ican ra cuví ra cha sacahnuḡ xaan Nyoo chi, ta cuatyaḡ ra chi ra chiyo vaha ra, vatyí cunyaca ñaha ra tandihi. Ta noo tuhun ri maa ra cuví ra sacacú chi yo. Vatyí tyicuan caa chahá ra cuhva chi yo cha cuví yo ñu Israel na ndu uvi iñi yo cuatyí yo tacuhva saha ra ticahnu iñi cuatyí yo. ³² Ta nyuhu cuví ndi cha ndaa cuenda ihya. Ta tyicuan

caa tucu Tatyí li cha chahaꝯ Nyoo cunyaa añima ñu quichahá chi ra —catyi ra Pedro chi ra.

³³ Ta cha cachiñi ra cha catyi ra Pedro, nduxaan xaan ra. Ta cuñi ra cahñi ra chi ra. ³⁴ Soco mahñu ra cacuví tyiño cuan ñohó noo ra cuví fariseo cha nañi Gamaliel. Ta cuví ra ra sacuahá cuenda ley ra Moisés. Ta ñáyivi sahá xaan ñu ñáyivi chi ra. Ta ra Gamaliel cuan, nicuinanyaaꝯ ra. Ta tachi ra naquita coyo ra apóstol cuan noo cuhva ri. Tyicuan ta quita coyo ra. ³⁵ Ta quichahaꝯ catyi ra Gamaliel cuan chi inga ra cacuví tyiño:

—Nyoho ra nyacá ñaha ñu Israel, saha ndo cuenda chi ndo chihin cha cua cunyacuvi ndo chihin ra chiña. ³⁶ Nícohon iñi ndo vatyí cha iyó suhva quivi ndicuitaꝯ noo ra cha nañi Teudas. Ta catyi ra vatyí cuví ra noo ra vaha. Ta tari cha cumi cientu rayi chinyicon chi ra. Soco yahaꝯ cuan chahñi ñáyivi chi ra. Ta tandihí ra chinyicon chi ra nacutyꝯ cuatyí ra. Ta ndihí tuhun. ³⁷ Yahaꝯ cuan ta nu cuahan ca chi, quivi nacahvi ra gobiernu chi ñáyivi, ta ndicuita ra Judas ra ityi Galilea cuan. Ta cuaha ñu chinyicon chi ra. Soco suri chahñi ñáyivi chi ra. Ta tandihí ñu cha chinyicon chi ra chityꝯ cuatyí ñu. ³⁸ Yucuan chaha saña ndo chi ra chiña. Ta ma tyihi ndo chi ndo chihin ra vatyí tatu tuhun ñáyivi ri cuví cha chicá noo ra, cundihi tuhun. ³⁹ Soco tatu ndicha tyi tuhun Nyoo cuví, ma cuví chi nyoho sativi ndo. Saha ndo cuenda chi ndo coto vaha chihin Nyoo cañi tahan ndo —catyi ra Gamaliel chi ra.

⁴⁰ Tandihí ra ndoo ra vaha. Tyicuan ta canaꝯ ra chi ra apóstol. Cacañi policia chi ra. Ta chasi ra nu cahan ca ra tuhun ra Jesús. Tyicuan ta sañaꝯ ra chi

ra. ⁴¹ Ta quitā coyo ra apóstol nuu ra cuví tyiño. Ta sñi xaan cacuñí ra vatyí chahā Nyoo cuhva vatyí nyehé ra tindoho cha cuenda ra Jesús. ⁴² Ta ña casandihí ra cha cacahán ra. Ta ndiquivi ri sañahá ra tuhun ra Jesucristo vehe ñuhu ta vehe ñáyivi ñandihí.

6

Nu nacachí ñu yihí cuenda ra Jesús ucha tahan ra vatyí saha cuenda ra ñáá cha chiñuhu chi ñu

¹ Ta nu cuahān ca chi quivi cuaha xaan nanduví ñáyivi cha yihí cuenda ra Cristo. Tyicuan ta ñu cha cahán sahan griego quichahā cahan ñu siqui ñu cha cahán sahan hebreo cuan. Vatyí catyí ñu tyi ña tyiñuhú vaha ra cha cahán sahan hebreo chi ñu chihí yñi cuenda ñu, cuhva cha sachá ra cha cacachí ñu ndiquivi ri. ² Tyicuan ta ndi uchi uvi tahan apóstol sandu ñin ri ra chi tandihí ñu yihí cuenda ra Cristo. Ta cacatyí ra chi ñu:

—Ña vaha cha sandihí ndi cha cahan ndi tuhun Nyoo ta sachá ndi cha cachi ndo. ³ Yucuan chaha yañi, nanducu ndo ucha tahan ra nu canyicú ndo ihya, ra vaha iyó chihin Nyoo, ra chiñi tuñi, ra tyitú yihí chihin Tatyí Ii. Ta cuhva yo tyiño ihya chi ra. ⁴ Ta nyuhu sañihi ndi cacān tahvi ca ndi. Ta cuasañaha ca ndi tuhun Nyoo —catyí ra apóstol.

⁵ Tandihí ñu ndoó ñu vaha. Ta nacachí ñu chi ra Esteban. Vatyí chinó xaan iñi ra chi Nyoo. Ta tyitu ra chihin Tatyí Ii. Ta nacachí tucu ra chi ra Felipe, ta chi ra Prócoro, ta chi ra Nicanor, ta chi ra Timón, ta chi ra Parmenas, ta chi ra Nicolás cha cuví ra noo ra ñuu Antioquía, ta nanduví ra noo ra

Israel. ⁶ Tyicuan ta quichĩ nyaca ra chi ra nu nyicu ra apóstol. Tyicuan ta catyiso ra ndaha ra xiñi noo noo ra ta cachican tahvi ra chi Nyoo cha cuenda ra.

⁷ Ta cuahan chitya ca tuhun Nyoo. Ta nducuaḡa ca ñu yihí cuenda ra Cristo ñuu Jerusalén. Ta na chingo iñi tucu cuaha tata sutu cuenda ñu Israel ñandihí.

Nu catyihí ra chi ra Esteban vehe caa

⁸ Ra Esteban cuví ra noo ra cha tyitú chihin tunyee iñi Nyoo. Ta vaha xaan ñáyivi cuví ra vatyí tyitu añima ra chihin cha vaha Nyoo. Ta cuaha xaan milagru ta seña sacuví ra nu nyicú ñáyivi.

⁹ Tyicuan ta suhva ra vehe ñuhu ñuu Israel cha nañi Vehe Ñuhu Cuenda Ñáyivi Ndoo Libre, candu in ri ra chihin ra ñuu Cirene, ta ra ñuu Alejandría, ta ra ityi Cilicia, ta ra ityi Asia. Ta quichahḡa cuvi yuhu ra chihin ra Esteban. ¹⁰ Soco ña cacuvi chasaha ra chi ra, vatyí ra Esteban cahán ra chihin cha chiñi tuñi cha chaha Tatyí Ii chi ra. ¹¹ Tyicuan ta catyiyahvi ra cuan chi suhva ra vatyí canducu ra cuendu chaha ra Esteban ta catyí ra cuendu cuan vatyí ra Esteban cahán ña vaha ra siqui ra Moisés, ta siqui Nyoo. ¹² Yucuan chaha tandihí ñáyivi cuan naquiqui ñu. Tyicuan ta ra chahnu ta ra sacuaha cuenda ley ra Moisés, catiñ ra chi ra Esteban. Ta chahan ra chinyaca ra chi ra nu ndu in ri ra cuví tyiño cuenda vehe ñuhu ñu Israel. ¹³ Ta canducu ra chi ra cahan cuendu chaha ra. Ta maa ra catyí ra tyehe caa:

—Ra Esteban ihya, ña sandihí ra cha cahan cuehe ra siqui vehe ñuhu yo ta siqui ley ra Moisés.

14 Ta chiñi ndi caħan ra vatyi ra Jesús ra Nazaret cuan cusatani ra vehe ñuhu cahnu ihya. Ta cunasama ra costumbre cha sandoo ra Moisés chi yo na —catyí ra cuendu cuan siqui ra Esteban.

15 Tyicuan ta ra cacuví tyiño ta ra canyicú yucuan canyehe ra chi ra Esteban vatyí tari maa nuu ángel tyicuan caa nuu ra cuhva cuan.

7

Nu cahán ra Esteban tuhun Nyoo chihin ñáyivi nducú cahñi chi ra

1 Tyicuan ta ra cuví nuu chi tata sutu ndaca tuhun ra chi ra Esteban, ta catyí ra:

—¿Atu ndicha cha catyi ra ihya?

2 Tyicuan ta nacahan ra Esteban ta catyí ra:

—Nyoho yañi, ta nyoho tata, cuiñi ndo tuhun cahín. Sutu yo Nyoo cha cahnu ca tuví ra nuu sutu chahnu yo, ra Abraham quivi nyaá ra ityi Mesopotamia cha niri ca cha cumañi cucoo ra nya ñuu Harán. 3 Ta catyí ra chi ra: “Sandoo ñuun, ta chi tandihí ñáyivi chuun. Ta cunuhu inga ñuu cha cusañahi chuun”, catyí Nyoo chi ra Abraham.

4 Tyicuan ta ra Abraham quitá ra ñuu Caldea ityi Mesopotamia cuan, ta cuanuhu ra nya ñuu Harán. Ta yucuan cuví nu chihí sutu ra. Yaha cuan saquichí Nyoo chi ra ñuhú nu iyó yo vityin. 5 Soco ñahri ñuhú chaha Nyoo chi ra quivi cuan. Ni noo nu cuinanyaa chaha ra ta ña chaha ra. Soco catyi Nyoo chi ra vatyí cucuhva ra. Ta cutahan chí chí sehe ra chata cha yaha cúvi ra. Tyicuan caa catyi Nyoo chi ra Abraham, vasi ta coo ca sehe ra quivi cuan. 6 Ta siin ri catyi Nyoo chi ra vatyí ñáyivi

chi ra cucoo ñu inga ñuu. Ta cusacuvi ñu tyiño nuu ñáyiví ñuu cuan, ta ma tyiyahvi ñu chí ñu. Ta cunyehe ñu tindocho cumi cientu cuiya. ⁷ Soco catyí tucu Nyoo chi ra tyehe caa: “Ñáyiví ñuu cuan cusanyehe ñu tindocho chí ñáyiví chuun. Yucuan cuenda cuatachi tuñi yuhu chí ñu. Ta yaha cuan ta cuquita ñáyiví chuun ñuu cuan ta cuquichí ñu ihya. Ta cusacuvi ñu tyiño nuu mai ihya”, catyí Nyoo chi ra Abraham.

⁸ Tyicuan caa natyihí tahan Nyoo tuhun chihin ra. Ta chaha Nyoo noo costumbre cha cuasacuvi ñu coto naa iñi ñu. Chaha ra tyi cutahnya chiin ñi xiñi ndiví cha lee sehe ñu, o cha sahá ñu circuncidar chí sehe ñu cuví cuan. Ta cha yaha uña quiví cha cacú ra Isaac sehe ra Abraham, tyicuan caa chinyacuví ra chihin ra. Ta suri tyicuan caa sacuví tucu ra Isaac chihin ra Jacob sehe ra. Ta ra Jacob tucu chihin uchi uvi tahan sehe ra, tyaa ra noo seña cuan chi noo noo sehe ra. Ta ican ra cuan cacuví sutu chahnu yo.

⁹ Ta ican uchi ín tahan ra sehe ra Jacobo ihya catasi cuñí ra nyehe ra chi ra José yañi ra cha cuenda vatyi vaha ca ra nuu sutu ra. Yucuan chaha caxico ra chi ra na cuhun ra Egipto. Soco Nyoo ña sandoó ra chi ra José. ¹⁰ Ta sacacú ra chi ra nu nyehé ra tindocho. Ta chaha ra cha chiñi tuñi ra chí ra. Ta chaha ra cha vaha coo ra nuu ra Faraón, ra cuví rey Egipto. Ta rey cuan chaha ra cha cuví ra José gobiernu Egipto cuan. Ta chinyaca ñaha tucu ra vehe maa rey ñandihí.

¹¹ Tyicuan ta chiyo tama ñicahnu ityi Egipto ta ityi Canaán. Ta nyehe xaan ñáyiví tindocho. Ta tandihí sutu chahnu yo cha chicoo tyembu cuan

ña cañih_i ra cha cachi ra. ¹² Soco quiv_i chito_o ra Jacob vaty_i iyó trigu nya Egipto, ta tach_i ra chi sehe ra na cuquehen ra. Ta chahan coyo ra noo chaha. ¹³ Ta cha cu uvi chaha cha chahan coyo ra, ra José sacoto_o ra chi ra vaty_i yañi ra cuv_i chi ra. Yucuan quiv_i chito_o ra Faraón yóo chi tata vachi ra José. ¹⁴ Tyicuan ta tach_i ra José tyiño na quichi sutu ra, ra Jacob, chihin tandih_i ñáyiv_i chi ra, uñi xico chahun tahan ñu. ¹⁵ Ta tyicuan caa cuv_i cha cuahan ra Jacob cuacoo ra Egipto cuan. Yaha cuan ta chih_i ra yucuan. Ta chih_i tucu sehe ra, ra cacuv_i sutu chahnu yo. ¹⁶ Tyicuan ta cha_o quiv_i cha chinanyaca_o ñu yiqu_i ra Jacob ta yiqu_i sehe ra nya Siquem. Ta yucuan quihv_i ra chichi ñuhú nu sat_o ra Abraham noo ñaña chi sehe ra Hamor ta cha naha.

¹⁷ Soco cha ni cumañi ca quita ñu Egipto, ñáyiv_i chi ra Abraham cha iyó Egipto cuan cuaha xaan nanduvi ñu. Ta cha nyaña_o yatyin quiv_i cha cuacuhva Nyoo ñuhú chi ñu tari cuhva caty_i cachi ra chi ra Abraham. ¹⁸ Tyicuan ta quichaha_o nyaca ñaha noo rey cha ña ñohó nuu chi ra José. ¹⁹ Rey cuan sandav_i ñaha ra chi ñáyiv_i chi yo cuan. Ta sanyeh_e xaan ra tindoho chi ñu, ta saniñ_i ra chi ñu na sanandoo ñu chi sehe ñu cha ni cacu vaty_i na cuv_i ndotyin. ²⁰ Ta suri quiv_i cuan cacu_o ra Moisés. Ta tahan xaan iñi Nyoo chi ra lee cuan. Ta uñi yoo sacuahnu_o sih_i ra chi ra nya vehe ña. ²¹ Yaha cuan ña cuv_i ca tixehe sih_i ra chi ra. Ta sandoo ña chi ra chichi noo tica yuhu yutya. Tyicuan ta sehe maa rey Egipto cuan nañih_i ña chi ra. Ta naquehen ña chi ra. Ta sacuahnu_o ña chi ra, tari cha sehe ña cuv_i chi ra. ²² Yucuan chaha cutuhva_o ra Moisés tandih_i

cha chitó ñu Egipto. Ta s̄in ri nyee xaan cuhva cahan ra, ta cuhva sacuví ra ñand̄hi.

²³ 'Ta quiví cha chaq̄ uvi xico cuiya ra Moisés quichi cuvi ñni ra cahun ra cunyehe ra nu nyicú ñu Israel, ñáyiví chi ra. ²⁴ Tyicuan ta noo quiví nyehe ra nu cañí noo ra Egipto cuan chi noo ra Israel cuan. Tyicuan ta chahñi ra Moisés chi ra Egipto cuan vatyí sataśi ñni ra chi ra Israel ra ñuu ra. ²⁵ Cuñí maa ra Moisés cuan vatyí ñáyiví Israel cuan cutuñi ñni ñu tyi Nyoo tachí chi ra vatyí cusacacu ra chi ñu. Soco maa ñu ña tuví ñni ñu cha tyicuan caa cucuvi. ²⁶ Tyicuan ta cha inga quiví cuan nyehé ra Moisés chí uvi tahan ra Israel cha cacañi tahan ra. Ta ra Moisés, cuñi ra cha ma cacañi tahan ca ra, ta quichaha catyí ra: “Ña vaha cha cacañi tahan nyoho, vatyí suri yañi ndo cuvi”, catyí ra chi ra. ²⁷ Tyicuan ta ra cha cañí chi tahan cuan tyandaha ra chi ra Moisés, ta catyí ra chi ra: “¿Yóó cha tyatyíño chi yoho vatyí cunyaca ñahun ta cuvun juez chi ndi? ²⁸ ¿Atu cuñun cahñun chii tari chahñun chi ra Egipto cuan icu?” catyí ra chi ra Moisés. ²⁹ Cuhva cha chiñi ra Moisés cha catyí ra, chingo ra. Ta cuahan ra nya ñuu Madián. Yucuan ñihí ra ñasihi ra. Ta yucuan chiyo uvi tahan sehe ra.

³⁰ 'Yaha uvi xico cuiya. Tyicuan ta noo quiví chicá noo ra Moisés chiqui ndi yatyin noo yucu cha nañi Sinaí. Ta nyehe ra noo taca ñnu cha cayú. Tyicuan ta tuvi noo ángel chichi ñuhu cha cayu cuan. ³¹ Iyo xaan cuñi ra Moisés cha nyehé ra yucuan. Ta cuhva cha tuhva yatyin ca ra vatyí tacuhva nyehe vaha ra, chiñi ra noo ndusu Sutu Mañi yo. Ta catyí ra tyehe caa: ³² “Yuhu

cuví Nyoo cuenda sutu chahnun, Nyoo cuenda ra Abraham, ta ra Isaac, ta ra Jacob”, catyí Nyoo chi ra. Tyicuan ta ra Moisés quichaha ñihí ra chihin cha yuhvi ra. Ta ña caña ñhi ra nanyehe ra. ³³ Ta quichaha catyi tucu Sutu Mañi yo chi ra: “Tava ndichan chahun vatyí ñuhú nu chañun, ñuhú ii cuví. ³⁴ Yuhu nyehí tandihí tindoho cha nyehé ñáyiví cuende ñuu Egipto chiña. Ta chiñí ndusu ñu cha chacú chaa ñu. Yucuan chaha noó xique vityin vatyí sacaqui chi ñu. Ñaha, vatyí cutachi chuun nya Egipto”, catyí Nyoo chi ra Moisés.

³⁵ Quiví cuan ña cuñi ñáyiví Israel chi ra Moisés cha cunyaca ñaha ra chi ñu, ta catyi ñu chi ra: “¿Yóo cha tyatyíño chi yoho vatyí cunyaca ñahun ta cuvun juez chi ndi?”, catyi ñu chi ra. Ta vasi ña cuñi ñu cha cunyaca ñaha ra chi ñu, soco Nyoo tachí chi ra vatyí cuví ra nuu, ta sacacu ra chí ñu. Vatyí tyicuan caa catyí ángel cha tuví nuu ra nu taca ñu cha cayu cuan. ³⁶ Ta ican ra Moisés cuan tava chi ñáyiví Israel Egipto cuan. Ta cha yaha savaha ra milagru ta seña ñuu cuan, ta sacuví tucu ra nu yaha ñu Tyañuhu Cuaha. Ta nu chica noo ñu ñuhú ityi chichi cha uvi xico cuiya sacuví tucu ra ñandihí. ³⁷ Ta suri maa ra Moisés cuan cuví ra cha catyi chí ñu Israel ta cha naha tyehe caa: “Nyoo cutachi ra noo profeta ra tari tachí ra chi mai. Ta cucuvi ra noo ra Israel tari maa ndo. Quichaha ndo chi ra”, catyí ra. ³⁸ Ta suri maa ra Moisés cuan ndihí ra chihin ñáyiví chahnu yo nu chica noo ñu ñuhú ityi cuan. Ta ican ra cuví ra cha cahan ángel cuan chihin nya yucu Sinaí. Ta ican ra quehen cuenda ra tuhun yoso caa coo ñáyiví ta sañaha ra

chi yo.

³⁹ Soco ñáyiví chahnu yo ña quichahá ñu chi ra. Tava xiin ñu chi ra. Ta cacuñi ñu cunuhu coyo ñu nya Egipto. ⁴⁰ Yucuan chaha cuhva cha nyaá ca ra Moisés yucu Sinaí ta cahan ñáyiví chihin ra Aarón ta catyí ñu: “Savahun suhva nyoo cha cuhun coyo ityi nuu ndi. Vatyí ña chitó ndi ñáá cha cuví chi ra Moisés, ra cha tava chi ndi Egipto”, catyí ñu. ⁴¹ Tyicuan ta casavahá ñu noo becerru xuhun cuaan. Tyicuan ta cachahñi ñu quití vatyí cuhva cuenda ñu chi xitohyo cuan. Ta sñi xaan cuñi ñu cachiyo ñu vico cuenda xitohyo cha casavaha ñu chihin ndaha ñu. ⁴² Tyicuan ta Nyoo cuachiyo ra chi ñu. Ta saña ndaha ra chi ñu vatyí cusacahnu ñu chi ñanyii, chi yoo, ta ñáá ndihí tiño cha iyó ityi andiví. Vatyí tyehe caa catyaa ra profeta cuenda Nyoo nu libru ta cha naha:

Nyoho ñáyiví Israel, ¿atu chahñi ndo quití vatyí cuhva cuenda ndo chi yuhu chichi cha uvi xico cuiya cha chica noo ndo ñuhu ityi? Ñima.

⁴³ Soco sacahnú ndo chi nyoo cha nañí Moloc, ta sacahnú tucu ndo chi nyoo cha nañí Renfán cha caá tari caá tiño andiví.

Suri maa ndo savahá xitohyo cuan, vatyí sacahnu ndo.

Yucuan chaha yuhu cuatave chi ndo ñuu ndo, ta cuasacuhin chi ndo noo nu cañi ityi nuu ca Babilonia, catyí Nyoo chi ñu.

⁴⁴ Nu chicá noo sutu chahnu yo ñuhú ityi cuan, chicumi ra noo vehe ñuhu cha chino chihin ñi quití. Ta chichi vehe cuan chicumi ra tabla yuu cha nyaá ley Nyoo nuu. Ta ra Moisés tachí ra tyiño

na savaha ñu vehe ñuhu cuan ta ityi chata ca tari cuhva sañaha maa Nyoo chi ra. ⁴⁵ Yucuan ta ra Josué nanduvı̄ ra nuu chi ñu. Ta quehen ñu vehe ñuhu ta chicoo ñu chihin nu nyaá yo ihya vityin. Vatyı̄ Nyoo tava ñehe ra chi ñáyı̄vi chiyo ñuhu ihya ta nacuhva cuenda ra chi ñu Israel ñáyı̄vi chi yo. Ta chotyı̄ño ñu vehe ñuhu cuan nyacua nya quı̄vi chiyo rey David. ⁴⁶ Ta rey David ñihı̄ ra tumañi iñi nuu Nyoo. Ta cuñı̄ ra savaha ra noo vehe vaha nu coo Nyoo. Suri Nyoo ihya sacahnı̄ ra Jacob ta cha naha. ⁴⁷ Soco ra Salomón savaha vehe Nyoo. ⁴⁸ Vasi ña iyó Nyoo chichi vehe ñuhu cha savahá ñáyı̄vi. Tari catyı̄ ra chihin yuhu ra profeta ta cha naha tyehe caa:

⁴⁹ Andı̄vi cuvı̄ tyayu nu nyaı̄ ta nyacá ñahi tandı̄hi.

Ta ñuhu ñayı̄vi, yucuan cuvı̄ nu chañı̄ chahi.

¿Atu cuvı̄ savaha ndo vehi ta coi chichi, cuñı̄ maa ndo?

¿Ta nya maa maa cuvı̄ nyitati, cuñı̄ maa ndo?

⁵⁰ ¿Atu ña chitó ndo vatyı̄ mai savahi andı̄vi ta ñuhu ñayı̄vi? catyı̄ Nyoo.

⁵¹ 'Soco nyoho —catyı̄ ra Esteban— tyicuan ri tuhvá ndo sandava ndo iñi ndo. Ta ña cuñı̄ ndo naquehen ndo tuhun cahán Nyoo. Tyicuan ri ña quichahá ndo chi Tatyı̄ İi. İnuu ri caa ndo chihin sutu chahnu ndo. ⁵² Sutu chahnu ndo satası̄ iñi ra ta cachahñı̄ ra chi tandı̄hi ra profeta cuenda Nyoo ta cha naha. Ta ican ra cuan cacatyı̄ vatyı̄ cuquı̄chi noo ra vaha. Ta cha quichı̄ ra vityin, nyoho ña cuñı̄ nyehe ndo chi ra, ta cachahñı̄ ndo chi ra. ⁵³ Nyoho naquehen cuenda ndo ley Nyoo cha chaha ángel chi ndo, soco ña cuñı̄ ndo sacuvi ndo cuhva catyı̄ ley cuan —catyı̄ ra Esteban.

Nu chihí ra Esteban

⁵⁴ Cuhva cha chiñi ra cacuví tyiño vehe ñuhu cahnu tuhun ihya, xaan xaan cuñi ra, nyacua casacahñi noho ra nyehé ra chi ra Esteban. ⁵⁵ Soco ra Esteban tyitú cuii maa ra chihin Tatyí Ii ta nanyehé ra ityi andivi. Ta nyehé ra cha cahnu cuví Nyoo. Ta suri nyehe ra chi ra Jesús nanyaá ra chiyo vaha Nyoo. ⁵⁶ Tyicuan ta catyí ra Esteban:

—¡Nyehe ndo! Nyehí tanuña andivi. Ta nyehí chi ra Jesús, Rayi cha quichi nya gloria, nanyaá ra chiyo vaha Nyoo —catyí ra Esteban.

⁵⁷ Soco ra cuan cachasi ra soho ra, cha ma cuiñi ra tuhun cahán ra Esteban. Tyicuan ta vaa ri cananduvi ra. Ta tandihí ra cuahan coyo ra siqui ra Esteban. ⁵⁸ Tyicuan ta catava ra chi ra yuhu ñuu. Ta ca chahñi ra chi ra chihin yuu. Ta ra cha casacuví cha ña vaha cuan, casandoo ra sahma cha nyaa chata ra vatyí sahacumi noo ra tyivaa cha nañi Saulo. ⁵⁹ Cha niri ca cha cacañi ra yuu chi ra Esteban, quichahá chican tahvi ra Esteban chi Nyoo, vatyí tuvi iñi ra cuacúvi ra. Ta catyí ra tyehe caa:

—Sutu Mañi yuhu Jesús, ñaquehen añime —catyí ra.

⁶⁰ Yahá cuan, tyicuan ta chicuiñi chiti ra, ta chaa canachaa ra ta catyí ra:

—Sutu Mañi yuhu, ma tñn cuendon cuatyí cha sacuví ñu —catyí ra.

Ta cha yahá catyí ra tyehe caa, ta chihí ri ra.

8

Nu chicá nyicon ra Saulo chi ñáyivi yihí cuenda ra Cristo

¹ Ta ra Saulo ña chinó iñi ra chi ra Jesús, ta ndoó ra vaha cha chahñi ra chi ra Esteban.

Ta suri quivi cuan quichaha nducu xaan ñáyivi chi ñu yihí cuenda ra Cristo ñuu Jerusalén cuan vatyí cucahñi ñu chi ñu. Soco ra apóstol ña caquita ra. Candoo ra nyicú ra Jerusalén. Ta tandihí ca ñu cachino ñu, cuahan coyo ñu cuacoo ñu ityi Samaria, ta ityi Judea. ² Ta suhva ra cha nyicón vaha chi Nyoo Jerusalén cuan, catyihí ra coño ñuhu ra Esteban chichi ñuhú. Ta cachacu xaan ra cha cuenda ra. ³ Cha niri ca cha tyicuan caa, ra Saulo chicá nyicon vavaha ra chi ñáyivi yihí cuenda Cristo. Ta tahan tahan vehe ñu chahan ra. Ta suri quiñoho ñaa ra chi ñu, ta chaha cuenda ra chi ñu vatyí cohon ñu vehe caa, rayi ta ñusihi.

Nu cacahán ñu tuhun ra Cristo ityi Samaria

⁴ Soco tandihí ñu cha quita ñuu Jerusalén, cahán ñu tuhun yoso caa sacacú ra Cristo añima ñu tandihí ri maa ityi nu cha coyo ñu. ⁵ Minoo ra cha nañí Felipe cha ra noo ñuu ityi Samaria. Ta quichaha cahan ra tuhun ra Cristo chihin ñu. ⁶ Ta tandihí ri ñáyivi ta tyasohó ñu tuhun cha cahán ra. Ta nyehé ñu milagru ta seña cha savahá ra. ⁷ Vatyí cuaha vavaha ñáyivi cha yihí tatyí ña vaha chii nduvaha ñu. Vatyí tatyí ña vaha cha yihí chi ñu, quita chi ta suri canacha chi cuahan chi. Ta cuaha vavaha ñáyivi coxo ta ñáyivi cha ña cuví nacanda, nduvaha ñu. ⁸ Yucuan chaha ñáyivi ñuu cuan, si xaan cacuví chi ñu.

⁹ Soco ñuu Samaria cuan iyó noo ra tasi cha nañí Simón. Ta sandaví ñaha ra chi ñáyivi cuan. Catyí ra vatyí cuví ra noo ra cahnu. ¹⁰ Ndhi cuii maa ñáyivi

tyasohó ñu tuhun cahan ra, nya ñu tyayii, ta nya ñu ndahvi. Ta cacatyí ñu:

—Ndicha ndicha cuii, vatyí tunyee iñi Nyoo nyaá chihin ra ihya —catyí ñu.

¹¹ Quichahá xaan ñu tuhun cahán ra vatyí cha naha xaan sandaví ñaha ra chi ñu chihin tuhun tasi. ¹² Tyicuan ta quichí ra Felipe. Ta sacoto ra chi ñu yoso caa nyacá ñaha Nyoo añima ñáyivi. Ta yoso cuhva cha cahnu cuvi ra Jesucristo. Ta yucuan ta chino iñi ñu chi ra Cristo, rayii ta ñusihi. Ta condutyá ñu. ¹³ Nyacua nya ra Simón cuan, ta nachino iñi ra chi ra Cristo, ta condutyá ra. Ta quichahá chica noo ra chihin ra Felipe. Ta iyo xaan cuñi ra nyehe ra milagru, ta seña cha sacuví ra Felipe cuan.

¹⁴ Tyicuan ta ra apóstol cha canyicú ñuu Jerusalén cuan ñihí ra tuhun cha canachinó iñi ñáyivi ityi Samaria cuan tuhun Nyoo. Ta catachí ra chi ra Pedro ta chi ra Juan. ¹⁵ Cuhva cha chaá coyo ra yucuan, ta chicān tahvi ra chaha ñu quihvī cuenda ra Cristo vatyí tacuhva tyi naquehen ñu Tatyí Ii. ¹⁶ Vatyí ñu cuan, ta naquehen ca ñu Tatyí Ii. Tacuhva condutyá ri ñu chihin siví Sutu Mañi yo Jesús. ¹⁷ Tyicuan ta ra Pedro ta ra Juan catyiso ra ndaha ra siqui ñu, ta naquehen ñu Tatyí Ii. ¹⁸ Ta ra Simón cuan nyehe ra cuhva cha catyiso ra apóstol ndaha ra siqui ñu cuan, ta naquehen ñu Tatyí Ii. ¹⁹ Ta quichahá catyí ra tyehe caa:

—Yoso xuhun cuñí ndo ta cuhva ndo tunyee iñi chiña chii, vatyí tacuhva cuvi tyise ndahi siqui ñáyivi, ta naquehen tucu ñu cuan Tatyí Ii —catyí ra Simón cuan chi ra apóstol.

²⁰ Tyicuan ta nacañan ra Pedro ta catyí ra:

—Na cunaun ñin ri chihin xuhun chiña. Vatyí chicá iñun tyi cuví sata yo chihin xuhun nyatu cha chahá maa Nyoo chi yo. ²¹ Yoho, ña tahán chi tyihun chuun chihin tuhun ihya. Vatyí añimon ña vaha nuu Nyoo. ²² Ndu uvi iñun cuhva chicá xiñun chiña, vatyí cahnu cha quiñi caa cuví cuan nuu Nyoo. Ta çacan tahvi chi ra na nyehe yo tatu saha ra ticahnu iñi chuun cha cuenda cha caa chichi añimon. ²³ Vatyí nyehí tyi chichi añimon tyitú maa yihí cha quiñi caa cha cuvi tari cha uva. Ta cha quiñi caa cuan, ña chahá coton cha vaha. —catyí ra Pedro chi ra Simón cuan.

²⁴ Tyicuan ta nacahan ra Simón ta catyí ra:

—Çacan tahvi maa ndo cha cuende nuu Nyoo, ta cuhva cha ma quichi tandihí tuhun cha catyún chiña siqui —catyí ra Simón chi ra Pedro.

²⁵ Cha yaha cuan ta ra apóstol nacatyí ra tandihí cha nyehe ra cha sacuví ra Cristo. Ta çahan ra tuhun Nyoo. Tyicuan ta cuanuhú coyo ra nya Jerusalén. Ta suri sacoto ra tuhun yoso caa sacuví yo ta cacu añima yo tandihí ñuu ityi Samaria nu yaha ra.

Nu cahán ra Felipe tuhun Nyoo chihin noo ra Etiopía

²⁶ Cha yaha tuhun cuan tyicuan ta çahan noo ángel Nyoo chihin ra Felipe, ta catyí ra:

—Ndicuita ta cuhun ityi sur, ityi quita nya Jerusalén ta cuahan nya Gaza —catyí ángel cuan chi ra.

Yucuan cuvi ityi cha yahá noo ñuhú ityi. ²⁷ Tyicuan ta ra Felipe ndicuita ra ta cuahan ra. Ta ityi cuahan ra ta ñihi tahan ra chihin noo

ra ñuu Etiopía. Ta cuvi ra eunuco. Cuví ra noo ra cuví tyiño cahnu ñuu Etiopía, vatyí sahá cuenda ra xuhun cu Candace, ñaha cha cuví reina ñuu Etiopía cuan. Ta chahan ra Etiopía cuan chisacahnū ra chi Nyoo nya Jerusalén. ²⁸ Ta ityi cuanuhú ra nya ñuu ra nyaá ra siqui carru ra. Ta sacuahá ra libru cha tyaa ra Isaías ra profeta cuenda Nyoo ta cha naha. ²⁹ Tyicuan ta Tatyí Ii catyí chi ra Felipe:

—Satuhva ca nu cuahan carru cuan.

³⁰ Ta cuhva cha tuhva ra Felipe, chiñi ra vatyí sacuahá ra cuan nu libru cha tyaa ra Isaías. Ta ndaca tuhun ra chi ra:

—¿Atu cutuñi iñun cha sacuahún? —catyí ra.

³¹ Tyicuan ta nacañan ra cuan ta catyí ra:

—¿Yoso caa cutuñi iñi ta yori sañahá chii? —catyí ra chi ra.

Ta chican ra chi ra Felipe na ndaa ra ta cunyaa ra chihin ra.

³² Ta nu cuahan sacuahaha ra, catyí chi tyehe caa: Chahñi ra chi ra tari chahñi ra noo mbee.

Vatyí tari ña chacú mbee tatu cuasatya ra ixi ti, ta tari ña chacú ti tatu chahñi ra chi ti, tyicuan caa cuví ra cuan tyi nyehe ra tindoho ta ñahri maa catyí ra.

³³ Sanocuee ñu chi ra ta yori cuñi sacacu chi ra.

¿Yóo ra cuvi nacatyí tuhun sehe ra cha cuacoo?

Yori, vatyí chihí ra.

Catyí chi nu tutu cha sacuahaha ra cuan.

³⁴ Tyicuan ta ra cuan quichaha ndaca tuhun ra chi ra Felipe, ta catyí ra:

—Saha tumañi iñi chii, ta catyun chiin chii yóo chi tuhun cahán ra profeta ihya. ¿Atu tuhun maa

ra, o yóo chi tuhun cahán ra? —catyí ra chi ra Felipe.

³⁵ Tyicuan ta ra Felipe quichaha cahan ra siqui tuhun cha cha yaha sacua ha ra cuan, ta nacatyí ra chi ra vatyí tuhun ra Jesús cahán ra cuan. Ta nacatyí ra vatyí ra Jesús cuví ra cha sacacú chi yo.

³⁶ Tyicuan ta cha cuayaha ra noo nu ñohó ndutya. Ta ra cuan quichaha catyí ra chi ra Felipe:

—Ihya ñohó ndutya. ¿Atu ma cuví condutye vityin? —catyí ra.

³⁷ Tyicuan ta nacahan ra Felipe, ta catyí ra:

—Tatu chinó iñun chihin cha tandihí añimon, cuví condutyon —catyí ra chi ra.

Tyicuan ta nacahan ra cuan, ta catyí ra:

—Chinó iñi yuhu vatyí Sehe Nyoo cuví chi ra Jesucristo —catyí ra.

³⁸ Tyicuan ta ra cuan catyí ra chi musu ra na sacucuiñi ra carru cuan. Tyicuan ta canoo nduvi tahan ra. Ta caqui hví ra chi ndutya. Tyicuan ta sacondutya ra Felipe chi ra. ³⁹ Ta cuhva cha caquita coyo ra chichi ndutya cuan, Tatyí Ii Sutu Mañi yo naquehen chi chi ra Felipe. Ta ra cuan ña nyehe ca ra chi ra. Soco siñ xaan cuví chi ra, cuanuhu ra. ⁴⁰ Ta ra Felipe chaa ra ñuu Azoto. Ta cuahan ra tahan tahan ñuu, ta cahan ra tuhun ra Cristo chihin ñáyivi nyacua nya cha chaa ra ñuu Cesarea.

9

*Nu nachinó iñi ra Saulo chi ra Cristo
(Hch. 22.6-16; 26.12-18)*

¹ Cha ni ri ca cha chicá noo ra Felipe cahán ra tuhun ra Cristo chihin ñáyivi, ra Saulo ña sandihí

ra tuhun cha nducú cahñi ra chi ñu yihí cuenda Sutu Mañi yo. Ta chahañ ra nu nyaá ra cuví nuu chi tata sutu,² chicacañ ra noo tutu chi ra, tacuhva nacuhva ra cuhun ra vehe ñuhu ñuu Damasco, ta tiin ra chi ñu cuahan ityi ra Cristo, ta quichi nyaca ra chi ñu vehe caa Jerusalén, rayi o ñusihi.³ Ñihí ra Saulo tutu cuan ta cuahañ ra. Ta cuhva cha cuachaa ra ñuu Damasco cuan, sana cuii ri ifi ra, ta quichi noo nduva ñuhu ityi andivi, sacundichin nicachico maa nu cuahañ ra.⁴ Tyicuan ta ra Saulo nduva ra nu ñuhú. Ta chiñi ra noo ndusu cha catyí tyehe caa:

—Saulo, Saulo, ¿ñáá tuhun cha chicá nyicon chi yuhu? —catyí ndusu cuan chi ra.

⁵ Tyicuan ta nacahañ ra Saulo ta ndaca tuhun ra chi ra ta catyí ra:

—¿Yóó yoho Tata? —catyi ra.

Tyicuan ta nacahañ ndusu cuan chihin ra, ta catyí:

—Yuhu cuví ra Jesús, ra chicá nyicon chi. Suri chi maun sañicuehún, tari sañicuehé sindiqui quiñi tahví ñuhu chi ti cha chañi nyaa ti nu noo cha xaan cha saquehen ityi ra chi ti —catyí ra Jesús chi ra.

⁶ Tyicuan ta ra Saulo suri nihi ra chihin cha yuhvi ra. Ta catyí ra:

—Sutu Mañi yuhu, ¿ñáá cha cuñún tyi sacuvi? —catyí ra.

Tyicuan ta Sutu Mañi yo catyí ra chi ra tyehe caa:

—Ndicuita ta quihvun chichi ñuu Damasco chiña. Ta yucuan cucatyí noo ra chuun ñáá cha cusacuvun —catyí ra Jesús chi ra Saulo.

⁷ Ra cha candihí chihin ra Saulo, yuhvi xaan ra cacuvi. Ta ña cañihí ra tuhun cahan ra vatyi

cachiñi ra ndusu cuan soco yori chi nyehe ra. ⁸Tyicuan ta ra Saulo ndicuita ra. Soco cuhva cha nuña ra chiti nuu ra, ña cuví ca maa nyehe ra vatyí nducuaa ra. Yucuan chaha, ra tahan ra cayindaha ra ndaha ra ta chinyaca ra chi ra ñuu Damasco cuan. ⁹Yucuan chinyaa ra uñi tahan quivi. Ta ña cuví nyehe ra. Ta niri ña chachi ra, ta ña chihí ra ndutya.

¹⁰Ñuu Damasco cuan iyó noo ra chinó iñi chi Nyoo. Ta nañí ra Ananías. Ta nyehe ra noo visión nu catyí Sutu Mañi yo chi ra tyehe caa:

—¡Ananías! —catyí ra chi ra.

Tyicuan ta nacañan ra Ananías, ta catyí ra:

—Ma yuhu ihya, Sutu Mañi yuhu —catyí ra chi ra.

¹¹Tyicuan ta Sutu Mañi yo catyí ra:

—Ndicuita, ta cuhun noo ityi cahnu cha nañi Ndo. Ta nanducun vehe noo ra cha nañi Judas. Ta ndaca tuhun sivi noo ra cha nañi Saulo, ra ñuu Tarso. Vatyí chicán tahvi ra chi Nyoo. ¹²Ta nyehé ra noo visión, ta nyehé ra chi noo ra nañi Ananías. Ta chaá ra nu nyaá ra, ta tyisó ra ndaha ra siqui ra tacuhva cuví nanyehe ra inga chaha —catyí Sutu Mañi yo chi ra Ananías.

¹³Tyicuan ta nacañan ra Ananías ta catyí ra:

—Sutu Mañi yuhu, cuaha xaan ñáyivi nacatyí chii vatyí cuaha xaan cha ña vaha chinyacuví ra Saulo cuan chihin ñu yihí cuendon nya ñuu Jerusalén. ¹⁴Ta vityin vachi tucu ra ihya vatyí chaha ra cacuví nuu chi tata sutu ityi chi ra cha tyihi ra chi ñáyivi chicán tahvi chihin sivun vehe caa —catyí ra Ananías chi Sutu Mañi yo.

¹⁵Soco Sutu Mañi yo catyí ra chi ra:

—Cuahan vatyí yuhu cha nacachí vahi chi ra Saulo cuan, vatyí cahan ra tuhin chihin ñáyiví inga ñuu, ta chihin rey inga ñuu, ta suri cahan tucu ra chihin ñáyiví Israel ñandíhi. ¹⁶ Yuhu cusañahi chi ra yoso caa cha cuaha tindoho cunyehe ra cha cuende —catyí Sutú Mañi yo chi ra Ananías.

¹⁷ Tyicuan ta cuahan ra Ananías vehe nu nyaá ra Saulo. Chaá ra vehe cuan ta quihví ra chichi vehe. Ta tyiso ra ndaha ra siqui ra Saulo, ta catyí ra chi ra tyehé caa:

—Yañi Saulo, Sutú Mañi yo ra Jesús ra tuví nuun ityi vachun, ican ra tachí chii vatyí tacuhva cuvi nanyehun inga chaha. Ta cusacutu ra chuun chihin Tatyí Ii ra —catyí ra Ananías chi ra Saulo.

¹⁸ Caa cuhva ri cuan ta cana coyo noo cha tari caa soo tiyaca cha yihí chiti nuu ra Saulo. Tyicuan ta cuvi nanyehé ra inga chaha. Yahá cuan ta condutyá ra. ¹⁹ Yahá cuan ta chachí ra. Ta ndunyeé coño ñuhu ra inga chaha. Ta ndoo ra suhva quivi chihin ñu yihí cuenda ra Cristo ñuu Damasco cuan.

Nu quichahá cahan ra Saulo tuhun ra Cristo chihin ñáyiví ñuu Damasco

²⁰ Tyicuan ta numi ri quichahá cahan ra Saulo tuhun ra Cristo chihin ñáyiví tandíhi vehe ñuhu ñu Israel ñuu Damasco cuan. Ta catyí cachi ra vatyí ra Jesús, Sehe Nyoo cuví chi ra. ²¹ Ndí cuui maa ñáyiví cha chiñi tuhun cahán ra, iyo vavaha cuñi ñu. Ta catyí ñu chi tahan ñu:

—¿Atu ñima ra ihya cuví ra cha chica nyicon chi ñu chicán tahvi chihin sívi ra Jesús ityi ñuu Jerusalén cuan? ¿Atu suri ñima ra cuví cha vachi

t̄in chi ñu ityi tyehe vatyí cucuhva cuenda ra chi ñu chi ra cacuví nuu chi tata sutu? —catyí ñu.

²² Soco ra Saulo ñihi ca cahán ra tuhun ra Cristo chihin cha ñi ca iñi ra. Ta sañahá ra vatyí ra Jesús cuví ra Cristo, Sehe Nyoo. Nyacua ña cutuñí iñi ra Israel nyicú Damasco cuan nya ityi chino iñi ra.

Nu chinq xehe ra Saulo chi ra Israel

²³ Cha yahā suhva quivi, ta ra Israel cha ña chinó iñi chi ra Cristo catyihí tahan ra tuhun cha cahñi ra chi ra Saulo. ²⁴ Ta ndiyaca ta ñiyaca canyatú ra chi ra yuvehe cahnu ñuu cuan. Soco ra Saulo cuan numi ri chito ra tuhun cuan. ²⁵ Tyicuan ta ñáyivi cha chinó iñi chi ra Cristo ñuu cuan catyihí ñu chi ra chichi noo tica cahnu. Ta noo cha cuaa casanoq ñu chi ra ityi ventana noo vehe cha cacu chihin barda cha nyaá nicachico yuhu ñuu cuan. Ta tyicuan caa chinq ra cuahan ra.

Nu ñohó ra Saulo Jerusalén

²⁶ Quivi cha chaq ra Saulo Jerusalén, cuñi ra ndu ñin ri ra chihin ñu yihí cuenda ra Cristo. Soco tandihí maa ñu cuan ta yuhvi ñu chi ra. Vatyí ña chinó iñi ñu cha yihí ra cuenda ra Jesús. ²⁷ Soco noo ra cha nañí Bernabé, naquehen ra chi ra. Ta chahā cuenda ra chi ra chi ra apóstol. Ta nacatyí ra chi ra yoso caa nyehe ra Saulo chi Sutu Mañi yo ra Cristo ityi ñuu Damasco; ta nacatyí ra yoso caa cahān Sutu Mañi yo chihin ra. Ta yoso caa cahān ra tuhun ra Cristo chihin cha ña yuhvi ra nya ñuu Damasco cuan. ²⁸ Tyicuan ta ndoq ra Saulo Jerusalén chihin ñu yihí cuenda ra Cristo. ²⁹ Ta cahān ra tuhun Sutu Mañi yo chihin cha ña yuhvi ra. Ta ndatuhún xaan ra tuhun ra Cristo chihin

ra Israel cha cahan sahan griego. Soco ra cuan cananducu ra cuhva yoso caa ta cacahñi ra chi ra. ³⁰ Soco cachitó ra hermano cuan vatyí tyicuan caa yihí iñi ra cuan. Yucuan chaha chinyaca ra chi ra Saulo nya ñuu Cesarea. Ta yucuan ta natachí ra chi ra nya Tarso ñuu ra.

³¹ Tyicuan ta ñu yihí cuenda ra Cristo cha nyicú tandihí ityi Judea, ta ityi Galilea, ta ityi Samaria, vii xaan nyicu ñu vatyí ña cuxaan ca ñáyivi chi ñu. Ta ndunyeē ca iñi ñu chihin fuerza Nyoo vatyí quichahā vaha ñu cuhva catyí Nyoo, vatyí yuhví ñu coto ma sacuvi ñu cuhva cuñí ra. Iyó ñu chihin cha tyinyeé Tatyí li chi ñu. Ta cuaha xaan ñu cuahan nanduví.

Nu nduvahā ra Eneas

³² Tyicuan caa cuví ta ra Pedro tuhvá ra chica noo ra nyehe ra yoso caa canyicu hermano noo noo ñuu. Ta chahan tucu ra chinyehe ra nu nyicu ñu yihí cuenda ra Jesucristo noo ñuu cha nañí Lida. ³³ Yucuan nañihí ra chi noo ra cuhvi. Nañi ra Eneas. Ta cha uña cuiya catuví ra ña cuví nacanda ra vatyí ndundava coño ñuhu ra. ³⁴ Soco ra Pedro catyí ra chi ra:

—Yoho Eneas, ra Jesucristo sanduvahā ra chuun. Ndicuita ta natuvi yuvun —catyí ra chi ra.

Tyicuan ta caa cuhva ri cuan ndicuitā ra Eneas. ³⁵ Ta nyehe tandihí ñáyivi ñuu Lida cuan tyi nduvahā ra. Ta ñáyivi ñuu Sarón ñandihí. Tyicuan ta ñu cuan nachino iñi ñu chi Sutu Mañi yo. Ta sandoo ñu tuhun chahnu cha chinō iñi ñu ta cumañi ca coto ñu tuhun ra Cristo.

Nu nandotō cu Dorcas

³⁶ Qui^vi cuan chiyo noo ñaha chinó iñi chi ra Cristo ñuu Jope. Ta nañi ña Tabita, soco chihin sahan griego, Dorcas nañi ña. Ta tyicuan ri sacuvi ña cha vaha chihin ñáyivi. Tyinyeé ña chi ñu ndahvi. ³⁷ Ta qui^vi cuan cu Dorcas quehen noo cuehe chi ña ta chihⁱ ña. Ta cha yaha sacutyⁱ ñu chi ña, chicacun ñu chi ña chichi noo cuarto nu cu uvi piso. ³⁸ Ñuu Jope cuan yatyin ri nyaá chihin ñuu Lida, nu nyaá ra Pedro. Ta ñu cha yihⁱ cuenda ra Cristo ñuu Jope cuan chitó ñu vatyⁱ nyaá ra Pedro ñuu Lida cuan. Tyicuan ta tachⁱ ñu chi uvi tahan ra na cucatyⁱ ra chi ra Pedro vatyⁱ naquichi ra cha numi ri. Cuahan ra cuan ta catyⁱ ra chi ra Pedro:

—Coho nya Jope. Sanumi ta ma cucueun —catyⁱ ra chi ra.

³⁹ Tyicuan ta ra Pedro ndicuita ra ta cuahan ra chihin ra. Ta cuhva cha chaa ra, chinyaca ra chi ra nya cuarto nu caa ndiyⁱ cuan. Ta tandihⁱ maa ñu chihⁱ yⁱ catuhva ñu nicachico chata ra. Suri chacú chaa ñu. Ta sañahá ñu sahma cha quicu cu Dorcas ta chinyito ña. ⁴⁰ Tyicuan ta ra Pedro tava ra chi tandihⁱ ñáyivi cuarto cuan. Tyicuan ta chicuiñi chiti ra ta quichaha chican tahvi ra chi Nyoo. Tyicuan ta nanyehe ra chi ñaha chihⁱ cuan catuvi ña. Ta quichaha catyⁱ ra chi ña:

—Hermana Tabita, ndicuita —catyⁱ ra chi ña.

Tyicuan ta nandica ña chiti nuu ña. Ta cuhva cha nanyehe ña chi ra Pedro, nicunyaá ña. ⁴¹ Tyicuan ta ra Pedro tin ra ndaha ña ta sandicuita ra chi ña. Tyicuan ta cana ra chi ra hermano, ta chi ñu chihⁱ yⁱ. Ta nacuhva cuenda ra chi ña chi ñu vatyⁱ nandoto ña. ⁴² Yaha cuan ta ndi cuii maa ñu Jope chitó ñu cha nandoto ña cuan. Ta cuaha vavaha ñu

nachino iñi chi Sutú Mañi yo. ⁴³ Ta ra Pedro ndoo ra cuaha ri quivi ñuu cuan. Nyaá ra vehe noo ra satyahyu ñi. Nañi ra Simón.

10

Ra Pedro ta ra Cornelio

¹ Ñuu Cesarea iyó noo ra cha nañi Cornelio. Ta cuví ra capitán cuenda noo ciento sindaro. Ta ityi sindaro cuan, Italia nañi. ² Ta ra Cornelio cuan yuhví ra chi Nyoo ta vaha sacahnú ra chi ra, maa ra ta ñáyivi chi ra ñandihí. Ta siin ri cuaha vavaha xuhun chahá ra chi ñu ndahvi ñu Israel. Ta tyicuan ri chicán tahvi ra chi Nyoo. ³ Ta cuví noo quivi cuan cuhva cha caa uñi cha cha iñi, nyehe ra noo visión. Ta yucuan cuví nu cachi xaan nyehe ra vatyí noo ángel cha tachí Nyoo quihvi nu nyaá ra, ta catyí ra chí ra:

—¡Yoho Cornelio! —catyí ángel cuan chí ra.

⁴ Tyicuan ta nanyehe ra Cornelio chí ángel cuan. Ta yuhvi xaan ra cuví. Ta quichaha ndaca tuhun ra ta catyí ra:

—¿Ñáá cha cuví ihya, Tata? —catyí ra chí ángel cuan.

Tyicuan ta ángel cuan quichaha catyí ra chí ra:

—Nyoo chiñi ra ndi cuíi maa cha chicón chí ra. Ta tahán iñi ra vatyí tyinyeé xaun chí ñu ndahvi.

⁵ Ta vityin cuñi chí cha tachun tyiño nya ñuu Jope na cuquehen chí noo ra cha nañi Simón Pedro.

⁶ Ta maa ra cuan cuacatyí ra chuun ñáá cha tahán chí sacuvun. Ta iyó ra vehe noo ra cha nañi tucu Simón, cuví ra noo ra satyahyú ñi. Ta iyó vehe ra yuhu tyañuhu —catyí ángel cuan chí ra Cornelio, ta cuahan ángel cuan.

⁷ Ta cha yaha cuahan ángel cuan, ra Cornelio cana ra chi uvi tahan musu ra, ta chi noo sindaro cha chinó xaan iñi chi Nyoo. Ta cuví tucu ra noo ra sahá cuenda chi ra Cornelio ñandihí. ⁸ Ndií cuii tuhun cahan ángel cuan chihin ra Cornelio ta nacatyí ra chi nduñi tahan ra cuan. Ta tachí ra chi ra ñuu Jope.

⁹ Tuví inga quiví ta cuahan coyo ra cuan. Ta cuhva cha cuachaa coyo ra yuhu ñuu Jope cuan, ra Pedro ndaa ra xiñi vehe vatyí cuacacan tahví ra chi Nyoo, ta cha cuñí hora cuví cuhva cuan.

¹⁰ Ta chaá noo soco chi ra ta chisocó vavaha ra. Soco cha niri ca cha sanduvahá ñu cha cachi ra, quichaha nyehe ra noo visión. ¹¹ Ta nyehe ra vatyí nicuitacoho andiví. Ta nyehe ra cua noo noo sahma cahnu vavaha ityi andiví. Ta tari quiví nuhñi noo noo tutun sahma cuan ta cuahan noo ityi nu ñuhu. ¹² Ta chichi sahma cuan ñohó tandihí maa nuu quití cha cumi tahan chaha. Ta tandihí nuu coo, ta tandihí nuu saa. ¹³ Tyicuan ta chiñí ra noo ndusu cha catyí chi ra:

—Pedro, ndicuita ta cahñi quití ihya, ta cachun —catyí ndusu cuan chi ra.

¹⁴ Soco ra Pedro nacahan ra ta catyí ra:

—Ma cachi, Sutu Mañi yuhu. Yuhu ña tuhvé chachi quití cha catyí ley tyi yíca cha cachi ndi —catyí ra Pedro.

¹⁵ Tyicuan ta quichaha catyi tucu ndusu cuan chi ra inga chaha:

—Ma catyun vatyí yíca cha cachun noo cha cha yaha sanduvij yuhu —catyí ndusu cuan chi ra Pedro.

16 Uñi tahan chaha sañah̄a Nyoo visión ihya chi ra. Tyicuan ta sahma cahnu cuan nandāa cuanuhu tucu ityi andiv̄i. 17 Cha niri ca cha chicá xiñi ra Pedro ñáá cha cuñí chi catyi visión cuan, chāa coyo musu cha tach̄i ra Cornelio. Ta candaca tuhun ra nya nyaá vehe ra Simón. 18 Ta cha chaa coyo ra ityi yuvehe candacāa tuhun ra tatu yucuan iyó noo ra cha nañi Simón Pedro. 19 Ta ra Pedro suri cha chicá xiñi ra ñáá cha cuñí chi catyi visión cha nyehē ra. Tyicuan ta Tatyí Ii quichah̄a catyi chi ra:

—Nyehe Pedro, uñi tahan ra nanducú chuun.

20 Nd̄icuita ta cuhun chihin ra, ta ma quīhi uvi iñun vatyí mai tach̄i chi ra ihya —catyí Tatyí Ii chi ra.

21 Tyicuan ta ra Pedro noo ra nu canyicu ra cha tach̄i ra Cornelio, ta catyí ra chi ra:

—Yuhu cuví ra nanducú ndo. ¿Ñáá tyiño vachi ndo?

22 Tyicuan ta canacahan musu ra Cornelio ta catyí ra:

—Ra Cornelio, ra cuví capitán chi ndi ican tach̄i chi ndi. Noo ra vaha xaan ñáyiv̄i cuví. Ta vaha xaan quichahá ra nu cahán Nyoo. Ta tand̄ihi maa ra Israel ityi Judea ihya cacuñi ra chi ra chaha cha cuenda cha vaha ñáyiv̄i cuví ra. Ta noo ángel Nyoo catyí chi ra vatyí na cana ra chuun, vatyí cuhun vehe ra vatyí tacuhva cuiñi ra tuhun cha cuacahun —cacatyí musu ra Cornelio chi ra Pedro.

23 Tyicuan ta chah̄a ra Pedro quīhv̄i coyo ra chichi vehe. Ta candoo ra chihin ra cha cuaa cuan. Ta cha inga quīv̄i cuan ta cuahan ra Pedro chihin ra. Ta cuahan̄a suhva ra hermano cha iyó Jope cuan ñand̄ihi.

24 Cha inga quiví chaꝥ coyo ra nya Cesarea nu nyatú ra Cornelio chi ra chihin ñáyiví chi ra, ta chihin tandihí ra tahan ra. 25 Cuhva cha chaꝥ ra Pedro vehe ra, ra Cornelio quitꝥ ra ta cahan ra chihin ra. Ta chicuiñí chítí ra nuu ra ta quichaha sacahnu ra chi ra. 26 Soco ra Pedro nacoñehé ra chi ra, ta catyí ra chi ra:

—Ndícuita vatyí noo rayí ri cuví yuhu tari yoho, ta ñima Nyoo cuví —catyí ra chi ra.

27 Ta cha niri ca cha cahán ra chihin ra, quihví ra ta nanyehe ra cuaha ñáyiví candu ñin ri. 28 Tyicuan ta catyí ra Pedro chi ñu:

—Nyoho chitó ndo vatyí ley nyuhu cha cuví ndi ñu Israel, ña chahá chi cha cu ñin ri ndi chihin ñáyiví inga ñuu. Ta niri chichi vehe ñu ta ma cuví quihví ndi. Soco Nyoo sañahꝥ ra chii, ta catyí ra: “Yoho, ma catyun chi ni noo ñáyiví tyi ña vaha ñu”, catyí Nyoo chii. 29 Yucuan chaha quiví cha canꝥ ndo chii, numi ri vachi. Ta vityin cuñí cote ñáá cuenda canꝥ ndo chii —catyí ra Pedro chi ra Cornelio.

30 Tyicuan ta nacahan ra Cornelio, ta catyí ra:

—Cha iyó cumi quiví vityin, suri maa cuhva ihya cha nyaí vehi ta ña chachí ta chicán tahvi chi Nyoo cha cha iñi. Ta tuví noo ra nui. Ñihnó ra noo sahma xiño vavaha. 31 Ta catyí ra chii: “Yoho Cornelio, Nyoo chiñí ra cha chicán tahvun. Ta nicohón iñi ra cha sacuvún vatyí tyinyeún chi ñu ndahvi. 32 Tachi tyiño nya ñuu Jope na quichi ra Simón Pedro. Nyaá ra vehe inga tucu ra cha nañí Simón, noo ra cha satyahyu ñí. Ta vehe ra nyaá yatyin ri yuhu tyañuhu. Ta na quichi ra Simón Pedro ta cahan ra chuhun”, catyí ángel cuan chii. 33 Tyicuan ta numi

ri tachí tyiño vatyí cuquehen chuun. Ta vaha vatyí vachun. Ta vityin tandihí yo nyicú yo nuu Nyoo. Ta cuñí ndi cuiñi ndi tandihí cuii maa cha tachí Sutu Mañi yo chuun vatyí nacatyun chi ndi.

Nu cahán ra Pedro tuhun ra Cristo vehe ra Cornelio

³⁴ Tyicuan ta quichaha cahan ra Pedro ta catyí ra:

—Vityin cutuñi iñi vatyí Nyoo cuñí ra chi tandihí ñáyivi. Cuví ri yo ñu Israel, o cuví ri yo ñu inga ñuu.

³⁵ Soco naquehen ra chi yo tatu quichaha yo chi ra, ta sacuví yo cha vaha. ³⁶ Cahán ra chihin nyuhu ñu vachi tata ra Israel, ta sacoto ra vatyí nduvaha

coo yo chihin ra cha cuenda ra Jesucristo. Maa ra nyacá ñaha tandihí maa yo. ³⁷ Nyoho chitó vaha ndo tandihí cha cuví ñuu Israel ñui, yoso caa quichaha chi nu cuví Galilea cha yaha cha

cahán noo ra Juan nuu ñáyivi, ta sacondutyá ra chi ñu. ³⁸ Chitó ndo yoso caa chaha Nyoo tunyee iñi

Tatyí Ii ra chi ra Jesús, ra Nazaret. Ta chica noo ra sacuví ra cha vaha, sanduvaha ra chi tandihí ñu cha nyehé tindoho sahá ra ña vaha. Tyehe

caa sacuví ra Jesús vatyí Nyoo nyaá ra chihin ra. ³⁹ Nyuhu cuví ndi cha ndaa tandihí cha sacuví ra

Jesús nicahnu Judea ta ñuu Jerusalén. Yaha cuan ta chahñi ñu chi ra nu cruzi. ⁴⁰ Soco sanandoto Nyoo

chi ra nu cu uñi quivi. Ta tuví ra nuu ndi. ⁴¹ Ña tuví ra nuu tandihí ñáyivi. Soco tuví ra nuu nyuhu

vatyí nacachí ra chi ndi nyata ityí chata ca vatyí cuví ndi cha ndaa cuenda ra. Nyuhu chachí ndi ta

chihí ndi chihin ra cha yaha cha nandoto ra. ⁴² Ta tachí ra chi ndi vatyí cahan ndi tuhun ra chihin

ñáyivi. Ta cuví ndi cha ndaa vatyí Nyoo cuatyaa

ra chi ra Jesús tyi cuvi ra juez chi ñu cha nyitó ta ñu cha chihí. ⁴³ Ta tyicuan caa tucu nyata ityi chata ca, cacahan tandihí ra profeta Nyoo tuhun ra Jesús. Ta cacatyí ra vatyí tandihí ñu cha chinó iñi chi ra Jesús, cusandachi Nyoo cuatyí ñu cha cuenda maa ra.

Nu naquehén ñu Tatyí Ii ta ñima ñu Israel cuví ñu

⁴⁴ Ni cahán ca ra Pedro ta noq xica ri Tatyí Ii siquí tandihí ñu tyasohó tuhun cahán ra. ⁴⁵ Ta ra Israel cha cayihí cuenda ra Jesús cha chaq coyo chihin ra Pedro iyo xaan cuñí ra vatyí chaha tucu Nyoo Tatyí Ii ra chi ñu cha ñima ñu Israel cuví. ⁴⁶ Chitó ra tyi tyicuan caa cuví vatyí chiñí ra cahán ñu inga sahan, ta sacahnú ñu chi Nyoo. ⁴⁷ Tyicuan ta quichaha catyí ra Pedro chi ra cha chaq coyo chihin ra:

—Ma cuvi casi yo nu condutya ñáyivi ihya. Vatyí cha naquehen tucu maa ñu Tatyí Ii tari maa yo —catyí ra chi ra.

⁴⁸ Tyicuan ta tachí ra Pedro chi ñu ni ñihí Tatyí Ii na condutya ñu chihin sivi ra Jesucristo. Tyicuan ta chacu ndahvi ñu nuu ra Pedro vatyí cuñí ñu cha ndoo ra suhva quivi chihin ñu.

11

Nu nacatyí ra Pedro chi ñu yihí cuenda ra Cristo Jesús nya Jerusalén yoso caa cuahan chitya tuhun ra inga ñuu

¹ Ra apóstol ta inga ra hermano cha nyicú Judea, ñihí ra tuhun vatyí nyacua nya ñu cha ñima ñu Israel cuví ta naquehén ñu tuhun Nyoo. ² Tyicuan ta nachaa ra Pedro Jerusalén. Ta ra cha catyí vatyí

cuñi chi cha sacuvi yo costumbre circuncisión ta cuhva cuvi cacu yo, xaan xaan cuñi ra nyehe ra chi ra Pedro. ³ Ta cacatyí ra chi ra tyehe caa:

—¿Ñáá tuhun cha chahun vehe ñu cha ñima ñu Israel cuví ta chahun chihin ñu? —catyí ra.

⁴ Tyicuan ta ra Pedro nacatyí ra nya nu quichaha tandihí cha cuvi chi ra ta catyí ra:

⁵ —Yuhu nyaí ñuu Jope. Ta cuhva cha chicán tahvi chi Nyoo ta nyehi noo visión. Ta nyehi tari noo sahma cahnu cha noó ityi andivi. Tari cha nuhñi noo noo tutun ta cuahan noo ityi nu ñuhú nu nyaí. ⁶ Ta nanyehe vahi ñáá cha ñohó chichi. Ta nyehi quiti cha cumi chaha, quiti cuhu, ta coo, ta saa. ⁷ Ta chiñi noo ndusu cha catyí chii: “Ndicuita Pedro. Cahñi quiti ihya ta chahun”, catyi ndusu cuan chii. ⁸ Ta nacañin ta catyi tyehe caa: “Sutu Mañi yuhu, ma cuvi, vatyí ni noo chaha ta ta cachi que coño quiti quiñi caa.” ⁹ Tyicuan ta ndusu andivi nacañan chi chihin inga chaha, ta catyí chi: “Ma catyi yoño vatyí ma chahun noo cha yaha sanduvij”, catyi ndusu cuan chi. ¹⁰ Uñi chaha cuvi tyehe caa. Yaha cuan ta nandañ tandihí chihin sahma cuan ityi andivi. ¹¹ Ta caa cuhva ri cuan chañ coyo uñi tahan ra vehe nu nyaí, quita ra ñuu Cesarea ta nanducu ra chii. ¹² Ta Tatyí Ii tachi chii na cuhin chihin ra. Ta catyi ra chii tyi ma caca iñi cha ñima ñu Israel cuví ñu. Ta chañan coyo tucu iñu tahan ra yañi yo ihya chihin. Ta cha chañ ndi nya Cesarea quihvi ndi chichi vehe noo ra. ¹³ Ta nacatyí ra cuan chi ndi yoso caa nyehe ra chi noo ángel chichi vehe ra. Nanyaá ángel cuan ta catyi ra chi ra vatyí na tachi ra musu ra ñuu Jope na

cana ra chi noo ra cha nañi Simón Pedro. ¹⁴ Vatyí ican ra cucatyí ra chi ra yoso caa cacu añima ra ta añima tandihí ñáyivi chi ra, catyí ángel cuan chi ra cuan na. ¹⁵ Ta sacuvi ra cuan tari cuhva catyí ángel cuan chi ra. Ta cuhva cha chai vehe ra quichaha cahín chihin ñu. Ta quichí ri Tatyí Ii siqui ñu tari quichí siqui yo cha xihna ri. ¹⁶ Tyicuan ta nichon ñi cha catyí Sutu Mañi yo quivi cuan. Ta catyí ra tyehe caa: “Ndicha vatyí ra Juan sacondutya ra chi ñáyivi chihin ndutya. Soco nyoho cucondutya ndo chihin Tatyí Ii”, catyí ra. ¹⁷ Nyoo chaha tucu ra Tatyí Ii ra chi ñu cuan tari chaha ra chi maa yo quivi chino ñi yo chi Sutu Mañi yo Jesucristo. Ta cha tyicuan caa ¿yóo ra cuvi yuhu vatyí casi cha sacuví Nyoo? —catyí ra Pedro chi ra.

¹⁸ Tyicuan ta cuhva cha cachiñi ra yañi yo ra Jerusalén tuhun cuan ña nacahan ca ra. Ta casacahnü ra chi Nyoo. Ta cacatyí ra:

—Tu tyicuan caa cuvi, cuñí chi catyí vatyí Nyoo chahá tucu ra chi ñu cha ñima ñu Israel cuvi vatyí ndu uvi ñi tucu maa ñu cuatyí ñu, ta coo ñu ñayivi cha ma naa ca maa —cacatyí ra.

Ñu yihí cuenda ra Cristo ñuu Antioquía

¹⁹ Quivi cha cachahñi ra chi ra Esteban, quichaha chica nyicon ra chi inga ñu yihí cuenda ra Cristo. Ta yihí ñu cachino ñu ta cuahan coyo ñu ityi Fenicia. Ta inga ñu nya noo ñuhú cha nyaá mahñu tyañuhu cha nañi Chipre. Ta yihí ñu chaa coyo ñu ñuu Antioquía. Ta suri cahan ñu tuhun ra Cristo soco ñi ri maa chihin ñu Israel. ²⁰ Ta chihin ñu cha cuahan coyo cuan, ndihí suhva ñáyivi ñuhú

Chipre. Ta yihí tucu suhva ñu ñuu Cirene. Ta cha chaꞗ coyo ñu ñuu Antioquía, ta quichaha cahan tucu ñu cuan chihin ñu cha ñima ñu Israel cuví. Ta sacoto ñu tuhun Sutu Mañi yo Jesús, ra cha sacacu añima yo. ²¹ Ta tunyee iñi Sutu Mañi yo nyaa chihin ñu. Ta yucuan chaha cuaha ñáyiví casandoꝝ ñu tuhun chahnu cha chino iñi ñu. Ta nachino iñi ñu chi Sutu Mañi yo. ²² Tyicuan ta chaꞗ tuhun cuan nya Jerusalén. Ta ñu yihí cuenda Cristo tachí ñu chi ra Bernabé na cuhun ra nya Antioquía. ²³ Ta cha chaꞗ ra Bernabé Antioquía cuan, nyehe ra yoso caa nasocó Nyoo chi ñu. Ta ndusi xaan cuñí ra. Ta cahán ra nuu ñu na cunyicon ñu chi Sutu Mañi yo chihin cha ñi iñi ñu. ²⁴ Tyicuan caa sacuvi ra Bernabé vatyí cuví ra noo ra vaha. Tyitú ra chihin Tatyí Ii. Ta chinó xaan iñi ra chi Nyoo. Ta tyicuan caa ta cuaha ñáyiví quihví ñu cuenda Sutu Mañi yo. ²⁵ Cha yaha cuan ta cuahan ra Bernabé cuananducu ra chi ra Saulo nya ñuu Tarso. Ta cha nañihí ra chi ra, chinyaca ra chi ra nya ñuu Antioquía. ²⁶ Ta cachinyicu ra chihin ñu yihí cuenda Nyoo ñuu cuan noo cuiya naní ta sañahꞗ ra tuhun Nyoo chi cuaha ñáyiví. Ta suri ñuu Antioquía cuan cuví nu quichaha catyí ñáyiví: Cristiano chi ñu, o ñu yihí cuenda ra Cristo cuví cuan.

²⁷ Ta quiví cuan chaꞗ coyo ra cachahá cuenda tuhun cahán Nyoo, ra cacuví profeta. Quitꞗ ra ñuu Jerusalén ta chaꞗ coyo ra Antioquía. ²⁸ Ta noo ra cuan nañí ra Agabo chicuinanyaꞗ ra nu nyicú ra yihí cuenda ra Cristo ta cahan ra tuhun cha chahꞗ Tatyí Ii chi ra. Ta catyí ra vatyí cuquichi noo tama nicacahnu ñayiví. Ta tyicuan caa cuví quiví

chinyaa ra Claudio cuví ra rey cahnu. ²⁹ Tyicuan ta ñu yihí cuenda Cristo nya Antioquiá tyihí tahan ñu tuhun vatyí cucuhva ñu yoso cuhva cundaa iñi maa noo noo ñu, vatyí cutyinyee ñu chi ñu yihí cuenda Cristo cha iyó ityi Judea. ³⁰ Tyicuan caa sacuvi ñu ta sacuhun ñu xuhun chi ra cuví nuu chi ñu yihí cuenda Cristo nya Jerusalén. Ta ra Bernabé ta ra Saulo chinyacá ra xuhun cuan.

12

Nu chihí ra Jacobo ta nu quihví ra Pedro vehe caa

¹ Ta quiví cuan quichaha chica nyicon rey Herodes chi suhva ñu yihí cuenda ra Cristo. ² Ta tachí ra tyiño vatyí na cahñi ra chi ra Jacobo yañi ra Juan chihin mityi. ³ Ta nyehe ra Herodes vatyí tahan xaan iñi ñu Israel cha sacuvi ra tyicuan caa, ta tyihí ra tyiño vatyí tñn ndihí ra chi ra Pedro. Ta cuví chi noo quiví vico pascua nu tuhva ñu chachi ñu pan cha ñahri yuchan iya yihí chihin. ⁴ Cha yaha cha tñn ra chi ra Pedro, tyihí ra chi ra vehe caa. Ta cumi ityi sindaro sahá cumi chi ra. Ta cumi sindaro cha noo ityi ra ta sahá cuenda ra suhva suhva cuhva chi ra. Ta tyaá ra Herodes cuhva vatyí nayahá vico cuan ta cucuhva cuenda ra chi ra chi ñáyiví. ⁵ Ta tyicuan caa ñohó ra Pedro vehe caa. Ta sindaro cuan sahá cumi vaha xaan ra chí ra. Soco cha ni ri ca cha ñohó ra yucuan, ñu yihí cuenda ra Cristo chicán tahvi xaan ñu nyita cuii ri maa cha cuenda ra.

Nu sacacú Nyoo chi ra Pedro vehe caa

⁶ Ta tyaá ra Herodes cuhva vatyí cha ñaha ri inga quiví cuan cutava ra chi ra Pedro nuu ñáyiví.

Ta suri cha cuaa cuan ra Pedro quixí vavaha ra mahñu uvi sindaro cuan. Ta nuhñi ra chihin uvi cadena. Ta uvi ca sindaro canyicú ra yuvehe casahá cumi ra. ⁷ Ta tañi ri ta tuví noo ángel cha tachí Sutu Mañi yo. Ta ndundichin ri chichi vehe caa cuan. Ta ángel cuan tiñ ra xiin ra Pedro. Ta sandoyó ra chi ra. Ta catyí ra chi ra:

—Sanumi. Ndícuita —catyí ángel cuan chi ra.

Tyicuan ta ndachí cadena cha nuhñi ndaha ra Pedro. ⁸ Ta ángel cuan catyí ra chi ra:

—Nacuhñi vaha chichun ta natyihí ndichan chahun —catyí ángel cuan.

Tyicuan caa sacuví ra Pedro. Ta catyí ángel chi ra:

—Quehen sahmon ta tyauñ chaton ta quichun chate —catyí ángel cuan chi ra Pedro.

⁹ Ta ra Pedro quita ra chata ángel cuan. Soco ña chitó ra tatu cha ndicha o cha ña ndicha cuví cuan, ta cuñi maa ra vatyí visión nyehé ra. ¹⁰ Soco cuahan ra chata ángel cuan ta cayahá ra noo nu sahá cumi sindaro. Tyicuan ta cayahá ra inga tucu nu casahá cumi sindaro cuan. Yahá cuan ta chaá coyo ra yuvehe caa cahnu nu quita ñáyivi ta quihvi ñu chichi ñuu. Ta yuvehe cuan nuña ri maa. Ta quita coyo ra. Ta cha yahá yaha ra noo ityi cahnu, ta sandoo ángel cuan chi ra. ¹¹ Tyicuan ta nacoto ra Pedro vatyí ndicha ta quichaha catyí ra:

—Ndicha, ñima visión cuví. Soco maa Sutu Mañi yo tachí ra noo ángel vatyí sacacú ra chii ndaha ra Herodes ta ndaha ra Israel —catyí ra Pedro.

¹² Chicá xiñi ra tuhun ihya ityi cuahan ra. Ta chaá ra vehe cu María sihi ra Juan Marcos. Ta cuaaha xaan ñu canyicú cuan chicán tahvi ñu chi

Nyoo. ¹³ Ta cuhva cha sacachan ra Pedro yuvehe nuquehe, quitā noo ñaha tyivaa cha nañí Rode chinyehe ña yóo cha sacachan cuan. ¹⁴ Soco cuhva cha nichon soho ña ndusu ra Pedro, ña nuña ña yuvehe. Vatyí sñi xaan cuñí ña, ta chino ña cua nacatyí ña. Ta catyí ña vatyí ra Pedro nanyaá ra yuvehe. ¹⁵ Tyicuan ta quichaha catyí ñu chi ña:

—Loco yoho —catyí ñu chi ña.

Soco ña cuan catyí ña vatyí ndicha cha cahán ña. Soco ñu cuan catyí ñu tyi ñima ra Pedro cuví ra, soco ángel cuenda ra cuví, catyí ñu.

¹⁶ Ta ra Pedro sañihí ca ra sacachan ra yuvehe. Ta cuhva cha nuña ñu ta nanyehe ñu chi ra, iyo xaan cuñi ñu ta yuhvi ñu cuví. ¹⁷ Soco savaha ra seña chihin ndaha ra nacutaxin ñu. Ta nacatyí ra chi ñu yoso caa tava Sutú Mañi yo chi ra vehe caa. Ta catyí ra chi ñu:

—Nacatyí ndo chi ra Jacobo ta chi inga yañi yo —catyí ra.

Ta quitā ra ta cuahan ra inga ityi. ¹⁸ Cuhva cha cundichin, iyo cacuvi sindaro cha sahá cumi chichi vehe caa cuan, vatyí ña cachitó ra yoso caa quitā ra Pedro. ¹⁹ Tyicuan ta tachí ra Herodes cunanducu chi ra. Ta vatyí ña nañihí ra chi ra, tyicuan ta tachí ra na cacahñi ra chi ra sahá cumi vehe caa cuan. Yahá cuan ta quitā ra Herodes ityi Judea cuan ta cuahan ra ñuu Cesarea cuaco ra.

Nu chihí ra Herodes

²⁰ Ta ra Herodes cuxaan xaan ra chihin ñáyivi ñuu Tiro ta ñáyivi ñuu Sidón. Soco cuñí ñu cuan nduvaha coo ñu chihin ra vatyí ñuu cha nyacá ñaha ra yucuan quitá cha cachi ñu. Tyicuan ta

ndu ñn ri ñu ta cuahan coyo ñu cuacutahan ñu chihin noo ra cha nañi Blasto. Ican ra sahá cuenda chi ra Herodes. Ta chicán ñu cha nduvaha coo ra Herodes chihin ñu. ²¹ Tyicuan ta catyí ra Herodes vatyí cuhun ñu nu nyaá ra noo quivi. Ta chaa quivi cuan ta ndihvi noo ra sahma tyiño ra. Ta chicunyaa ra nu tyayu cahnu ra. Ta cahan noo ra nuu ñu. ²² Tyicuan ta quichaha canachaa ñáyivi, ta catyí ñu:

—Ra cha cahan ihya ñima noo rayi ri cuví ra. Nyoo cuví ra —catyí ñu.

²³ Ta caa cuhva ri cuan noo ángel Sutu Mañi yo chaha ra noo cuehe chi ra Herodes vatyí chaha ra cha catyí ñáyivi tyi Nyoo cuví ra. Ta quihvi tindacu chi ra, ta chihí ra.

²⁴ Soco tuhun Nyoo cuahan chitya ca. Ta cahan ñu tuhun Nyoo tandihí ri ityi. ²⁵ Quivi cha ndihí tyiño saha ra Bernabé ta ra Saulo nya Jerusalén, cuanuhu coyo ra ñuu Antioquia. Ta cuahan tucu ra Juan Marcos chihin ra.

13

Nu quichaha cachicá ra Saulo ta ra Bernabé tyiño Nyoo

¹ Vehe ñuhu Antioquia cuan iyó ra cacuví profeta Nyoo. Ta iyó tucu ra cha sañahá tuhun Nyoo chi ñáyivi. Ta sivi ra cuan ican cuvi ihya: Ra Bernabé, ra Simón Toon, ra Lucio ra ñuu Cirene, ra Manaén cha chahnü ñn ri chihin ra Herodes cha cuví rey ityi Galilea, ta ra Saulo. ² Ta noo quivi nyicú tandihí ra ta casacahnú ra chi Sutu Mañi yo. Ta casahá ra ayunar: ña cachachi ra ta cananducu ra chi Nyoo cuví cuan. Tyicuan ta catyí Tatyí li chi ra:

—Tava siin ndo chi ra Bernabé ta ra Saulo cha cuenda tyiño cha cané chi ra —catyí Tatyí Ii chi ra.

³ Tyicuan ta cha ndihí saha ra ayunar, ta catyiso ra ndaha ra siqui ra, ta cachican tahvi ra chi Nyoo cha cuenda ra. Ta cacahan ra chihin ra tahan ra ta cuahan coyo ra.

Nu cahán ra apóstol tuhun Nyoo ñuhu Chipre

⁴ Yahá cuan tachi Tatyí Ii chi ra Bernabé ta chi ra Saulo noo ñuu cha nañí Seleucia. Tyicuan ta cuahan coyo ra. Ta yucuan caquiñvi ra chichi noo barcu ta cuahan ra nya ñuhú Chipre cha nyaa mahñu tyañuhu. ⁵ Yucuan ta cachaá coyo ra noo ñuu yuhu tyañuhu cha nañí Salamina. Ta quichaha cahan ra tuhun Nyoo vehe ñuhu ra Israel. Cuahan tucu ra Juan chihin ra vatyí tyinyee ra chi ra.

⁶ Tyicuan ta cuahan coyo ra cahán ra tuhun Nyoo noo noo ñuu cha nyaa Chipre cuan nyacua nya chaa coyo ra ñuu cha nañí Pafos. Ta yucuan nañihi ra chi noo ra Israel cha nañí Barjesús. Ta chitó ra tuhun tasí. Cuví ra noo ra cuendu vatyí catyí ra vatyí cuenda Nyoo cahán ra. ⁷ Ta ra tasi cuan nyaá ra chihin gobernador Sergio Paulo. Ta ra Sergio cuví ra noo ra cachi ñi. Ta cana ra chi ra Bernabé ta chi ra Saulo, vatyí cuñí ra cuñi ra tuhun Nyoo.

⁸ Ta ra tasi cuan nañí tucu ra Elimas, ta chasí ra nu chino ñi gobernador cuan chi ra Cristo. ⁹ Tyicuan ta ra Saulo cha nañí tucu Pablo, tyitú ra chihin Tatyí Ii. Ta nyehe vavaha ra chi ra Elimas cuan.

¹⁰ Ta catyí ra chi ra:

—Yoho ra sandaví ñaha, cuendu xaun. Sehe cuihna cuví chuun. Ta cuñún sativun tandihí cha vaha. Ta tyicuan ri chasún ityi vaha Sutu Mañi yo.

¹¹ Ta vityin Sutu Mañi yo cutachi tuñi ra chuun, vatyí cunducuaun. Ta ma cuvi nyehun ñuhu ñanyii suhva quivi —catyí ra Pablo chi ra Elimas.

Tyicuan ta caa cuhva ri cuan ta nducuaa ra. Ta ndoo ra nu ñaa ñi. Ta nducu ra noo ra tñin ndaha ra vatyí ña ndichin ca nyehé ra. ¹² Cuhva cha nyehe gobernador cuan cha cuvi chi ra Elimas, chinqo ñi ra chi ra Jesucristo. Vatyí iyo cuñi ra nyehe ra cha sañahá Sutu Mañi yo.

Cuahan ra Pablo ta ra Bernabé nya ñuu Antioquía ityi Pisidia

¹³ Ra Pablo ta ra tahan ra quihvi ra chichi noo barcu ñuu Pafos. Ta cuahan coyo ra nya ñuu Perge ityi Panfilia. Soco ra Juan Marcos sandoo ra chi ra ta cuanuhu ra nya Jerusalén. ¹⁴ Yahā cuan ta caquita ra Perge cuan, ta cuahan coyo ra ñuu Antioquía cha nyaá ityi Pisidia. Yucuan quihvi coyo ra chichi vehe ñuhu ñu Israel ta cuví chi noo quivi nyitatu ñu. Ta chicunyicu ra. ¹⁵ Tyicuan ta quichahā sacuahā ñáyivi nu libru ley cha tyaa ra Moisés. Ta sacuahā tucu ñu libru cha tyaa ra cacuvi profeta Nyoo ta cha naha. Yahā cuan ta ra cacuví nuu vehe ñuhu catyí ra chi ra hermano nyicú cuan, vatyí tatu iyó noo tuhun cuñi ra cahan ra chihin ñáyivi, cuví cahan ra. ¹⁶ Tyicuan ta ndicuitā ra Pablo ta sacuvi ra noo seña chihin ndaha ra vatyí na cutaxin ñu. Ta catyí ra:

—Cuñi ndo nyoho ra Israel, ta nyoho cha quichahá ndo chi Nyoo. ¹⁷ Nyoo cuenda yo, ñu Israel, nacachi vaha ra chi sutu chahnu yo. Ta quivi cha iyó ca ñu ityi Egipto sacuvi ra noo ñuu cahnu chi ñu. Vasi ñima ñáyivi ñuu cuan cuví ñu,

soco sanducuaaha ra chi ñu. Yahā cuan ta tava ra chi ñu ityi cuan chihin tunyee iñi chi ra. ¹⁸ Ta cunyeē iñi Nyoo tandihī cuhva chiyo ñu nu chicá noo ñu ñuhú ityi chichi cha uvi xico cuiya. ¹⁹ Ta sanaa ra ucha tahan ñuu nahnu cha chiyo nicahnu Canaán, vatyī chaha ra ñuhú cuan chi sutu chahnu yo. ²⁰ Yahā cuan ta sacuvi Nyoo vatyī cunyaca ñaha maa maa ri juez chi ñáyivī cuan. Tari noo cumi ciento sisava cuiya chinyaca ñaha juez chi ñu nyacua nya quivī chinyaca ñaha ra profeta Samuel chi ñu. ²¹ Tyicuan ta maa ñu chican ñu noo rey cha cunyaca ñaha chi ñu. Ta Nyoo chaha ra chi ra Saúl sehe ra Cis chi ñu, vatyī cunyaca ñaha ra chi ñu. Ta ra Saúl vachi ra tata ra Benjamín. Ta uvi xico cuiya chinyaca ñaha ra chi ñu. ²² Yahā cuan ta Nyoo tava ra chi ra Saúl cha cuví ra rey. Ta chaha ra vatyī cuví ra David rey. Ta catyí ra: “Nyehí vatyī ra David sehe ra Isaí cuví ra noo rayi cha tahán iñi cuhva iyó. Ta cusacuvi ra tandihī cha cuñi yuhu”, catyí Nyoo tuhun ra David. ²³ Ta minoo ra vachi tata ra David cuan ican cuví ra Jesús. Ta maa Nyoo tachī chi ra vatyī sacacu ra chi yo ñu Israel, tari catyī ra chi sutu chahnu yo. ²⁴ Ta cumañi ca quichi ra Jesús, ra Juan ra sacondutya chi ñáyivī cahan ra nuu tandihī ñáyivī Israel. Ta catyí ra chi ñu vatyī cuñi chi cha ndu uvi iñi ñu cuatyī ñu, ta condutya ñu. ²⁵ Ta cha cuandihī tyiño saha ra Juan ta catyí ra: “¿Atu cuñi maa ndo vatyī yuhu cuví noo ra cahnu cha saquichī Nyoo? Soco ñima yuhu cuví ra cahnu cuan. Vatyī chata cha yahā yuhu ta vachi nonga ra. Ta ni ndichan nyaá chaha ra ta ña nañé cha ndachi. Vatyī cahnu xaan ra cuví ra”, catyí ra Juan.

²⁶ 'Hermano —catyi ra Pablo— nyoho ñu vachi tata ra Abraham, ta nyoho cha quichahá ndo chi Nyoo. Cha cuenda nyoho cuví tuhun ihya tyi sañahá Nyoo chi yo yoso caa cacu añima yo. ²⁷ Ñáyiví ñuu Jerusalén ta ra cuví nuu chi ñu cuan, ña chitó ñu vatyí ra Jesús cuví ra cha sacacú chi yo. Ta ni ña cutuñí iñi ñu tuhun cha catyaa ra profeta Nyoo ta cha naha, vasi sacuaha vavaha ñu tuhun cuan tandihí quiví cha nyitatu ñu, soco ña cutuñí iñi ñu. Ta quiví chahñí ñu chi ra Jesús chinq cava tari cuhva catyi ra profeta Nyoo cuan. ²⁸ Vatyí vasi ñahri cuatyí ra nañihí ñu, soco chican ñu chi ra Pilato na tyihí ra tyiño cucahñí chi ra. ²⁹ Ta cha yahá sacuví ñu chi ra tari cuhva catyí maa tuhun ra nu libru Nyoo ta chihí ra. Tyicuan ta sanoq ñu chi ra nu cruzi. Ta tyihí ñu chi ra chichi ñuhú. ³⁰ Soco Nyoo sanandotoq ra chi ra. ³¹ Ta chichi cha cuaha quiví tuví ra nuu ra cha quichi coyo chihin ra quiví quitá ra ityi Galilea, ta quichi ra Jerusalén. Ta ican ra cuan cacahán tuhun ra chihin ñáyiví vityin. ³² Ta yucuan chaha nyuhu cahán ndi tuhun vaha cha catyi Nyoo chi sutu chahnu yo vatyí cuhva ra chi yo. ³³ Vatyí cha cuenda cha vaha chi maa yo cha cuví yo ñáyiví vachi tata ñu cuan, sacuví maa Nyoo cha catyi ra. Vatyí sanandotoq ra chi ra Jesús tari cuhva nyaá nu cu uvi salmo nu catyí Nyoo tyehe caa: “Sehi cuví chuun, ta yuhu chahí ñayiví coun vityin”, catyi Nyoo. ³⁴ Nyoo tyaa ra cuhva vatyí sanandoto ra chi ra, tacuhva cha ma tyahyu coño ñuhu ra. Vatyí catyí nu tutu Nyoo: “Cuhve chi nyoho cha vaha cha catyi chi ra David.” ³⁵ Yucuan chaha catyí tucu

nu inga salmo tyehe caa. “Ma cuhvon cha tyahyu coño ñuhu Sehe iun”, catyí chi. ³⁶ Ra David sacuvi ra tyiño nuu ñu cha chiyo quivi chiyo ra, yoso cuhva cha catyi Nyoo chi ra tyi sacuvi ra. Yaha cuan ta chihí ra ta chicuchi ñu chi ra tari chicuchi ñu chi sutu ra. Ta tyahyu coño ñuhu ra. ³⁷ Soco ra cha sanandoto Nyoo chi, ña tyahyu coño ñuhu ra. ³⁸ Yañi, cuñi chi coto ndo vatyí cha cuenda cha chihí ra Jesús tyiño nuu yo, Nyoo sahá ra ticahnu iñi cuatyí yo. ³⁹ Ta cha cuenda ra Jesús sahá Nyoo ticahnu iñi chi tandihí ñu cha chinó iñi chi ra, tyi ley ra Moisés ña cuví sacuvaha chi yo nuu Nyoo. ⁴⁰ Saha ndo cuenda coto ndoo siqui ndo cha catyaa ra profeta Nyoo nu catyi ra tyehe caa:

⁴¹ Nyehe nyoho, ra chacú nyaa, tahán chi cha iyo cuñi ndo ta cunaa ndo. Vatyí yuhu cuví Nyoo, ta sacuví minoo cha cahnu quivi cha iyó ndo vityin.

Soco ma chino iñi ndo tandihí cha sacuví yuhu vasi nacatyí ñáyivi chi ndo, catyí Nyoo.

⁴² Ndihi cahan ra Pablo ta cuaquita ra chata vehe ñuhu cuan chihin ra tahan ra. Tyicuan ta ñu cha ñima ñu Israel cuví quichaha catyi ñu chi ra, vatyí na cahan tucu ra tuhun ihya chihin ñu inga vitya quivi cha nyitatu ñu. ⁴³ Cuhva cha ndihí ndu ñn ri ñu, cuaha xaan ñu Israel ta ñu cha yihí cuenda ñu Israel, cachinyicon ñu chi ra Pablo ta chi ra Bernabé. Ta chaha ra tuhun chi ñu vatyí na cahun ca ñu ityi nuu ca chihin Nyoo. Ta ñaquehen vaha ñu tumañi iñi cha chahá Nyoo chi ñu. ⁴⁴ Cha inga vitya quivi nyitatu ñu, ndu ñn ri ñu. Ta cha yatyin cha tandihí ñáyivi ñuu cuan ndu ñn ri ñu vatyí cuiñi

ñu tuhun Nyoo. ⁴⁵ Soco cuhva cha canyehe ra Israel, cuxaan ra vatyí nyehe ra vatyí cuaha ñáyiví nyicón chi ra cuan. Ta quichaha cacuvi yuhu ra chihin ra Pablo, ta cacahan ra chi ra. ⁴⁶ Soco ña yuhví ra Pablo ta ra Bernabé. Ta quichaha cacatyí ra chi ra:

—Cuñi chi cha cahan xihna ndi tuhun Nyoo chihin nyoho cha cuví ndo ñu Israel. Soco ña cuñi ndo naquehen ndo. Ta cuñi maa ndo vatyí ña naña ndo cha ñihi ndo ñayiví chaa cha ma naa ca maa. Yucuan chaha cahun ndi cucahan ndi chihin ñu cha ñima ñu Israel cuví. ⁴⁷ Vatyí tyicuan caa tachí Sutu Mañi yo chi ndi ta catyí ra tyehe caa:

Tyaj chuun tari ñuhu chi ñáyiví nicahnu ñuhu ñayiví.

Tacuhva vatyí cusañahun ityi chi ñu yoso caa cacu añima ñu, catyí Nyoo.

⁴⁸ Cuhva cha cachiñi ra cha ñima ra Israel cuví, ndusiñi cuñi ra. Ta quichaha catyí ra vatyí tuhun Nyoo vaha xaan. Ta nachino ñi tandihí ñu cha nacachi maa Nyoo chii, vatyí coo ñu ñayiví chaa cha ma naa ca maa. ⁴⁹ Ta tyicuan caa chitya tuhun Nyoo tandihí ityi ñuu cuan. ⁵⁰ Soco ra Israel cacahan ra chihin suhva ñusiñi tyayñi cha nyicón ley ra Moisés. Catyí ra chi ñu vatyí ña vaha tuhun cahán ra Pablo. Ta cahán tucu ra chihin ra cuví nuu chi ñuu cuan. Ta yucuan cuví nu quichaha chica nyicon ñu chi ra Pablo ta chi ra Bernabé, nyacua nya cha tava ñehe ñu chi ra ñuu cuan. ⁵¹ Tyicuan ta canaquisi ra ñiyaca chaha ra tari noo seña vatyí ndoo cuatyí ñáyiví cuan siqui maa ñu. Ta cuahan coyo ra ñuu Iconio. ⁵² Soco ñu yihí

cuenda Nyoo ñuu Antioquía cuan sii xaan cacuví chi ñu. Ta tyitu ñu chihin Tatyí li.

14

Nu ñohó ra Pablo ta ra Bernabé ñuu Iconio

¹ Ñohó ra Pablo ta ra Bernabé ñuu Iconio. Ta caquihví ra chichi vehe ñuhu ñu Israel. Ta vaha xaan cacahan ra tuhun Nyoo chihin ñáyivi. Ta cuaha xaan ñu nachino iñi ñu chi ra Cristo, ñu Israel ta ñu cha ñima ñu Israel cuví ñandihi. ² Soco ra Israel cha ña chinó iñi chi ra Cristo catiyuhú ra chi ñu cha ñima ñu Israel cuví vatyí caca ña vaha iñi ñu nyehe ñu chi ra yihí cuenda ra Cristo. ³ Yucuan chaha ra Pablo ta ra Bernabé candoo ra yucuan cuaha quivi. Ta chihin cha nii iñi ra cacahán ra tuhun ra Cristo. Ta chinó xaan iñi ra chi Sutu Mañi yo. Ta Sutu Mañi yo tyinyee ra chi ra cha cacahán ra tuhun ra yoso caa cuñí ra chi yo. Ta chaha Sutu Mañi yo cha casacuvi ra seña ta milagru tacuhva coto ñáyivi tyi ndicha cha cahan ra. ⁴ Soco ñáyivi ñuu, ña ñn ri cuví ñu. Yihí ñu cuahan ñu tumañi iñi chi ra Israel. Ta inga tucu ñu cuahan ñu tumañi iñi chi ra apóstol. ⁵ Tyicuan ta ra Israel ta ra cha ñima ra Israel cuví, catiyihí tahan ra tuhun chihin ra cuví tyiño, vatyí cahan ña vaha ra siqui ra, ta catuchí ra yuu chi ra. ⁶ Soco ra Pablo ta ra Bernabé ñihí ra tuhun vatyí cusacuvi ra tyicuan caa, ta cuahan coyo ra nya ñuu Listra, ta nya ñuu Derbe ityi Licaonia. Ta cachica noo ra ityi cuan. ⁷ Ta cacahan tucu ra tuhun Nyoo yoso caa sacacu ra aña yo.

Nu cañi ñáyivi yuu chi ra Pablo nya ñuu Listra

⁸ Nya Lистра iyó noo rayii cha pehe chaha. Ta nya ndaha cacu ra ta ña cuví caca ra. Vatyí pehe ninduvi chaha ra. ⁹ Ta suri maa ra pehe chaha cuan tyasohō vavaha ra nu cahán ra Pablo. Ta ra Pablo, tuví iñi ra vatyí chinó iñi ra cuan vatyí cuví nduvaha ra. ¹⁰ Tyicuan ta ra Pablo cahan ra chihin cha chaa ndusu ra, ta catyí ra:

—Nícuinanyaa ndoo —catyí ra Pablo chi ra.

Ta ra cuan, noo ri caña ndava ra, ta nícuinanyaa ra. Ta quichaha chica ra. ¹¹ Cha nyehé ñáyivi cha sacuvi ra Pablo, quichaha cana chaa ñu chihin sahan Licaonia, ta catyí ñu:

—Nyoo cha tari caá rayii chaá coyo nu nyicú yo —catyí ñu.

¹² Ta catyí ñu tyi ra Bernabé cuví ra noo nyoo cha nañi Júpiter, ta ra Pablo cuví nyoo cha nañi Mercurio, vatyí ican ra cuví ra cahán. ¹³ Ta iyó noo tata sutu cuenda Júpiter cuan, saha cumí ra vehe ñuhu cha nyaá yuhu ñuu ri cuan. Ta quichi nyaca ra toro ta ita vatyí maa ra ta ñáyivi cuñi ñu sacahnu ñu chi ra Pablo ta chi ra Bernabé. Ta cuacahni ñu toro tyi cuacuhva cuenda ñu chi ra, vatyí cuñi ñu tyi nyoo cacuví ra. ¹⁴ Soco kuhva cha catuvi iñi ra apóstol, ra Bernabé ta ra Pablo, cha chicá xiñi ñu, quichaha chahnya ra sahma ra. Ta casacuví ra tyicuan caa tari noo seña vatyí ña ndoó ra vaha. Ta quihvi coyo ra mahñu nu tuvi ñáyivi, ta cacana chaa ra, ¹⁵ ta catyí ra:

—Nyoho tata, ¿ñáá tuhun cha nyacuví ndo tyehe caa? Nyuhu rayii ri cuví ndi tari maa ndo. Ta vachi ndi vatyí catyí ndi chi ndo vatyí na saña ndo cha sacuvi ndo tyehe caa. Vatyí ña chiñuhu maa cha tyehe caa. Ta na cunyicon ndo chi Nyoo

nyitó. Vatyí ican ra savahá andiví ta ñuhu ñáyiví. Ta savahá ra tyañuhu ta tandihí cha iyó chichi tyañuhu cuan. ¹⁶ Ta tyiambu chahnu ta nya vityin, Nyoo saña ndaha ra chi ñáyiví na sacuvi maa ñu yoso cuhva cuñí ñu, ¹⁷ vasi tyicuan ri sañahá ra chi ñu yóo ra cuví ra, chihin cha vaha cha sacuví ra. Maa ra sacoón ra savi nu canyicú yo. Chahá ra cha vaha coo tyiño saha yo quiví tahan chi. Ta chahá ra cachi yo. Ta chahá ra cha cusí cuñí ñaíma yo —catyí ra Pablo chi ñu.

¹⁸ Soco vasi catyí ra tyicuan caa, yíi xaan ta chasi ra cha cahñi ñu toro cuan, vatyí cuñí ñu sacahnu ñu chi ra chihin cuan.

¹⁹ Tyicuan ta chaá coyo suhva ra Israel, ra ña chinó iñi chi ra Cristo, ra ñuu Antioquía, ta ra ñuu Iconio. Ta tyiyuhú ra chi ñáyiví, ta catyí ra vatyí na tuchi ñu yuu chi ra Pablo. Ta tyicuan caa sacuví ñu. Ta cuñí maa ñu vatyí cha chihí ra. Ta xita quiño ho ñu chi ra ityi chata ñuu. ²⁰ Soco candu ñin ri ra cayihí cuenda Nyoo nu catuví ra Pablo. Ta ndicuita ri ra. Ta quihví ra inga chaha chichi ñuu. Ta cha inga quiví cuahan ra ñuu cha nañí Derbe ta cuahan ra Bernabé chihin ra.

²¹ Ta cahan tucu ra tuhun Nyoo nya ñuu Derbe yoso caa sacacu Nyoo ñaíma yo. Ta cuaha ñáyiví nacuhva ñu chi ñu chi Nyoo. Yaha cuan ta cuanuhu coyo ra ityi quichi ra. Ta yaha ra ñuu Listra ta ñuu Iconio inga chaha, ta nachaá ra nya Antioquía. ²² Ta tandihí ñuu cuan sanduní ca ra iñi ñu yihí cuenda Nyoo. Ta catyí ra chi ñu na cahun ñu ityi nuu ca chihin cha chino iñi ñu Nyoo. Ta catyí tucu ra chi ñu vatyí tatu cuñí yo cha cunyacá ñaha Nyoo chi yo, cuñí chi cha nyehe yo tindo ho.

²³ Ta canatyiso ra chi ra ca quihí ndaha chi ñu yihí cuenda Nyoo noo noo vehe ñuhu. Ta cananducu ra Nyoo chihin cha ña chachí ra xita ta cachican tahvi ra chi Nyoo cha cuenda ra. Yahá cuan ta catyí ra chi ra:

—Chino iñi ndo chi Sutu Mañi yo. Maa ra na cocumi ra chi ndo —catyi ra chi ra.

Nu cuanuhu coyo ra Pablo ta ra Bernabé Antioquía ityi Siria

²⁴ Yahá cuan ta yahá coyo ra Pablo ta ra Bernabé ityi Pisidia, ta chaá coyo ra ityi Panfilia. ²⁵ Cacahan ra tuhun Nyoo ñuu Perge. Yahá cuan ta chahan ra ñuu Atalia. ²⁶ Yucuan quihví coyo ra chichi noo barcu ta cuanuhu coyo ra Antioquía. Yucuan cuví ñuu nu natyaa ñu chí ra ndaha Nyoo tyi cusacuvi ra tyiño nuu ra, ta vityin cha nachaa coyo ra. ²⁷ Cuhva cha nachaa coyo ra Antioquía sandu ñin ri ra chi ñu yihí cuenda Nyoo. Ta nacatyí ra chi ñu tandihí cha sacuvi Nyoo chihin ra. Ta yoso caa nuña Sutu Mañi yo ityi vatyí chinó tucu iñi ñu cha ñima ñu Israel cuví. ²⁸ Ta naha xaan ndo ra Pablo ta ra Bernabé chihin ñu yihí cuenda Nyoo ñuu cuan.

15

Nu casandaa ra apóstol tyiño nya Jerusalén

¹ Nyaá ca ra Pablo ta ra Bernabé Antioquía, ta chaá coyo ra quita coyo ityi Judea. Ta quichaha sañahá ra chi ra yihí cuenda Nyoo. Ta catyí ra vatyí cuñí chi sacuvi ra costumbre circuncisión tari kuhva catyí ra Moisés, tyicuan ta cacu ra. ²⁻³ Ta ñihi xaan cahan ra Pablo ta ra Bernabé chihin ra

cuan cha cuenda cuan. Tyicuan ta catyiso ñu hermano Antioquía cuan chí ra Pablo ta ra Bernabé chihin suhva ca ra vatyí cuhun coyo ra Jerusalén. Vatyí cusandaa ra tyiño ihya chihin ra apóstol ta ra yihí ndaha ñu nyicu vehe ñuhu ñuu Jerusalén cuan. Tyicuan ta cuahan coyo ra. Ta ityi cuahan ra, yaha ra ityi Fenicia ta Samaria. Ta canacatyí ra chí ñu yihí cuenda Nyoo yoso caa sañá ñu cha ñima ñu Israel cuví tuhun chahnu cha chinó iñi ñu. Vatyí nacuhvá cuenda ñu chí ñu chí Nyoo. Ta tandihí ñu hermano cusí xaan cuñí ñu cha chitó ñu tuhun cuan.

⁴ Quiví chaq coyo ra Pablo ta ra Bernabé Jerusalén, cuahan ra nu ndu ñin ri ñu yihí cuenda Nyoo. Ta tandihí ñu chihin ra apóstol, ta ra yihí ndaha chí ñu, chaha ñu lugar chí ra. Ta canacatyí ra tandihí cha sacuví Nyoo chihin ra. ⁵ Soco suhva ra fariseo cha cachinó iñi chí ra Cristo, nicuinanyaq ra ta catyí ra:

—Tandihí ra cha ñima ra Israel cuví ta chinó iñi ra chí ra Jesús, niñi cuñí chí cha sacuvi ra costumbre circuncisión. Ta cuñí tucu chí cha sacuví ra cuhva catyí ley cha tyaa ra Moisés —catyí ra.

⁶ Tyicuan ta candu ñin ri apóstol ta ra yihí ndaha chí ñu vehe ñuhu vatyí candatuhun vaha ra tuhun cuan. ⁷ Cha yaha cha cuviyuhu vavaha ra ta ndicuita ra Pedro, ta catyí ra:

—Yañi, chitó ndo vatyí chichi cha tandihí yo cachí Nyoo chí yuhu ra ndahví quiví cuan, vatyí cahin tuhun yoso caa cacu añima yo chihin ñu cha ñima ñu Israel cuví, vatyí nachino iñi ñu chí Sutu Mañi yo. ⁸ Ta Nyoo, ra chitó añima tandihí ñáyivi, sañaha ra chí yo vatyí cuñí ra chí ñu cuan. Ican

tuhun chaha ra Tatyí li ra chi ñu, tari chaha ra chi yo. ⁹ Nyoo ña sahá ra tyi vaha ca yoó cha nuu ñu cuan. Soco sanduvií tucu ra añima maa ñu cha cuenda cha chinó iñi ñu chi ra. ¹⁰ Vityin ñacaca xiñi yo cuhva cuñi Nyoo. Vatyí ña vaha cha tyisó yo ley ra Moisés siqui ñu. Vatyí ñiri maa sutu chahnu yo ta ñiri maa yo ta ña cuvi naquehen vaha yo ley cuan. ¹¹ Ñima tyicuan caa cacú yo. Yoó chitó yo vatyí cacú yo chihin tumañi iñi cha sacuvi Sutu Mañi yo Jesús chihin yo. Ta tyicuan caa tucu ñu cuan —catyí ra Pedro chi ra.

¹² Tyicuan ta taxi ri cacuvi tandihi ra. Ta tyasoho ra tuhun cahan ra Bernabé ta ra Pablo. Vatyí canacatyí ra seña ta milagru cha sacuvi Nyoo nu cacahan ra tuhun Nyoo nu nyicú ñu cha ñima ñu Israel cuví. ¹³ Cuhva cha ndihi cahan ra, quichaha cahan ra Jacobo, ta catyí ra:

—Nyoho yañi, cuiñi ndo tuhun cahín. ¹⁴ Cha nacatyí ra Simón Pedro chi yo yoso caa quichaha chaha Nyoo tumañi iñi chi ñu cha ñima ñu Israel cuví. Vatyí cachí tucu ra chi suhva ñu vatyí cuvi ñu noo ñáyivi cuenda ra. ¹⁵ Ta ñiri nanduvi tuhun ihya chihin tuhun cha cahan ra profeta cuenda Nyoo ta cha naha, tari cuhva nyaa nu tutu Nyoo tyehe caa:

¹⁶ Yaha tandihi tuhun ihya cuquichi tiqui nu nyaá ndo.

Quivi chiyó ra David, vaha sacahnu ñáyivi chii.

Soco yaha cuan sandihi ñu tuhun cha sacahnu ñu chii.

Soco cuquichi tiqui ta tari cha cunacoñehi vehe ñuhu ra David inga chaha.

Vatyí cusacahnu tucu ñáyivi chii.

17 Tacuhva cuví nanducu tandihí ca ñáyiví chii, tandihí ñu cha ñima ñu Israel cuví cha chicán tahvi chihin sívi.

18 Tyicuan caa catyi Sutu Mañi yo ta sañahá ra tuhun ihya chi ñáyiví chiyo ta cha naha ta chi ñáyiví cha iyó vityin.

19 'Yucuan chaha catyí yuhu vatyí ña vaha sayanga yo chi ñáyiví cha ñima ñu Israel cuví cha sandoo ñu tuhun cha chiyo ñu ta quihvi ñu cuenda ra Cristo. Ña vaha catyi yo tyi cuñí chi cha quichaha ñu ley chahnu. 20 Vaha ri maa chihin cha sacuhun yo tutu chi ñu. Ta catyi yo chi ñu vatyí ma cachi ñu coño cha chahá cuenda ñáyiví chi xitohyo. Ta ni noo ñu ta ma coo ri maa ñusihí o rayí chi ñu, tatu ñima ñasihí o yí ñu cuví. Ta ma cachi ñu coño quiti chihí cha cava ñu sucun ta ña chati niñi. Ta ma cachi ñu niñi. 21 Vatyí nyata tyembu ta chiyo ra cha sañahá ley ra Moisés vehe ñuhu ñu Israel ta sañaha ra tuhun cuan tahan tahan ñuu. Ta tahan uña quivi quivi nyitatu ñu, sacuaha ra tuhun cha tyaa ra Moisés —catyí ra Jacobo chi ra.

22 Tyicuan ta ra apóstol ta ra cayihí ndaha chi ñu nyicú vehe ñuhu chihin tandihí ñu yihí cuenda Nyoo nacachí ñu chi suhva ra. Ta yaha cuan ta tachí ñu chi ra vatyí cuhun ra Antioquía chihin ra Pablo ta ra Bernabé. Ta ra cha canatyiso ñu ican cuví ra Judas cha nañí Barsabás, ta ra Silas. Ican ra cacuví ra ra cananyisó tyiño vehe ñuhu ñuu Jerusalén cuan. 23 Ta chihin ra tachi ñu noo carta. Ta catyí carta cuan tyehe caa:

“Nyuhu ra apóstol, ta ra yihí ndaha chi ñu nyicú vehe ñuhu ta yañi ndo cuenda Nyoo, tandihí ri ndi chahá ndi nocumi chi nyoho cha ñima ra Israel

cuví ndo vatyi yañi ndi cuví chi ndo vasi ñima ñu Israel cuví ndo. Tandihí ri ndo cha iyó ndo Antioquía ta nyoho ñu Siria, ta ñu Cilicia ñandihí, sacuhún ndi carta ihya chi tandihí ri ndo. ²⁴ Chitó ndi vatyi quitá suhva ra ityi nu nyicú ndi ihya. Ta cuahan ra nu nyicu ndo. Soco ña catyi nyuhu chi ra tyi cahun ra cusayanga ra chi ndo chihin tuhun cahan ra. Satondo ra cuan xiñi ndo vatyi catyí ra chi ndo tyi cuñí chi cha sacuví ndo costumbre circuncisión ta naquehen vaha ndo ley ra Moisés. Soco ñima nyuhu catyi tyi cahun ra cucatyi ra chi ndo tyicuan caa. ²⁵ Yucuan chaha ndu ñn ri ndi ta nacachi tahan tuhun cahan ndi ta vaha cuñi ndi cha tachi ndi chi ra hermano ihya chihin ra Pablo ta ra Bernabé nu nyicu ndo. ²⁶ Nduvi tahan ra ihya nyehé xaan ra tindoho cha cuenda Sutu Mañi yo. Ta vasi cuñí ñáyivi cahñi ñu chi ra soco ña sandihí ra tuhun cha sacoto ra tuhun Sutu Mañi yo Jesucristo. ²⁷ Ta yucuan chaha tachi ndi chi ra Judas ta chi ra Silas. Ta maa ra cuahan ra chihin yuhu ra chihin ndo, vatyi nacatyi ra tandihí cha tyaa ndi nu tutu ihya. ²⁸ Vatyi ñiri Tatyí Ii ta ñiri nyuhu ta ña cuñí ndi tyiso ca ndi carga siqui ndo, soco ihya ri cha ñiñi ca tahn chi cha naquehen vaha ndo. ²⁹ Ma cachi ndo coño cha chaha cuenda ñu chi xitohyo. Ta suri ma cachi ndo ñiñi, ni coño quití cha chihí ta ña chatí ñiñi ti. Ta ma coo ñusihi o rayi chi ndo tatu ñima ñasihi ndo o yí ndo cuví. Tatu ma sacuvi ndo tyicuan caa, vaha xaan cuacoo ndo. Ta Nyoo na cocumi ra chi ndo”, catyí ra nu carta cuan.

³⁰ Ta cuahan coyo ra cha catachi ra chi cuan. Ta chaá coyo ra Antioquía. Ta sandu ñn ri ra

chi tandihí ñu, ta nacuhva cuenda ra carta cuan. ³¹ Cuhva cha sacuahā ñu carta cuan ndusi xaan cuñí ñu vatyí vaha xaan cahán chi. ³² Ta ra Judas ta ra Silas cuví tucu ra cuan profeta cuenda Nyoo. Ta sanduní ra iñi ra hermano chihin tuhun cahan ra. ³³ Ta cha yahā chinyicu ra cuan suhva quiví ta cuanuhu coyo ra nya nu nyicú ñu catachi chi ra. Ta tandihí ñu yihí cuenda ra Cristo catyí ñu vatyí na cahun vaha ra. ³⁴ Soco ra Silas natyaā ra cuhva vatyí cundoo ra. ³⁵ Ta ra Pablo ta ra Bernabé candoo tucu ra Antioquía yucuan. Ta maa ra chihin cuaha ca ra casañahā ca ra chi ñáyiví. Ta cacahan ca ra tuhun Sutu Mañi yo chihin ñu.

Nu cu uvi chaha cuahan ra Pablo tuhun Nyoo ta nu cusin ra chihin ra Bernabé

³⁶ Ta cha yahā suhva quiví ta catyí ra Pablo chi ra Bernabé:

—Coho inga chaha cunyehe yo nu nyicú ñu yihí cuenda ra Cristo tandihí ri ñuu nu cahan yo tuhun Sutu Mañi yo. Vatyí nyehe yo yoso caa canyicu ñu —catyí ra chi ra.

³⁷ Ta ra Bernabé cuñí ra cha cahun tucu ra Juan Marcos chihin ra. ³⁸ Soco ra Pablo ña tahán iñi ra cha cahun ra Juan chihin ra, vatyí sandoo ra chi ra nya Panfilia quiví cuan. Ta ña chahan ca ra chisaha tyiño ra chihin ra. ³⁹ Ta ña chitahan iñi ni noo ra, ta cacusin ra. Ra Bernabé cuahan ra chihin ra Juan Marcos. Ta quihví ra chichi noo barcu ta cuahan coyo ra Chipre. ⁴⁰ Ta ra Pablo cachí ra chi ra Silas. Ta cha yahā chican tahvi ra hermano chi Nyoo na tyinyee ra chi ra, ta cuahan coyo ra. ⁴¹ Ta yahā ra ityi Siria, ta ityi Cilicia, ta

sanduní ca ra iñi ñu yihí cuenda Nyoo noo noo ñuu.

16

Nu cuahan ra Timoteo chihin ra Pablo ta ra Silas

¹ Ra Pablo ta ra Silas chaꞗ coyo ra ñuu Derbe, ta ñuu Listra. Ta yucuan nañihí ra chi noo ra yihí cuenda Cristo. Nañí ra Timoteo. Ta sihi ra cuví ña noo ñaha Israel. Ta suri yihí tucu ña cuenda ra Cristo. Soco sutu ra ra Grecia cuvi ra. ² Vaha xaan chicá ra Timoteo chihin Nyoo catyí ñu yihí cuenda Cristo ñuu Listra ta ñuu Iconio. ³ Ta ra Pablo cuñí ra cha cuhun ra Timoteo chihin ra. Ta sahaꞗ ra circuncidar chi ra Timoteo. Vatyí coto ma cuiñi ñu Israel cha iyó ityi cuan tuhun ra Cristo cha cahán ra. Vatyí tandihí ñu chitó ñu vatyí sutu ra cuví ra ra ñuu Grecia. ⁴ Tyicuan ta cuahan coyo ra noo noo ñuu. Ta nacatyí ra chi ñu yihí cuenda ra Cristo tuhun cha chahaꞗ ra apóstol ta ra yihí ndaha chi ñu nyicu vehe ñuhu Jerusalén chi ra. ⁵ Ta tyicuan caa ta nduní ca iñi ñu yihí cuenda ra Cristo ta chino ca iñi ñu chi Nyoo. Ta tahan quivi ta cuahan nducua ha ca ñu.

Nu nyehé ra Pablo noo visión chi noo ra Macedonia

⁶ Ña chahaꞗ Tatyí Ii cha cahan ra tuhun Nyoo ityi Asia. Yucuan chaha yahaꞗ sava ra ityi Frigia nu iyó xahñi ñuhu chihin ityi Galacia. ⁷ Ta chaꞗ coyo tucu ra ityi Misia. Ta cuñí tucu ra cuhun coyo ra ityi Bitinia, soco Tatyí Ii ra Jesucristo ña chahaꞗ cuhun coyo ra. ⁸ Tyicuan ta nya sava ri yahaꞗ ra ñuu Misia ta canoꞗ coyo ra ñuu Troas cha nyaá yuhu tyañuhu. ⁹ Cañohó ra ñuu Troas cuan, ta noo cha cuaa nyehé

ra Pablo noo visión. Nyehe ra chi noo rayi ityi Macedonia. Nanyaá ra ta chacú ndahvi ra nuu ra, ta catyí ra chi ra: “Ñaha, vatyí tyinyeun chi ndi”, catyí ra. ¹⁰Ta cha nyehe ra Pablo visión cuan, yuhu ra Lucas chihin ra Pablo ta inga ra sanduvaha ndi chi ndi ta cuahan ndi nya Macedonia cuan. Vatyí chitó vaha ndi vatyí Nyoo cana chi ndi, vatyí cahan ndi tuhun ra yoso caa sacacú ra añima yo chihin ñáyivi ityi cuan.

Nu ñohó ra Pablo ta ra Silas ñuu Filipos

¹¹ Quihvi ndi noo barcu ñuu Troas. Ta chahan ndoo ityi ri ndi nya Samotracia noo ñuhú luhlu iyó mahñu tyañuhu. Ta cha inga quivi chaá ndi ñuu Neápolis. ¹² Ta yucuan quita ri ndi ta cuahan ndi ñuu Filipos cha cuví noo ñuu cuenda ñu Roma. Ta cuví chi noo ñuu cahnu ca cha nuu tandi ñuu ityi Macedonia cuan. Ta yucuan chinyicu ndi suhva quivi. ¹³ Noo quivi cha nyitatu ñáyivi ta quita ndi ityi chata ñuu, yatyin noo yutya nu tuhvá ñu chican tahvi ñu chi Nyoo. Chicunyaá ndi yucuan ta chahan ndi tuhun Nyoo chihin ñusihi cha candu in ri yucuan. ¹⁴ Noo ñaha nañi ña Lidia. Ta ñuu ña cuví Tiatira. Ta tuhvá ña xico ña sahma finu, tyacu nyaa. Yucuan cuví tyiño sahá ña. Ta sacahnú ña chi Nyoo tari ñu Israel. Ta chiñi ña cha cahán ra Pablo. Ta Nyoo nuña ra añima ña na quichaha ña cha cahan ra. ¹⁵ Ta condutyá ña chihin ñáyivi chi ña. Ta yahá cuan ta chacú ndahvi ña nuu ndi, ta catyí ña:

—Tatu nyehé ndo vatyí ndicha cha chinó iñi chi Sutu Mañi yo, ñaha ndo, cōo ndo vehi —catyí ña chi ndi.

Ta saniñi ña chi ndi cha ndoo ndi vehe ña.

¹⁶ Ta cuvi noo chaha cha cuahan ndi nu chicán tahvi ndi. Ta cha niri ca cha cuahan ndi, tahan ndi chi noo ñaha tyivaa. Yihí noo tatyí ña vaha chi ña. Yucuan chaha cuví nacoto ña ñáá ndihi cha cucuvi ityi nuu. Ta cuví ña noo ñaha iyó chitoho. Ta cuaha xaan xuhun sahá ganaa ña cuenda chitoho ña, vatyí cuví nacotó ña. ¹⁷ Ta ñaha tyivaa cuan quichaha nyicon ña chi ndi, ta chi ra Pablo ñandihí. Ta cana chaa ña ta catyí ña:

—Rayí ihya ra casacuví tyiño nuu Nyoo cahnu cuví ra. Ta cahán ra tuhun yoso caa cuví cacu añima yo —catyí ña.

¹⁸ Cuaha quivi sacuvi ñaha tyivaa cuan tyicuan caa. Tyicuan ta ra Pablo ña cunyeē ca iñi ra, ta nanyocava ra ta catyí ra chi tatyí ña vaha cha yihí chi ña:

—Chihin sivi ra Jesucristo catyi chuun vatyí quiton chi ñaha tyivaa ihya —catyí ra.

Ta tatyí ña vaha cuan quitá chi chi ña caa cuhva ri cuan.

¹⁹ Soco cuhva cha canyehe chitoho ña vatyí ma cuvi ca saha ganaa ra xuhun chihin ña, catiñ ra chi ra Pablo ta ra Silas chinyaca ra chi ra nya vehe tyiño. ²⁰ Ta cachican ra cuatyí chaha ra nuu ra cacuví tyiño. Ta catyí ra:

—Ra Israel ihya sanaquiquí ra chi ñáyivi ñuu yo.

²¹ Ta sañahá ra costumbre cha ña cuví naquehen yo, niri ña cuví sacuvi yo vatyí ñu cuenda ñuu Roma cuví yo —catyí ra.

²² Tyicuan ta nduxaan ñáyivi chi ra Pablo ta ra Silas. Ta ra cacuví tyiño cuan chahnya ra sahma ra Pablo ta ra Silas ta tachí ra tyiño nacañi ra chi

ra chihin yutun. ²³ Cha yaha cha cañi vavaha ra chi ra, ta catyih_i ra chi ra vehe caa. Ta tach_i ra chi ra sahá cumi chi ra na saha vaḥa ra cuenda chi ra. ²⁴ Cuhva cha quehen ra sahá cumi cuan tuhun, tyih_i ra chi ra nya chichi cuii vehe caa. Ta tyih_i vaha ra chaha ra ticu vitu. ²⁵ Soco ñáá cuhva hora ñuu cuan cachitá vavaha ra Pablo ta ra Silas. Ta cachicán tahvi ra chi Nyoo. Ta ra cañohó vehe caa cuan catyasohó ra. ²⁶ Ta saná iñi ra ta quich_i noo cha taan ñihi vavaha. Ta naquisi chi cimientu vehe caa cuan, ta caa cuhva ri cuan nuña tandih_i yuvehe, ta ndachi cadena tandih_i ra ñohó vehe caa cuan. ²⁷ Ta cha ndoyó ra sahá cumi cuan, nyeh_e ra vaty_i tacoho yuvehe. Tyicuan ta tava_r ra mityi ra vaty_i cahñi maa ra chi ra. Vaty_i chicá xiñi ra vaty_i ndih_i ra ñohó vehe caa cuan cachino. ²⁸ Soco ra Pablo cana_r chaa ra chi ra, ta caty_i ra:

—Ma cahñun chuun, vaty_i tandih_i ndi nyicú ndi ihya —caty_i ra chi ra.

²⁹ Tyicuan ta ra sahá cumi cuan chic_an ra noo ñuh_y. Ta quicono_r ra quihv_i ra nu cañohó ra. Ta nih_i ra chihin cha yuhv_i ra. Ta chicuiñ_i chit_i ra nuu ra Pablo ta ra Silas. ³⁰ Numi ri tava_r ra chi ra nu ñohó ra yucuan. Ta ndacá tuhun ra chi ra ta caty_i ra:

—¿Nyoho Tata, yoso caa sacuvi ta cacu añime?
—caty_i ra chi ra.

³¹ Ta ra cuan canacahan ra ta cacaty_i ra:

—Ch_ino iñi chi Sutu Mañi yo Jesucristo ta cacun, maun ta ñáyivi chuun ñandih_i —caty_i ra.

³² Ta cacahan ra tuhun Sutu Mañi yo chihin ra ta chihin tandih_i ñu nyicu vehe ra. ³³ Ta suri maa cha cuaa cuan ra sahá cumi vehe caa cuan nacaty_a ra nu cahvi chi nduvi tahan ra nu cañi ra chi ra. Yaha

cuan ta maa ra ta tandih̄i ñáyiv̄i chi ra condutyā ñu suri cha cuaa cuan. ³⁴ Tyicuan ta chinyaca ra chi ra nya vehe ra. Ta chahā ra cha cachi ra. Ta maa ra chihin ñáyiv̄i chi ra s̄i xaan cuñí ñu vatyí chinó iñi ñu chi Nyoo. [Tyicuan ta cuanuhu coyo ra nya vehe caa cuan coto cuxaan ra cuví tyiño chihin ra saha cumi chi ra.]

³⁵ Tuv̄i inga quiv̄i ta catach̄i ra cacuví tyiño chi policia nu nyaá ra sahá cumi cuan, ta catyí ra vatyí na saña ra chi ra Pablo. ³⁶ Tyicuan ta ra sahá cumi vehe caa cuan catyí ra chi ra Pablo:

—Chaa tyiño chii sahá ra cuví tyiño, vatyí sañe chi ndo. Ican tuhun cha cuví quita ndo vityin —catyí ra chi ra.

³⁷ Soco ra Pablo catyí ra:

—Chi nyuhu cha cuví ndi ra cuenda ñuu Roma ican cañi ra nu tuv̄i. Ta ni ña cutuñi chi ndi tari cuhva tahán chi. Ta tyih̄i ra chi ndi vehe caa. Ta vityin cuñí ra saña xehe ra chi ndi. Soco ma cuv̄i. Naquichi tava maa ra chi ndi —catyí ra Pablo chi ra sahá cumi cuan.

³⁸ Ta ra policia nacatyí ra chi ra cacuví tyiño. Ta ra cuan cayuhvi ra cuv̄i cha cachitó ra vatyí ra cuenda ñuu Roma cuví ra Pablo. ³⁹ Ta chahan coyo ra chinandacan ra ticahnu iñi chi ra Pablo ta chi ra Silas. Tyicuan ta catava ra chi ra ta cachacu ndahvi ra nuu ra na quita ra ñuu cuan. ⁴⁰ Ta cha quitā coyo ra vehe caa, chahan coyo ra vehe cu Lidia. Ta yaha cuan ta chinyehē ra chi ra hermano ta sandun̄i ra iñi ra ta cuahan coyo ra.

17

Nu naquiqui ñáyiv̄i ñuu Tesalónica

1 Nu cuahan coyo ra Pablo ta ra Silas, cayaha coyo ra ñuu Anfópolis, ta ñuu Apolonia. Yaha cuan ta chaq coyo ra ñuu Tesalónica nu nyaá noo vehe ñuhu ñu Israel. 2 Ta chahan ra Pablo vehe ñuhu cuan tari cuhva tuhva maa ra chahán noo noo ñuu. Ta cahan ra tuhun Nyoo chihin ñáyivi chichi vehe ñuhu cuan uñi tahan quivi nyitatú ñu. 3 Quehen ra libru tuhun Nyoo ta sañaha ra tuhun ra Cristo chi ñu yoso caa catyí chi vatyí cunyehe ra tindoho ta cucúvi ra. Yaha cuan cunandoto ra. Ta catyí ra chi ñu vatyí suri maa ra Jesús cha cahán ra tuhun chihin ñu cuví ra Cristo.

4 Ta suhva ñáyivi Israel cuan nachino ñi ñu. Ta candu ñn ri ñu chihin ra Pablo ta ra Silas. Ta cachino tucu ñi cuaha ñu Grecia cha sacahnú chi Nyoo. Ta cuaha ñusihí tyayí ñuu cuan ñandihí. 5 Soco ra Israel cha ña chinó ñi, quiñi cacuñí ra cha nyehé ra vatyí nyicón ñáyivi chi ra Pablo. Ta sandu ñn ri ra chi noo ityi ra quiñi iyó cha cachicá noo yanga ri maa. Ta sanaquiqui ra ñuu cuan. Ta quihvi ra vehe ra Jasón, nanducú ra chi ra Pablo ta chi ra Silas, vatyí tava ra chi ra, ta nacuhva cuenda ra chi ra chi ñáyivi. 6 Soco cha cuenda cha ña nañihí ra chi ra Pablo ta ra Silas yucuan, ta quehen ra chi ra Jasón. Ta xita quiño ho ra chi ra ta chi suhva ca ra hermano ta cuahan coyo ra nuu ra cuví tyiño ñuu cuan. Ta cana cha ra ta catyí ra:

—Ra ihya cuví ra cachicá noo satondó chi tandihí ñáyivi nicahnu ñuhu ñayivi. Ta vityin chaq coyo tucu ra ihya. 7 Ta ra Jasón chiña chaha ra vehe ra cunyicu ra. Ta tandihí maa ra ña sahá ra ñáyivi chi ra cuví rey cahnú nya Roma. Vatyí catyí ra vatyí iyó nonga rey ta nañí ra Jesús.

⁸ Cha cachiñi ñu tuhun cuan, ñáyivi ta ra cacuví tyiño canaquiqui ñu. ⁹ Soco ra Jasón ta inga ra cachahā ra xuhun ta caquita yica ra.

Nu cuahan coyo ra Pablo ta ra Silas ñuu Berea

¹⁰ Ta suri cha cuaa cuan quiyi cuii ri casacuhun ra hermano chi ra Pablo ta ra Silas ityi ñuu Berea. Ta cha chaq coyo ra yucuan ta chahan coyo ra vehe ñuhu ñu Israel. ¹¹ Ta ra Israel cha iyó ñuu Berea cuan vaha ca ñáyivi cacuví ra ta ñima ca ra Tesalónica. Vatyi chihin cha niñi ra naquehen ra tuhun Nyoo. Ta ndiquivi nanducú ra nuu tutu Nyoo, nyehé ra tatu ndicha cha cacatyí ra Pablo ta ra Silas ta ra Timoteo chi ra. ¹² Yucuan chaha cuaha vavaha ñu nachino iñi ñu chi ra Cristo. Ta ñu Grecia nachino tucu iñi ñu cuan, tari ñusihi tyayii ta rayii ñandihii. ¹³ Soco cha cachito ra Israel cha ca iyó ñuu Tesalónica vatyi ra Pablo ñohó ra Berea cahán ra tuhun Nyoo, ta chahan coyo ra ta sanaquiqui ra chi ñáyivi yucuan. ¹⁴ Soco ra hermano numi cuii ri tachí ra chi ra Pablo nya ityi yuhu tyañuhu. Soco ra Silas ta ra Timoteo candoo ra Berea. ¹⁵ Ta ra cha cuahan coyo chihin ra Pablo chinyaca ra chi ra nya ñuu Atenas. Tyicuan ta cuanuhū coyo ra nya Berea cuanacuhva ra tyiño cha tachí ra Pablo chi ra Silas ta chi ra Timoteo, na sanumi ra ta cuhun ra nu nyaá ra.

Nu ñohó ra Pablo ñuu Atenas

¹⁶ Cha niri ca cha nyatú ra Pablo chi ra Silas ta ra Timoteo ñuu Atenas cuan quiñi cuñi añima ra cha nyehé ra vatyi cuaha xaan xitohyo iyó ñuu cuan. ¹⁷ Yucuan chaha chahan ra chihin ra Israel, ta chihin inga ra cha tuhvá sacahnú chi

Nyoo chichi vehe ñuhu cuan. Ta ndi quiv̄i cahán ra chihin ñu cha nyicu nuyahvi ñandih̄i. ¹⁸ Ta ñih̄i tahan ra chihin ñu cha sacuaḥa tuhun sañahá noo ityi ñáyiv̄i cha nañi ñu epicúreo. Ta ñih̄i tahan tucu ra chihin ñu cha sacuaḥa tuhun sañahá ñáyiv̄i estoico. Ta cacahan ñu chihin ra. Ta yih̄i ra catyí ra:

—¿Ñáá tuhun cahan xaan ra ihya? —catyí ra.

Ta inga ra catyí ra:

—Tuhun inga nyoo cahán ra ihya —catyí ra.

Tyehe caa catyí ra vatyi ra Pablo cahán ra tuhun ra Jesús, ta cahán tucu ra tuhun cha nandoto ñáyiv̄i chih̄i. ¹⁹ Tyicuan ta chinyaca ra chi ra Pablo noo nu nañi Areópago, nu tuhva ra cacuvi tyiño ndu ñn ri ra. Ta cacatyí ra chi ra:

—Cuñi ndi coto ndi tuhun chaa cha vachi sañahún. ²⁰ Vatyi sacotón tuhun cha ña chitó ndi. Ta cuñi ndi coto ndi ñáá cha cuñi chi catyí tandih̄i tuhun ihya —cacatyí ra chi ra.

²¹ Vatyi tandih̄i ñu Atenas ta ñu inga ñuu cha iyó yucuan tahan xaan ñni ñu tyasoho ñu ta nacatyí ñu ñáá ndih̄i tuhun chaa.

²² Tyicuan ta ra Pablo nicuinanyaa ra mahñu nu nyicu ñu yucu Areópago, ta catyí ra:

—Nyoho Tata ñuu Atenas, yuhu nyehí vatyi chinó xaan ñni ndo chi cuaha nyoo. ²³ Vatyi चाहin chinyehi nu tuhvá ndo savaha ndo culto. Ta nañih̄i noo arta nu nyaá letra cha catyí: “Cuenda Nyoo cha ña ñohó nuu yo”, catyí letra cuan. Nyoho sacahnú ndo chi Nyoo cuan vasi ña ñohó nuu ndo chi ra. Ican Nyoo cuan cuví cha cahín tuhun chihin ndo. ²⁴ Nyoo cha savaha ñuhu ñáyiv̄i ta tandih̄i cha iyó siqūi ñuhu ñáyiv̄i. Chi maa ra cuví

andiví ta ñuhu ñayiví. Ta ña iyó ra chichi vehe ñuhu cha savahá ñáyiví. ²⁵ Ta ña itá iñi ra cha tyinyeé ñáyiví chi ra. Vatyí suri maa ra chaha ra ñayiví coo tandihí yo. Ta chahá ra tatyí cha xitá yo. Maa ra chaha tandihí chi yo. ²⁶ Cha xihna ri savaha Nyoo chí noo tuhun ri rayii. Ta maa ra cuví sutu tandihí yo. Yucuan chaha noo ri niñi nyisó tandihí yo. Ta chaha Nyoo cha coo yo nicahnu ñuhu ñayiví. Cha ni cumañi ca savaha ra chi yo ta catyí ra ñáá cuiya coo noo noo yo siqui ñuhu ñayiví ihya. Ta catyí tucu ra nya cucoo noo noo yo. ²⁷ Tyicuan caa sacuví ra vatyí tacuhva quichaha nanducu yo chi ra. Tari nanducú minoo ra cuaa noo cha nanducú ra chihin ndaha ra, vasi tyicuan caa ta cuví nañihi yo chi ra. Soco cha ndicha, Nyoo ña cañi nyaá ra chihin noo noo yo. ²⁸ Vatyí cha cuenda Nyoo iyó yo ta candá yo. Tari catyí tucu noo ra ñuu ndo, vatyí catyí ra: “Ñáyiví chi Nyoo cuví chi yo”, catyí ra. ²⁹ Tatu ñáyiví chi Nyoo cuví yo, ña tahán chi caca xiñi yo vatyí Nyoo cuví ra noo xitohyo cha chingo chihin xuhun cuaan, o xuhun cuichin, o chihin yuu vaha cha savahá ñáyiví cuhva chicá xiñi maa ñu. ³⁰ Nyoo sahá ra ticahnu iñi chi ñu chiyo ta cha naha, vatyí ña chitó ñu. Soco vityin catyí ra chi tandihí ñáyiví tandihí ri ityi vatyí na ndu uvi iñi ñu cuatyí ñu. ³¹ Vatyí Nyoo tyaá ra cuhva vatyí coo noo quiví cha cucutuñi chi ñáyiví iyó siqui ñuhu ñáyiví nuu noo ra cha nacachi vaha maa ra chi. Ta sañaha ra chi tandihí yo vatyí tyicuan caa cuví vatyí sanandotó ra chi ra cuan cha yaha chihí ra —catyí ra Pablo.

³² Cuhva cha chiñí ñu tuhun cha nandotó ñu chihí, yihí ñu chacu nyaá ñu, ta inga ñu catyí:

—Quichun inga quiví ta cahun tuhun ihya chihin ndí —catyí ñu.

³³ Tyicuan ta cuahan ra Pablo. ³⁴ Soco yihí ñu chinyicon ñu chi ra, ta nachino iñi ñu chi Nyoo. Ta noo ra nañi ra Dionisio, ta cuví ra noo ra cuví tyiño ñuu cha tuhvá ndu ñn nya Areópago cuan. Ta noo ñaha sihi cha nañi Dámaris chino tucu iñi ña, ta inga tucu ñu ñándihi.

18

Nu ñohó ra Pablo ñuu Corinto

¹ Yahá cuan ta quita ra Pablo ñuu Atenas ta cuahan ra ñuu Corinto. ² Ta yucuan nañihí ra chi noo ra Israel tari maa ra. Nañi ra Aquila. Ta ñuu Ponto cacu ra. Ta maa ra chihin ñasihí ra, cu Priscila quita ñu Italia. vatyí ra Claudio, ra cuví rey cahnu yucuan, tava ra tandihi ra Israel. Catyí ra na quita ra ñuu Roma. Ta ra Pablo cuahan ra nu nyaá ñu ñuu Corinto cuan. ³ Ta ñn ri tyiño sacuví ra chihin ñu. Savahá ñu vehe sahma. Ta ndoo ra chihin ñu vatyí sahá tyiño ñu ñn ri. ⁴ Ta quiví nyitatu ñu Israel tahan vitya, ra Pablo chahan ra vehe ñuhu ñu. Ta ndatuhun tahan ra chihin ñu Israel ta chihin ñu cha ñima ñu Israel cuví. Vatyí nducú ra kuhva cha chino iñi ñu chi ra Jesucristo.

⁵ Ta quiví chaá coyo ra Silas ta ra Timoteo cha quita ra Macedonia, ra Pablo sandoo ra tyiño sahá ra ta ñn ri ca tyiño cha cahán ra tuhun Nyoo ñicunyaá ra. Ta catyí cachi ra chi ñu Israel vatyí ra Jesús cuví Cristo ra cha nyatú xaan ñu. ⁶ Soco ñu cuan xaan cuñi ñu. Ta quichahá cahan ña vaha ñu siqui Sutu Mañi yo. Tyicuan ta ra Pablo naquisi

ra sahma ra tari noo seña vatyi cuandoo cuatyi ñu siqui ñu. Ta catyí ra chi ñu:

—Cuatyi maa ndo cuví tatu cuhun ndo anyaya. Ñahri ca nyaá siqui. Vityin ta ityi nuu ca cuhin cucahin chihin ñu cha ñima ñu Israel cuví —catyí ra chi ñu.

⁷ Ta quita ra vehe ñuhu cuan. Ta cuahan ra vehe noo ra cha nañi Justo. Noo ra cha sacahnú chi Nyoo. Ta nyaá vehe ra ityi xiin vehe ñuhu cuan.

⁸ Ta noo ra cha nañi Crispo, ra cuví nuu vehe ñuhu cuan nachino ñi ra chí Sutu Mañi yo, ta ñáyivi chi ra ñandihí. Ta cuaha ca ñáyivi iyó Corinto cuan, cha yaha cha chiñi ñu tuhun cahan ra Pablo, nachino tucu ñi ñu chí ra Jesús, ta condutyá ñu.

⁹ Tyicuan ta noo cha cuaa nyehe ra Pablo noo visión. Ta cahan Sutu Mañi yo chihin ra, ta catyí ra:

—Ma yuhvun. Cahan ca tuhin ta ma sandihun cha cahun. ¹⁰ Vatyí yuhu nyaí chuhun. Ta yori cuví satasi ñi chuun. Vatyí cuaha xaan ñáyivi nyaá sacaqui ñuu ihya —catyí Sutu Mañi yo chí ra Pablo.

¹¹ Yucuan chaha ra Pablo ndoo ra noo cuiya sisava ñuu Corinto cuan. Sañahá ra tuhun Nyoo chí ñáyivi.

¹² Soco quivi cha cuví ra Galión gobernador nicahnu ityi Acaya cuan, candu ñn ri ra Israel siqui ra Pablo. Ta cachican ra cuatyi chaha ra nuu ra gobernador. ¹³ Ta cacatyí ra chí gobernador cuan:

—Ra ihya tyiyuhú ra chí ñáyivi na sacahnu ñu chí Nyoo noo cuhva cha ñahri nyaá nu ley ndi —cacatyí ra.

¹⁴ Tyicuan ta cuhva cha cuanacahan ra Pablo, nacahan ri ra Galión, ta catyí ra chi ra Israel cuan:

—Nyoho ra Israel, tatu cuenda noo cuatyí cahnu o cuatyí ndiyí cuví sandai yoso cuhva tahán chi.

¹⁵ Soco maa maa ri tuhun cahán ri cuví ihya. Ta yuhu ña cuñí sandai tyiño ihya, ta siin ri cuenda ley maa ndo cuví. Nyehe maa ndo. Sandaa ndo tyiño vatyí yuhu ña cuñí cuvi juez cuenda ihya —catyí gobernador cuan.

¹⁶ Ta tava ra chi ra nu cuví vehe tyiño ra.

¹⁷ Tyicuan ta tandihí ra Grecia catiín ra chi ra Sóstenes, ra cuví nuu vehe ñuhu ñu Israel. Ta cacañí ra chi ra suri maa nuu ra Galión, ra cuví gobernador cuan. Soco ra Galión cuan ña cahan ri ra.

Nu cuanuhu ra Pablo ñuu Antioquía. Yaha cuan ta cuahan tucu ra tuhun Nyoo, cha cu uñi chaha

¹⁸ Ta ra Pablo ndoo ca ra ñuu Corinto cuaha quivi. Yaha cuan ta catyí ra chi ra hermano vatyí cuhun ra. Ta cuahan ra Aquila chihin cu Priscila chihin ra Pablo. Tyicuan ta chaá coyo ñu Cencrea. Ta ra Pablo satya ndi ra xiñi ra vatyí sacuví ra noo cha tyaá ra cuhva tyi sacuvi ra nuu Nyoo. Tyicuan ta caquihvi ñu chichi noo barcu cha cuahan ityi Siria. ¹⁹ Ta cha chaá barcu cuan nya ñuu Éfeso, ta caquita ñu. Ta ra Aquila chihin cu Priscila ndoo ñu yucuan. Ta ra Pablo cuahan ra vehe ñuhu ñu Israel. Ta cahan ra chihin ñu Israel cha ndu iin ri yucuan. ²⁰ Ta chacu ndahvi ñu nuu ra na ndoo ra cuaha ca quivi. Soco ña cuñí ra. ²¹ Ta catyí ra chi ñu vatyí cha cuahan ra, ta catyí tucu ra tyehe caa:

—Cuñí chi cha cuhin ñuu Jerusalén vatyí sanducahni vico cha vachi cutahan. Soco cuquichi inga chaha nu nyicu ndo tatu Nyoo ta cuñí ra —catyí ra chi ñu.

Tyicuan ta cuahan ra quihv̄i ra chichi noo barcu cha cuahan ityi Siria. ²² Quiv̄i nachaa ra ñuu Cesarea ityi Siria cuan, chahan ra chicuhva ra nocumi chi ñu yihí cuenda Nyoo Jerusalén. Yaha cuan ta cuahan ra Antioquía. ²³ Ta cha yaha chinyaa ra suhva quiv̄i yucuan, quita ra ta cuahan ra tahan tahan ñuu ityi Galacia ta Frigia. Ta sandunīi ra iñi tandih̄i ñu yihí cuenda Nyoo.

Nu cahán ra Apolos tuhun Nyoo ñuu Éfeso

²⁴ Quiv̄i cuan chaa noo ra Israel ñuu Éfeso. Nañi ra Apolos. Ta ñuu ra cuvi Alejandría. Ta cuví ra minoo ra vaha cahán tuhun Nyoo. Ta chitó xaan ra tuhun Nyoo tuhun chahnu cha nyaá nu libru. ²⁵ Ta vaha xaan cutuhv̄a ra tuhun Sutu Mañi yo. Ta cahán ra chihin cha ñi iñi ra. Ta vaha xaan nyicón ra chi Nyoo. Ta cachi xaan sañahá ra tuhun ra Jesús. Vasi cuhva cha sacondutȳa ra Juan ri chitó ra. ²⁶ Ta quichaha cahan ra chichi vehe ñuhu chihin cha ñi iñi ra. Ta cuhva cha chinīi ra Aquila ta cu Priscila, tav̄a s̄in ñu chi ra ta nacatȳi cachi ca ñu tuhun ityi Nyoo chi ra. ²⁷ Tyicuan ta quichaha cuñí ra Apolos cuhun ra ityi Acaya. Ta ra hermano catyinyee ra chi ra. Ta catyaa ra noo carta chi ñu yihí cuenda Nyoo ityi cuan, ta catyí ra chi ñu vatyí na vaha cahan ñu chihin ra tatu chaa ra. Tyicuan ta cuahan ra. Ta cuhva cha chaa ra Acaya cuan tyinyee xaan ra chi ñu chinó iñi chi Nyoo cha cuenda tumañi iñi cha chaha ra chi ñu. ²⁸ Vatyí nu

tuvi sañahã cachi xaan ra yoso caa cuhva ña vaha cha sacuví ñu Israel. Ta sañahã ra cha catyí nu tutu Nyoo vatyí ra Jesús cuví Cristo, ra cha nyatú xaan ñu chi.

19

Nu cuahan tucu ra Pablo ñuu Éfeso

¹ Cha ni ri ca cha ñohó ra Apolos ñuu Corinto, ra Pablo yahã ra ityi yucu ta chaã ra nya ñuu Éfeso. Ta yucuan nañihí ra chi cuaha ri ra yihí cuenda Nyoo.

² Ta ndacã tuhun ra chi ra:

—¿Atu naquehen ndo Tatyí Ii quivi nachino iñi ndo? —catyí ra Pablo chi ra.

Ta canacahan ra cuan ta catyí ra:

—Ni chiin ña chitó ndi cha iyó Tatyí Ii.

³ Tyicuan ta ra Pablo ndacã tuhun ra chi ra:

—¿Ñáá chihin condutyã nyoho? —catyí ra.

Ta nacahan ra ta catyí ra:

—Chihin cuhva sacondutyã ra Juan yucuan cuhva condutyã ndi —catyí ra.

⁴ Tyicuan ta catyí ra Pablo chi ra:

—Ra Juan sacondutyã ra chi ñáyivi cha ndu uvi iñi cuatyí. Soco catyí tucu ra chi ñu vatyí cuñí chi cha chino iñi ñu chi ra cha cuaquichi ta ican ra cuan cuví ra Cristo Jesús —catyí ra Pablo chi ra.

⁵ Cuhva cha cachiñi ra cha catyí ra Pablo tuhun ihya, tyicuan ta nacondutyã ra inga chaha chihin sivi Sutu Mañi yo Jesús. ⁶ Ta cuhva cha tyiso ra Pablo ndaha ra siqui ra, quichi Tatyí Ii siqui ra. Ta quichaha cahan ra inga sahan. Ta saha ra profetizar, o chahã cuenda ra tuhun chahã Tatyí

Ii Nyoo chi ra cuví cuan. ⁷ Ta uchi uvi tahan ra cha tandihi ra.

⁸ Tyicuan ri chica ra Pablo vehe ñuhu ñuu cuan chichi cha uñi yoo. Ta cahan ra tuhun Nyoo chihin cha ñi ñi ra. Ta ñihi cahán ra chihin ñu yoso caa nyacá ñaha Nyoo aña yoo. ⁹ Soco yihí ñu sandava ñu aña ñu. Ta ña cuñí ñu chino ñi ñu. Ta cahán ña vaha ñu siqui tuhun ra Cristo nuu ñáyivi, ta catyí ñu vatyí ña vaha ityí Sutu Mañi yo. Tyicuan ta ra Pablo canyaha ra nu nyicú ñu. Ta chinyaca ra chi ñu chinó ñi chi ra Cristo noo sicuela ra cha nañi Tiranno. Ta yucuan cahán ra tuhun ra Cristo chihin ñáyivi ndiquivi ri. ¹⁰ Ta tyicuan caa chinyacuví ra chichi cha uvi cuiya. Ta tandihi ñáyivi ñicahnu ityí Asia cuan chiñi ñu tuhun Sutu Mañi yo Jesús, tari ñu Israel ta ñu cha ñima ñu Israel cuví ñándihi. ¹¹ Ta nahnu milagru sacuví Nyoo chihin ndaha ra Pablo. ¹² Vatyí nyacua nya pañitu ta sahma cha tñn ra Pablo, ta chinyaca ñu chi ñu cuhví ta nduvaha ñu. Ta ñu yihí tatyí ña vaha chi, quita chi chi ñu.

¹³ Ta iyó suhva ra Israel cha cachica noo tahan tahan ñuu. Catava ra tatyí ña vaha chi ñáyivi. Ta cacuñi ra cotyño ra sivi Sutu Mañi yo Jesús vatyí tava ra chi tatyí ña vaha. Ta catyí ra chi tatyí ña vaha cuan:

—Chihin sivi ra Jesús cha cahán ra Pablo tuhun catyí chi ndo vatyí quita ndo —catyí ra.

¹⁴ Tyehe caa chinyacuví ndi ucha tahan sehe noo ra Israel cha nañi Esceva. Ta ra Esceva cuan cuví ra noo ra cuví nuu chi tata sutu. ¹⁵ Ta cha cacahan ra cuan chihin tatyí ña vaha cuan, nacahan tatyí ña vaha cuan chihin ra ta catyí chi tyehe caa:

—Ñohó nui chi ra Jesús. Ta chité yóó ra cuví ra Pablo. Soco nyoho zyóó ra cuví nyoho? —catyí tatyí ña vaha cuan chi ra.

¹⁶ Tyicuan ta ra cha yihí tatyí ña vaha cuan chii, ndava ra siqui ra cuan. Ta chihin cha cuaha fuerza ra cuví chasaha ra chi tandihí ra. Ta chahnya cuatyí ra sahma ra. Ta sanduvityaa ra chi ra. Ta sañicuehe ra chi ra. Yucuan ta chihin cha cayuhvi ra ta cachino ra ta cuahan coyo ra. ¹⁷ Tyicuan ta tandihí ñu Éfeso, ñu Israel, ta ñu cha ñima ñu Israel cuví ñandihí, chito ñu tuhun cuan. Ta yuhvi xaan ñu cuví. Ta sacahnú ñu sivi Sutu Mañi yo Jesús.

¹⁸ Ta cuaha xaan ñu chinó iñi ñu chi ra. Ta chaa coyo ñu ta nahma ñu cuatyí ñu, tandihí cha ña vaha cha chinyacuví ñu ta ityi chata ca. ¹⁹ Ta cuaha ñu cha sacuahā tuhun tasi, quichi nyaca ñu libru ñu. Ta chahmí ñu libru cuan nuu tandihí ñáyivi. Ta natava ñu cuenda yoso yahvi libru cuan. Cha tandihí quitā ta cha uvi xico uchi mil xuhun cuichin. ²⁰ Ta tyicuan ri ta cuahan chitya ca tuhun Sutu Mañi yo. Ta nducuahā ca ñu yihí cuenda ra. Ta tyicuan caa nyehé ñáyivi yoso cha cahnu tunyee iñi iyó chi ra. ²¹ Ta cha yahā tuhun ihya, ra Pablo natyaa ra cuhva cha cuhun ra ityi Macedonia, ta ityi Acaya. Yahā cuan ta cunuhu ra nya Jerusalén tyaá ra cuhva. Ta catyí ra vatyí yahā cuan ta cuñi chi cha cuhun ra nya ñuu Roma. ²² Tyicuan ta tachí ra chi uvi tahan ra tyinyeé chi ra nya Macedonia, ra Timoteo ta ra Erasto. Soco ndoo maa ra suhva ca quivi ityi Asia cuan.

Nu naquiqui ñáyivi Éfeso siqui tuhun Nyoo

²³ Ta suri qui_vi cuan naquiqui_i ñáyiv_i ñuu Éfeso siqui_i tuhun Nyoo, ²⁴ vaty_i noo ra cha nañi Demetrio sanaquiqui_i. Vaty_i maa ra tuhvá ra saha tyiño chihin xuhun cuichin. Savahá ra vehe ñuhu nyihi nyoo Diana chihin xuhun cuichin cuan. Ta cuaha sahá ganaa ra chihin ra casahá tyiño chihin ra. ²⁵ Ta cana_ñ ra Demetrio cuan chi ra cha sahá tyiño chihin ra. Ta cana_ñ tucu ra chi ra cha casahá tyiño ñn ri tyiño cuan. Ta catyí ra chi ra:

—Nyoho ra tahan yo, chitó ndo vaty_i chihin tyiño ihya iyó cha tyay_i yo. ²⁶ Soco nyoho nyehé ndo ta chiñi_i ndo yoso caa sacuví ra Pablo ñuu yo Éfeso ihya, ta ñicahnu ityi Asia. Vaty_i catyí ra tyi nyoo cha savahá ñáyiv_i ñima Nyoo cuví. Ta cuaha xaan ñáyiv_i nachino iñi sahá ra. ²⁷ Ta ña vaha cha sacuví ra vaty_i ma quiyahvi ca xitohyo cha savahá yo. Ta s_ñn ri ma sacahnu ca ñáyiv_i chi nyoo Diana ta ma saha ca ñu ñáyiv_i vehe ñuhu ña, ta ña vaha tyicuan caa, vaty_i ñaha cuan cahnu xaan cuví ña. Ta tandih_i ñáyiv_i ityi Asia chihin ñu ñicahnu ñáyiv_i sacahnú ñu chi ña. Ta nu cuahan ca chi qui_vi ma sacahnu ca ñáyiv_i chi ña tatu chino iñi ñu cha cahán ra Pablo —catyí ra Demetrio.

²⁸ Ta cuhva cha cachiñi_i ra cha catyí ra, Xaan xaan cacuñi_i ra. Ta quichaha cacana_ñ chaa ra ta cacatyí ra:

—Cahnu xaan cuv_i cu Diana, nyoo cuenda ñáyiv_i Éfeso ihya —catyí ra.

²⁹ Ta cutondo xiñi tandih_i ñu ñuu cuan. Ta cati_ñn ñu chi ra Gayo, ta chi ra Aristarco, uvi ra Macedonia cha chicá noo chihin ra Pablo. Ta caxita_ñ quiño_ño ra chi ra nyacua nya nu tuhva ñu candu

in ri ñu. ³⁰ Ta ra Pablo cuñí ra quihvi ra nu nataka ñáyivi vatyi cahan ra chihin ñu. Soco ra hermano, ña chaha ra. ³¹ Ta tyicuan caa tucu suhva ra cuví tyiño ityi Asia, ra cuví amigo ra Pablo, tachi ra tyiño vatyi ña tahán chi tyihi ra chi ra yucuan. ³² Ta nu ndu in ri ñu yucuan, suhva ñu caná chaa noo tuhun. Ta inga ñu caná chaa ñu inga tuhun. Vatyi naquiquí ñu. Ta cuaha xaan ñu cha ni ña chitó ñu ñáá tuhun cha nataká ñu. ³³ Tyicuan ta ñu Israel, tyatyino ñu chi noo ra cha nañi Alejandro na quita ra ityi nuu. Ta suhva ñu tayucú yucuan nacatyí ñu chi ra yoso caa cucahan ra. Tyicuan ta sacuvi ra seña chihin ndaha ra vatyi na taxi ri cuví ñu vatyi cuñí ra catyi ra vatyi ñahri cuatyí ñu Israel. ³⁴ Soco cuhva cha chitó ñu vatyi ra Israel cuví ra, tandihi maa ñu caná chaa ñu. Ta chichi cha uvi hora caná chaa ñu, ta catyi ñu:

—Cahnu xaan cuví cu Diana nyoo cuenda ñu Éfeso —catyi ñu, caná chaa ñu.

³⁵ Tyicuan ta secretario ñuu cuan cuhva cha cuvi sacutaxin ra ñáyivi, ta catyi ra:

—Nyoho tata ñuu Éfeso ihya. Tandihi ñáyivi chitó ñu vatyi nyaá siqui yo ñu Éfeso cha saha cumi yo vehe ñuhu cu Diana tyi cahnu xaan cuví ña. Ta cumí yo xitohyo ña cha caná cava ityi andivi. ³⁶ Ta yori cuvi catyi tyi ña ndicha. Taxi ri ndo, ta ma cunyacuvi ri maa ndo tatu ña chitó ndo ñáá cha cuacunyacuvi ndo. ³⁷ Vatyi ra cha quichi nyaca ndo ihya ñahri cha suhu ra vehe ñuhu ndo. Ta ni ña cahán ña vaha ra siqui nyoo cuenda ndo. ³⁸ Tatu ra Demetrio ta ra cha sahá tyiño chihin ra chicán ra cuatyí chaha noo ra, na cuhun ra nu

nyaá juez. Cuví cacan ra cuatyí nuu ra cuan, ta maa ra cusandaa ra cuatyí cuan. ³⁹ Ta tatu inga tuhun chicán ndo, cuñí chi sacuví ndo nu nyicu ra cuví tyiño, tari cuhva catyí ley. ⁴⁰ Vatyí tatu coto gobiernu ta cana ra chi yo cha cuenda cha cuví ihya, ta ma ñihi yo tuhun cahan yo tatu ndacá tuhun ra chi yo ñáá cuenda naquiqui yo —catyí ra cuví secretario cuan.

⁴¹ Ta cha yahá catyí ra tuhun cuan catyí ra vatyí na cunuhu ñu nya vehe ñu.

20

Nu yahá ra Pablo ityi Macedonia ta cuahan ra Grecia

¹ Cha yahá tuhun cha naquiqui ñáyivi ñuu Éfeso cuan, cana ra Pablo chi tandihi ñu yihí cuenda Nyoo, vatyí cahan ra suhva nuu ñu ta cuhva ca ra tunyee iñi chi ñu. Vatyí maa ra chaá chi quivi cha cuhun ra inga ityi. Ta cahan ra chihin ñu. Tyicuan ta cuahan ra Macedonia. ² Ta chahan ra tandihi ityi cuan ta sanduni ca ra iñi tandihi ñu yihí cuenda ra Cristo cha iyó ityi cuan chihin tuhun cahan ra. Tyicuan ta chaá ra ityi Grecia. ³ Ta yucuan ndoo ra uñi yoo. Ta cha nyaá ra cha cuaquehen ra barcu ta cuhun ra Siria, ta chito ra vatyí nducú ñáyivi Israel chi ra vatyí cahñi ñu chi ra. Yucuan chaha natyaa ra iñi ra cha cuhun ra chihin chaha ra ityi nu ñuhu ri. Ta nayahá ra inga chaha ityi Macedonia. ⁴ Ta cuahan ra Sópater, ra ñuu Berea chihin ra. Ta cuahan ra Aristarco ta ra Segundo, ta uvi tahan ra ihya, Tesalónica cuví ñuu ra. Ta cuahan ra Gayo, noo ra ñuu Derbe, ta ra

Timoteo, ta uvi tahan ra ityi Asia, ra Tíquico ta ra Trófimo. ⁵ Ra hermano ihya cayaha ra ityi nuu ta canyatú ra chi ndi ñuu Troas. ⁶ Ta nyuhu nyatu ndi na yaha vico pascua nu tuhvá ñu Israel chachí ñu pan cha ñahri yuchan iya yihí. Tyicuan ta quita ndi ñuu Filipino chihin barcu. Ta nu cu ohon quivi ta natahan ndi chi ra cha cuahan ityi nuu nya ñuu Troas. Ta yucuan ndoo ndi ucha quivi.

Nu cahán ra Pablo tuhun Nyoo ñuu Troas

⁷ Ta cha timingu cuan ndu ñin ri ndi chihin ñu yihí cuenda Nyoo ñuu Troas cuan. Ta quivi cuan cuacachi ndi pan ta coho ndi vinu vatyí nichon ñni ndi tyi chihí ra Cristo cha cuenda cuatyí yo. Ta ra Pablo cahán ra nuu ñu ta cuvi ora ñuu, vatyí cha nyaá cha cahun ndi inga quivi cuan. ⁸ Canyoní ndi noo cuarto nu cu uñi piso. Ta ndichin xaan nu canyoní ndi chichi vehe cuan vatyí cuaha xaan ñuhu candil cayú. ⁹ Ta noo ra tyivaa cha nañi Eutico nyaá ra ventana tyasohó ra, soco ña cunyeé ra ñumahna vatyí ra Pablo, cha vehe xaan cahan ra. Quixí ra Eutico, ta ña chito ra canacava ra nya nu ñuhu. Ta nacoñehé ra chi ra soco cha chihí ra. ¹⁰ Tyicuan ta ra Pablo noo ra ta chaa ra nu catuví ra tyivaa cuan. Ta natyihí nundaha ra chi ra tyivaa cuan, ta catyí ra chi ndi hermano:

—Ma yuhvi ndo. Nyitó ra —catyí ra.

¹¹ Tyicuan ta nandaá tucu ra Pablo ta chachí ndi pan ta chihí ndi vinu cha cuenda Sutu Mañi yo. Tyicuan ta cahan ca ra Pablo tuhun Nyoo nyacua nya cundichin. Tyicuan ta cuahan ra. ¹² Ta ra tyivaa cuan nandoto ra ta cuanuhu ra nya vehe ra. Ta si xaan nanduví cuñi ñu.

Nu quita ra Pablo ñuu Troas ta cuahan ra nya ñuu Mileto

¹³ Nyuhu yaha ndi ityi nuu ta cuahan ndi chihin barcu nya ñuu Asón. Vatyí yucuan cuñihi tahan ndi chihin ra Pablo, vatyí tyicuan caa sandaa maa ndi tyiño chihin ra. Vatyí maa ra cuñí ra cuhun ra ityi nu ñuhú ri chihin chaha ra. ¹⁴ Ta cuhva cha nañihí tahan ndi chihin ra nya ñuu Asón cuan, quihví ra chichi barcu chihin ndi ta cuahan ndi nya ñuu Mitilene. ¹⁵ Quita ndi yucuan ta yaha ndi ityi nuu noo ñuhú luhlu cha nañí Quío nyaá mahñu tyañuhu. Ta cha inga quivi cuan chaá ndi inga ñuhú luhlu cha nañí Samos. Yaha ndi yucuan ta nyitatu ndi ñuu Trogilio. Ta cha inga quivi chaá ndi nya ñuu Mileto. ¹⁶ Tyicuan caa cuví vatyí ra Pablo ña cuñí ra cunyaá ca ra cuaha quivi ityi Asia. Ña cuñí ra cuhun ra Éfeso vatyí numi ri cuñí ra chaa ra ñuu Jerusalén, vatyí tatu cuhva chi cuhva cunyaá ra quivi vico Pentecostés cha sanducahnú ñu Israel.

Nu cahán ra Pablo chihin ra ñuu Éfeso vatyí cuhun ra ta ma quichi ca ra

¹⁷ Ta cuhva cha nyicu ndi ñuu Mileto, cana ra Pablo chi ra yihí ndaha chi ñu yihí cuenda Nyoo Éfeso. ¹⁸ Ta cuhva cha chaá coyo ra, catyí ra tyehe caa chi ra:

—Maa ndo chitó ndo yoso caa cuhva chica noi nyata quivi xihna ri cha chaj Asia ihya. ¹⁹ Tandihí quivi cha chinyaj chihin ndo ta sacuvi tyiño nuu Sutu Mañi yo chihin cha nduquí cuhva cha ma cahnú sahi chii, vasi cuaha tindocho chihin cha cuaha tucuihya ñni. Ta cuaha tindocho quichi siqui

sacuv_i ñáy_iv_i Israel. ²⁰ Soco ña sandihí cha cahán noi tuhun Nyoo nuu ndo. Vaty_i ihya cuv_i tandih_i cha chiñuhú chi ndo tacuhva coo vaha ndo. Ta sañah_i tuhun Nyoo chi ndo nu ndu ñn r_i ndo ta nya vehe ndo ñandih_i. ²¹ Ta sañah_i tuhun ihya chi ñu Israel ta chi ñu cha ñima ñu Israel cuv_i. Sañah_i chi ñu na nasama ñu cuhva iyó ñu nuu Nyoo ta nachino iñi ñu chi Sutu Mañi yo Jesucristo. ²² Ta vityin cuhin nya ñuu Jerusalén vaty_i maa Taty_i Ii caty_i. Ta ña chité ñáá cha cucuvi chii yucuan. ²³ Soco noo ri cha chité vaty_i tandih_i ri nu cuahín Taty_i Ii caty_i chii vaty_i nyatú vehe caa chii, ta cuaha t_indoho ñandih_i. ²⁴ Soco ni noo ihya ta ña chicá xiñi. Ta ni ñay_iv_i ta ña vale cha cuenda mai, tacuhva vaty_i chihin tus_i iñi ta cuv_i sañih_i sahaty_iñe tyiño cha chah_a Sutu Mañi yo Jesús chii, cha sañahi tuhun vaha yoso cuhva cuñi Nyoo chi yo.

²⁵ Ta vityin chitó vahi vaty_i tandih_i nyoho cha cah_in tuhun Nyoo chihin ndo, ma nyehe ca maa ndo chii. ²⁶ Yucuan chaha cuñi caty_i chi ndo vityin vaty_i ñahri ca cuaty_i yuhu cha cuenda ni noo nyoho. ²⁷ Vaty_i chihin cha ñiñi cuñi ta cahin tuhun Nyoo chihin ndo ta ñahri cha tixeh_i. ²⁸ Yucuan chaha saha ndo cuenda chi ndo. Ta saha tucu ndo cuenda chi tandih_i ñu yih_i cuenda Nyoo. Vaty_i maa Taty_i Ii tyaty_iño chi ndo vaty_i saha cuenda ndo chi ñáy_iv_i iyó vehe ñuhu Sutu Mañi yo. Maa ra sat_a ra chi ñu chihin ñiñi ra. ²⁹ Vaty_i chité vaty_i qu_iv_i cuhin, cuquichi inga ra. Ta cuñi ra sat_iv_i ra chi ñu yih_i cuenda Sutu Mañi yo. Tari lobo xaan cha chahñi chi mbee, tyicuan caa cuquichi ra cuan sat_iv_i ra aña ndo. ³⁰ Ta suri nu nyicu

ndo, cundicuita suhva ra. Ta cusañaha ra cha ña ndicha tacuhva cunyicon ndo chi ra. ³¹ Yucuan chaha saha vaha ndo cuenda. Nı̄cohon iñi ndo vatyı̄ chı̄chi cha uñi cuiya ña sandı̄hi cha cahın̄ tuhun Nyoo nuu ndo. Cha ñı̄cahñu ta cha cuaa cahın̄ chihin noo noo nyoho, ta chihin cha cuihya iñi coto sandı̄hi ndo tuhun Nyoo.

³² 'Ta vityin nyoho yañi, natyaı̄ chi ndo ndaha Nyoo. Saha ndo cuenda ndı̄i tuhun cahan ra chihin yo. Sacotó ra chi yo tyi cuñı̄ xaan ra chi yo. Ta yucuan sandunyeé xaan chi iñi yo tacuhva cuvi yo ñáı̄ı̄ı̄ yı̄hı̄ vaha cuenda ra chihin tandı̄hi inga ñu cha nacuhva cuenda ñu chi ñu chi ra. ³³ Yuhu ña nyı̄yó iñi ni minoo cha iyó chi ndo. Ni ri xuhun ndo, ni ri sahma ndo. ³⁴ Nyoho chıtó vaha ndo vatyı̄ sahá tyiño xain chihin ndahi tacuhva ñı̄hi cha chiñuhú chı̄i chihin ra chicá noo chihin. ³⁵ Tyicuan ri sañahı̄ chi ndo vatyı̄ cuñı̄ chi cha saha tyiño ndo ta tyı̄nyee ndo chi ñu iyó cha chiñuhu chi. Ta nı̄cohon iñi ndo tuhun cahán Sutı̄ Mañı̄ yo Jesús nu catyı̄ ra tyehe caa: "Sı̄ı̄ ca cuñı̄ noo ñáı̄ı̄ı̄ ñu chahá, ta ñı̄ma ca ñu ita iñi", catyı̄ Sutı̄ Mañı̄ yo.

³⁶ Cha yaha cha catyı̄ ra Pablo tuhun ihya, chicuiñı̄ chı̄tı̄ ra. Ta chı̄can tahvi ra chihin tandı̄hi ñu. ³⁷ Ta tandı̄hi ñu cuihya xaan nduvi iñi ñu ta chacu xaan ñu. Ta nanumi ñu chi ra. ³⁸ Vatyı̄ ra Pablo catyı̄ ra tyi cuhun ra inga ñuu ta ma cuhun ca ra nu nyı̄cu ñu. Tyicuan ta chı̄nyaca ñu chi ra nyacua nya nu quı̄hvı̄ ra chı̄chi barcu.

21

Nu cuahın̄ ra Pablo ñuu Jerusalén

¹ Tyicuan ta sandoo ndi chi ra hermano ta quihvi ndi chichi barcu. Ta cuahan ndi ñn ndoo ityi ri nya Cos noo ñuhú luhlu mahñu tyañuhu. Ta cha inga quivi cha ndi nya Rodas inga ñuhú luhlu ri. Yucuan ta cuahan ndi nya Pátara. ² Ta ñuu Pátara cuan nañihí ndi nonga barcu cha cuahan nya Fenicia. Ta quihvi ndi chichi inga barcu cuan ta cuahan ndi. ³ Ta cha cuahan ndi nyehe ndi ñuhú Chipre chiyo satyin ndi. Ta yaha ri ndi cuahan ndi ityi nu ca, ityi Siria. Ta cha ndi nya ñuu Tiro vatyí yucuan cuatava ra carga cha nyisó barcu cuan. ⁴ Ta cha nañihí ndi chi ñu yihí cuenda Nyoo ñuu cuan, ndoo ndi chihin ñu ucha quivi. Ta catyí ñu chi ra Pablo vatyí ña tahán chi cha cuhun ra Jerusalén vatyí tyicuan caa sañaha Tatyí li chi ñu. ⁵ Soco cha ndihí ucha quivi cuan quita ndi ñuu cuan. Ta nu cuaquita ndi tandihí ra hermano chihin ñasihí ra ta sehe ra chinyaca ñu chi ndi nyacua nya ityi chata ñuu. Ta nu ñiti yuhu tyañuhu cuan nicuiñi chiti ndi, ta chicán tahvi ndi chi Nyoo. ⁶ Tyicuan ta nanumi ndi chi tahan ndi. Tyicuan ta quihvi ndi chichi barcu. Ta maa ñu cuanuhu coyo ñu vehe ñu.

⁷ Ta quita ndi ñuu Tiro cuan ta cuahan ndi nya ñuu Tolemaida. Ta yucuan chaha ndi nocumi chi ñu hermano. Ta ndoo ndi chihin ñu noo quivi. ⁸ Ta cha inga quivi quita ndi ta cuahan ndi ñuu Cesarea. Ta yucuan chahan ndi vehe ra Felipe ra cha sacotó xaan chi ñáyivi yoso caa sacacu Nyoo aña ñu. Cuví ra noo ra chichi cha ucha tahan ra nyisó tyiño vehe ñuhu. Ta yucuan ndoo ndi chihin ra. ⁹ Ra Felipe, iyó cumi tahan ñu tyivaa sehe ra cha ta tandaha ca. Ta tuhvá ñu chahá cuenda

ñu tuhun cahán Nyoo. O cuvi chi cuan sahá ñu profetizar. ¹⁰ Ta cha cuaha ri quiví cha chaá ndi yucuan, tyicuan ta chaá noo profeta Nyoo cha nañí Agabo. Quichí ra ityi Judea. ¹¹ Quichí nyehe ra nu nyicu ndi. Ta quehen ra sincho ra Pablo, ta cháhñi ra chaha ra ta ndaha ra, ta catyí ra:

—Tatyí Ii Nyoo catyí chii vatyí tyehe caa cunuhñi chitoho sincho ihya nya Jerusalén. Ta cucuhva cuenda ñáyiví Israel chi ra chi ra inga ñuu —catyí ra Agabo.

¹² Cha chiñi ndi tuhun ihya, nyuhu ta ra ñuu Cesarea chacú ndahvi ndi nuu ra Pablo vatyí ma cuhun ra Jerusalén. ¹³ Soco ra Pablo catyí ra:

—¿Ñáá tuhun chacú ndo ta sanducuihyá ndo iñi? Yuhu ñahri cuende. Ñima cha cunuhñi ri, vasi cahñi ra chii soco cha cuenda Sutu Mañi yo Jesús —catyí ra chi ndi.

¹⁴ Ta cha nyehe ndi tyi ña cuví chasaha ndi chi ra, saña ndi. Ta catyí ndi:

—Na cuvi maa cuhva cuñí maa Sutu Mañi yo.

¹⁵ Cha yahá tuhun ihya sanduvahá ndi chi ndi ta cuahan ndi nya Jerusalén. ¹⁶ Ta cuahan suhva ra Cesarea ra yihí cuenda ra Cristo chihin ndi. Ta cuahan tucu noo ra ñuhú Chipre. Mnasón nañí ra. Cuaha xaan cuiya chinó iñi ra chi ra Cristo. Maa ra chinyaca ra chi ndi nya vehe ra cha nyaá Jerusalén vatyí yucuan cunyaa ndi.

Nu cuanyehe ra Pablo nu nyaá ra Jacobo

¹⁷ Cuhva cha chaá ndi Jerusalén, ñu yihí cuenda ra Cristo chihin cha sñi cuñí ñu cahán ñu chihin ndi.

¹⁸ Ta inga quiví cuan cuahan ndi chihin ra Pablo cuanyehe ndi nu nyaá ra Jacobo. Ta yucuan nyicú

tucu tandihí ra yihí ndaha vehe ñuhu. ¹⁹ Chaha ra Pablo nocumi chi ra. Yaha cuan ta nacatyí ra tahan tahan ri tuhun yoso caa chotyíño Nyoo chi ra nu cahan ra tuhun Nyoo chihin ñu cha ñima ñu Israel cuví. ²⁰ Cuhva cha cachiñi ñu tuhun ihya, casacahnu ñu chi Nyoo, ta catyí ñu chi ra Pablo:

—Vaha yañi yo, soco cha nyehun vatyí cuaha xaan mil ñu Israel chinó iñi ñu chi ra Cristo. Ta tandihí ñu catyí ñu vatyí niñi cha cunyicon yo ley ra Moisés. ²¹ Ta ñihí ñu tuhun vatyí yoho sañahún chi tandihí ñu Israel cha iyó inga ñuu vatyí ma quichaha ca ñu ley cha sañaha ra Moisés, ta catyún chi ñu vatyí ña tahán chi sacuví ñu costumbre circuncisión chihin cha lee sehe ñu, ta ni ma sacuvi ca ñu costumbre chahnu yo. ²² ¿Yoso caa sacuvi yo vityin? Vatyí ñáyivi cuañihi ñu tuhun tyi chaun ihya. ²³ Vaha taxin ca cha sacuvun tyehe caa. Ihya iyó cumi tahan rayi cha nyaá sacuvi ra noo cha tyaa ra cuhva tyi sacuvi ra nuu Nyoo. ²⁴ Cuahan chihin ra na ndundiun nuu Nyoo chihin ra. Ta yoho tyiyahvun cha tahán chi tyiyahvi ra. Tyicuan ta maa ra cuvi satya ndi xiñi ra cuhva catyí ley. Ta cha sacuvun tyicuan caa ta coto tandihí ñáyivi vatyí ña ndicha cha cahán ñu sicun, soco cunyehe ñu vatyí quichahá tucu yoho ley ra Moisés. ²⁵ Ta cha cuenda ñu cha ñima ñu Israel cuví, ta nachinó iñi ñu tuhun Nyoo, cha sacuhun ndi tutu chi ñu, ta catyí ndi chi ñu vatyí ña tahán chi caca xiñi ñu tuhun ihya. Soco noo cha ma cachi ñu coño cha chahá ñáyivi chi xitohyo. Ni ma cachi ñu niñi ni coño quití cha cava ñu sucun ta ña chati niñi. Ta ni noo ñu ta ma coo ñusihi o rayi chi ñu tatu ñima ñasihi o yí ñu cuví—catyí ra chahnu vehe ñuhu chi

ra Pablo.

Nu nacandá ñu Israel siqui ra Pablo

²⁶ Tyicuan ta tuv̄i inga quiv̄i ta cuahan ra Pablo chihin ndi cumi tahan ra cuan. Ta sandundīi ra chi ra nuu Nyoo ñn ri chihin ra cuan. Tyicuan ta quihv̄i ra chichi vehe ñuhu cahnu vatyi sacoto ra chi tata sutu ama cundihi cha ucha quiv̄i cha ndundīi ndi cumi tahan ra cuan, ta cuacuhva ra ofrenda cha cuenda noo noo ra. ²⁷ Soco cha cuñi cuii ri ndihi ucha quiv̄i cuan, ta suhva ra Israel cha quich̄i nya Asia canyehe ra chi ra Pablo chichi vehe ñuhu. Ta casanaquiqui ra chi tandihi ñáyiv̄i, ta catīn ra chi ra Pablo. ²⁸ Ta cacanachaá ra ta cacatyí ra:

—Nyoho ñáyiv̄i Israel, tyinyee ndo chi ndi. Ican ra ihya cuv̄i ra cha chicá noo tandihi ri ityi. Ta sañahá ra chi tandihi ñáyiv̄i. Catyí ra vatyi cha ñima ri tuhun cuv̄i yo ñu Israel. Ta catyí ra tyi ña vaha ley cha tyaa ra Moisés, ta ña vaha vehe ñuhu ihya. Ta sīn ri vityin tyih̄i ra chi suhva ra Grecia chichi vehe ñuhu sativ̄i ra nu ii ihya —catyí ra canachaá ra.

²⁹ Tyehe caa cacatyí ra vatyi ta ityi chata ca canyehe ra chi ra Pablo chichi ñuu, chicá noo ra chihin ra Trófimo, noo ra ñuu Éfeso. Ta cacuñi maa ra vatyi ra Pablo chinyaca chi ra chichi vehe ñuhu. ³⁰ Ta tandihi ri ñáyiv̄i ñuu naquiquí ñu. Ta ñáyiv̄i chinó vavaha ñu vachi coyo ñu. Tyicuan ta catīn ñu chi ra Pablo. Ta caxita quiñoño ñu chi ra nya ityi chata vehe ñuhu, ta numi ri nacasi ñu yuvehe. ³¹ Cha cuñi ñu cahñi ñu chi ra, ta chaá tyiño chi comandante cuenda sindaro vatyí

tandihí ñu Jerusalén iyó xaan naquiquí. ³² Tyicuan ta comandante cuan sandu ñin ri ra capitán ta sindaro. Ta cachino ra cuahan coyo ra nu nyicú ñáyivi. Cuhva cha nanyehē ñu chi comandante chihin sindaro, sandihí ñu cha cañí ñu chi ra Pablo. ³³ Tyicuan ta tuhva comandante nu nyaá ra Pablo. Ta tachí ra tyiño natíin sindaro chi ra, ta cháhñi ra chi ra chihin uvi tahan cadena. Yahá cuan ta ndaca tuhun ra chi ra yóo ra cuví ra, ta ñáa cha sacuví ra. ³⁴ Soco ñáyivi siin siin tuhun canachaá ñu. Ta comandante cuan ña cutuñí maa iñi ra cha cuenda cha quiñi cuvaa ñu. Ta tachí ra cha cunyaca sindaro chi ra Pablo nya cuartel. ³⁵ Cuhva cha cachaá ra nu cuayí yuvehe cuartel cuan, quiñi xaan nanduví ñáyivi ta ña chahá ca ñu caca ra Pablo. Yucuan chaha catyaa soco sindaro cuan chi ra. ³⁶ Vatyí tandihí ñu nyicón ñu chi ra, ta canachaá ñu ta catyí ñu:

—¡Cahñi ndo chi ra! —cacatyí ñu.

Nu sacacú ra Pablo chi ra nuu ñáyivi

³⁷ Cuhva cha cuatyihí ra chi ra Pablo chichi cuartel, ta quichaha catyí ra chi comandante:

—¿Atu cuhvon cha catyí noo tuhun chuun? —catyí ra chi ra.

Ta comandante cuan catyí ra:

—¿Atu cuví cahún griego? ³⁸ Tu tyicuan caa, ñima yoho cuví ra ñuu Egipto cha quichí quivi cuan ta sacañi tahan ra chi ñáyivi siqui gobiernu ta chinyaca ra chi cumi mil tahan ñáyivi ityi ñuhu ityi —catyí comandante cuan chi ra Pablo.

³⁹ Tyicuan ta ra Pablo catyí ra chi ra:

—Yuhu noo ra Israel cuví ta caquj noo ñuu cha nañi Tarso cha cuví minoo ñuu cahnu ityi Cilicia. Soco saha noo tumañi iñi chii vatyí cuhvon nacahin chiin chihin ñáyivi —catyí ra Pablo chi comandante cuan.

⁴⁰ Tyicuan ta chaha comandante cuan permiso chi ra. Tyicuan ta nicuinanyaa ra nu cuayi ta chaha ra noo seña chi ñu na cutaxin ñu. Ta cahán ra chihin sahan hebreo, ta catyí ra:

22

¹—Nyoho tata, ta nyoho yañi, cuiñi ndo cha catyí chi ndo tyi coto ndo vatyí yuhu ñahri cuatyí —catyí ra Pablo chi ñáyivi cuan.

² Cha cachiñi ñu vatyí cahán ra chihin ñu chihin sahan hebreo, taxi ri cacuvi ñu. Ta ra Pablo catyí ra:

³ —Yuhu ra Israel cuví tari maa ndo. Ta caquj ñuu Tarso ityi Cilicia. Soco Jerusalén ihya chahni. Ta ra Gamaliel sañaha chii tandihí maa cuhva yoso caa quichahi ley sutu chahnu yo. Ta tyicuan ri nduquí cuhva sacuví tyiño nuu Nyoo chihin cha tandihí añime, tari maa cuhva nyacuví nyoho quivi vityin. ⁴ Yuhu, nu quichi chi chica nyiquen ta satasi iñi chi ñu yihí cuenda ra Cristo. Ta nacuhva cuende chi ñu na cacahni ra chi ñu. Ta tyihí chi ñu chichi vehe caa, rayi ta ñusihí. ⁵ Ra cuví nuu chi tata sutu chihin ra cacuví mandoñi, cacuví ra cha ndaa vatyí ican ra chaha tutu vatyí cuvi tiin chi yañi yo, ra yihí cuenda ra Cristo ñuu Damasco. Chahin nyicuan chinanduquí chi ñu chinó iñi chi ra Cristo, vatyí tacuhva cunuhni ñu chihin cadena,

ta quichi nyaque chi ñu nya Jerusalén ihya vatyí cutachi tuñi ra chahnu chi ñu.

Nu nacatyí ra Pablo yoso caa nanduví ra cuenda ra Cristo

(Hch. 9.1-19; 26.12-18)

⁶ 'Soco cuhva cha cuahin ityi cha cuachaa ndi Damasco, ñáá cuhva ora cuví cuan. Ta sana iñi ta ndundichin nicachico nu cuahin chihin noo nduva ñuhu cha quichi ityi andivi. ⁷ Tyicuan ta nduve nu ñuhú. Yahá cuan ta chiñi noo ndusu cha catyí chii: "Saulo, Saulo, ¿ñáá tuhun cha chicá nyicon chii tyehe caa?" catyí ndusu cuan chii. ⁸ Tyicuan ta ndacá tuhun chi ra ta catyí: "¿Yóó yoho tata?" Ta catyí ra chii: "Yuhu cuví ra Jesús, ra ñuu Nazaret, ra chicá nyicon chi", catyí ra. ⁹ Ndi ra cha cuahan coyo chihin canyehe ra ñuhu cuan, ta nayuhvi ra. Soco ña cachiñi ra ndusu ra cha cahán chihin. ¹⁰ Tyicuan ta quichahá catyí yuhu chi ra: "Sutu Mañi yuhu, ¿ñáá cha tahán chi sacuvi?" Ta catyí ra chii: "Ndicuita ta cuahan nya Damasco. Ta yucuan cucatyí noo ra chuun tandihi cha tahán chi sacuvun", catyí Sutu Mañi yo chii. ¹¹ Ta vatyí nducuai saha ñuhu cuan, ra tahin cayindahá ndahi ta cachinyacá ra chii nya Damasco.

¹² 'Ta yucuan iyó noo ra cha nañi Ananías. Ta sacahnú xaan ra chi Nyoo cuhva catyí ley cha tyaa ra Moisés. Ta tandihi ñu Israel cha iyó Damasco catyí ñu vatyí vaha xaan ñáyivi cuví ra Ananías. ¹³ Quichi nyehé ra cuan chii. Ta cuhva cha chaá ra, catyí ra chii: "Yañi Saulo, nanyehe inga chaha", catyí ra chii. Ta caa cuhva ri cuan nanyehi. Ta cuví nyehi chi ra Ananías cuan. ¹⁴ Ta catyí ra chii: "Nyoo cuenda sutu yo nacachi ra chuun nyata ityi

chata ca, vatyi coton cuhva cuñi ra, ta nyehun chi ra Jesucristo vatyi vaha ra, ta cuiñun ndusu ra. ¹⁵ Vatyí yoho cuacahun tuhun ra nuu tandihí ñáyivi. Cuanacatyun cha nyehun ta cha chiñun. ¹⁶ Ta vityin, ma cuatu con. Ndícuita ta condutyon. Ta cacan tahvun chi Sutu Mañi yo tyi cuasandachi ra cuatyun”, catyi ra Ananías chii.

Nu nacatyí ra Pablo yoso caa chaha Nyoo tyiño chi ra vatyi cuhun ra inga ñuu cucahan ra tuhun ra Cristo

¹⁷ Yaha cuan ta cuanuhin Jerusalén ta cuhva cha nachai, चाहिन vehe ñuhu cahnu chican tahvi. Ta nyehi noo visión. ¹⁸ Nyehi chi Sutu Mañi yo. Ta catyi ra chii: “Sanumi. Quita cha numi ri Jerusalén vatyi ma chino iñi ñu tuhun cha cucahun”, catyi ra chii. ¹⁹ Tyicuan ta quichaha catyi yuhu chi ra: “Sutu Mañi yuhu, maa ñu chitó ñu vatyi yuhu चाहिन tandihí vehe ñuhu. Ta tijn chi ñu chinó iñi chuun, ta tyihí chi ñu vehe caa ta cañi chi ñu. ²⁰ Ta quiví chati niñi ra Esteban ra cha cahan cuendon, yuhu ñandihí nyaí yucuan. Ta ndoi vaha cha चाह्नि ñu chi ra. Ta sahumí sahma ra cha cachahñi chi ra”, catyi yuhu chi Sutu Mañi yo. ²¹ Tyicuan ta catyi ra chii: “Cuahan, vatyi tachí chuun nu cañi, nu nyicu ñu cha ñima ñu Israel cuví”, catyi Sutu Mañi yo chii.

Nu nyaá ra Pablo ndaha ra comandante cuenda ñuu Roma

²² Ihya ri tyasohó ñu tuhun cahán ra Pablo. Tyicuan ta quichahá canachaá ñu ta catyi ñu:

—¡Cahñi ndo chi ra chiña! Ña tahán chi coo ra ñayiví—catyi ñu.

²³ Ta canachaá ca ñu. Ta sacaá ñu sahma ñu. Ta sacaá ñu ñiyaca nu tatyí cha cuenda cha xaan xaan cuñí ñu. ²⁴ Yucuan chaha comandante cuan catyí ra na cutyihi sindaro chi ra chichi cuartel. Ta tachi ra tyiño na cañi ra chi ra, vatyí cuñí ra cha quita cha ndaa ñáá tuhun cha canachaá ñáyivi síqui ra cha tyicuan caa. ²⁵ Soco cha yahá cacháñi ra chi ra ta cuacañi ra chi ra, tyicuan ta ra Pablo nacatyí ra chi capitán cha nanyaá yucuan:

—¿Atu iyó ityi chi nyoho cha cañi ndo chii? Vatyí yuhu ra cuenda ñuu Roma cuví ta sñn ri ta cutuñi ca chii nu juez —catyí ra Pablo chi ra.

²⁶ Cuhva cha chiñi capitán cha cahan ra Pablo, chahān ra chisacotō ra chi comandante. Ta catyí ra chi ra:

—Saha cuenda chuun chihin cha nyacuvún. Vatyí ra cuan, ra cuenda ñuu Roma cuví ra —catyí ra chi ra.

²⁷ Tyicuan ta comandante cuan cuahān ra nu nyaá ra Pablo. Ta ndacá tuhun ra chi ra tatu ndicha vatyí ra cuenda ñuu Roma cuví ra. Ta ra Pablo catyí ra vatyí ican. ²⁸ Tyicuan ta catyí comandante cuan chi ra:

—Yuhu cuaha xaan xuhun tyiyahvi ta nanduví noo ra cuenda Roma.

Ta ra Pablo catyí ra:

—Soco yuhu ra cuenda Roma cuví nyata caqui —catyí ra.

²⁹ Ta tyicuan caa ta sindaro cha cuacañi chi ra canyahā ra ta cuahān coyo ra. Ta nyacua nya comandante ta nayuhvi ra cha cuenda cha cháhñi ra chi ra chihin cadena. [Vatyí cuatyí cuví cha

sacuví ra cha tyicuan caa chihin noo ra cuenda ñuu Roma.]

Nu nanyaá ra Pablo nu candu ñn ri ra Israel

³⁰ Tuví inga quiví ta comandante cuan cuñí ra coto ra ñáá cuatyí tyaá ñu Israel chaha ra Pablo. Ta ndachí ra cadena cha nuhñí ra. Ta tachí ra tyiño na ndu ñn ri ra cuví nuu chi tata sutu, ta tandihí ra cuenda junta. Tyicuan ta tava ra chi ra Pablo vehe caa ta chinyaca ra chi ra nu iyó junta cuan.

23

¹ Ta ra Pablo nyehe ra chi tandihí ra chihin cha ña cahan nuu ra, ta catyí ra chi ra:

—Nyoho ra yañi yo, nyacua nya quiví ihya iyó vahi nuu Nyoo ta ñahri cha ña vaha sacuví nuu ra —catyí ra Pablo.

² Tyicuan ta ra Ananías ra cuví nuu chi tata sutu tachí ra chi ra nyicú yatyin ri nu nyaá ra Pablo, na nacañi ra ndaha yuhu ra. ³ Soco ra Pablo nacañan ra nu cahán ra ta catyí ra:

—¡Xihna ca chi maun cucañi Nyoo, vatyí sahá xaun tyi ra vaha cuvún nyaún chiña! ¿atu cutuñi chii nuun tari cuhva catyí ley? ¿Ñáá tuhun cha tachun nacañi ra chii? ta ñima tyicuan caa catyí ley —catyí ra Pablo.

⁴ Tyicuan ta ra canyicu yucuan catyí ra chi ra:

—Ña vaha cha cahún chi ra cuví nuu chi tata sutu cuenda Nyoo —catyí ra chi ra Pablo.

⁵ Tyicuan ta ra Pablo catyí ra:

—Yañi yuhu, ña chite tatu ra cuví nuu chi tata sutu cuví ra. Vatyí catyí tuhun Nyoo tyi ma cahan ña vaha yo siqui ra cuví tyiño ñuu yo —catyí ra.

⁶ Tyicuan ta tuv̄i iñi ra Pablo vatyi suhva ra cuenda junta cuan, yihí ra cuenda ityi ra cuví saduceo. Ta inga ra yihí ra cuenda ra cuví fariseo. Tyicuan ta caḥan ra chihin cha ñihi ndusu ra ta catyí ra:

—Nyoho yañi, yuhu ra fariseo cuví tari suti. Ta cutuñí chi nuu ndo vatyi chinó iñi tyi nandotó ñu chihí —catyí ra Pablo.

⁷ Cuhva cha catyí ra tuhun ihya, ra fariseo ta ra saduceo, quichahā candatuhun tahan ra suri chihin tahan maa ra, ta cacusiñ ra. ⁸ Vatyí ra saduceo catyí ra vatyi ña nandotó ndiyi. Ta ni yori ángel ta ni yori tatyí ña vaha iyó catyí ra. Soco ra fariseo chinó iñi ra tandihí ihya. ⁹ Tandihí ra vaa ri ca cananduv̄i ra. Ta ndicuitā ra fariseo, ra sacuahá cuenda ley ra Moisés, ta catyí ra:

—Nyēhe xihna ndo, ñahri cha ña vaha sacuví ra ihya. Soco tatu noo ángel caḥan chihin ra, saha yo cuenda coto vaha siqui Nyoo cahán ña vaha yo —catyí ra.

¹⁰ Cha chiñi ra tuhun ihya, vaa ri ca cananduv̄i ra. Nyacua nayuhví comandante cuan coto cah-nya cuatyí ra chi ra Pablo. Yucuan chaha tach̄i ra tyiño na tava sindaro chi ra Pablo nu nyicú ra, ta cunanyaca ra chi ra nya cuartel. ¹¹ Ta cha cuaa cuan tuv̄i Sutu Mañi yo nuu ra Pablo ta catyí ra chi ra:

—Sandun̄i iñun, Pablo. Vatyí tari cahún tuhin Jerusalén ihya, tyicuan caa tucu cucahan tucun nya ñuu Roma —catyí Sutu Mañi yo chi ra Pablo.

Nu tyaá ra Israel cuhva cahñi ra chi ra Pablo

¹² Cha inga quiví, suhva ra Israel catyihí tahan ra tuhun. Catyí ra vatyí ni ma cacachi ra, ni ma coho ra nyacua nya cahñi ra chi ra Pablo. Ta nya noo ra ma sacuví tyicuan caa na sanaa Nyoo chi ra siqui ñuhu ñáyiví, cacatyí ra. ¹³ Yaha ca uvi xico ra catyihí tahan tuhun ihya nuu Nyoo. ¹⁴ Chahan coyo ra nu nyicu ra cuví nuu chi tata sutu ta ra cacuví mandoñi cuenda ñu Israel. Ta catyí ra chi ra:

—Nyuhu ñin ri tuhun cahan ndi nuu Nyoo vatyí ma cachi ndi ta ni ma coho ndi cha ni ri ca cha ma cahñi ndi chi ra Pablo. Ta na sanaa Nyoo chi ndi tatu ma sacuví ndi tari cuhva catyí ndi. ¹⁵ Ta vityin nyoho sacuhun ndo tuhun chi comandante. Catyí ndo chi ra na quichi nyaca ra chi ra Pablo nuu ndo ityaan. Saha ndo tuhun vatyí cuasandaa vaha ndo tyiño, ta nyuhu cuatu tuhva ri ndi nu yahá ra ta cucahñi ndi chi ra —catyí ra chi ra.

¹⁶ Soco sehe cuhva ra Pablo chiñi cue cha cahán ra. Ta chahan cue chisacoto cue chi ra Pablo nya cuartel. ¹⁷ Tyicuan ta ra Pablo cana ra chi minoo capitán. Ta catyí ra chi ra:

—Cuanyaca chi ra cuehe luhlu ihya nuu comandante vatyí iyó noo tuhun cuñí cue sacoto cue chi ra —catyí ra Pablo chi ra.

¹⁸ Tyicuan ta chinyaca capitán cuan chi cue nuu comandante. Ta catyí ra chi ra:

—Ra Pablo cha ñohó vehe caa cana ra chii ta catyí ra chii vatyí quichi nyaque chi ra cuehe luhlu ihya vatyí cuñí cue cahan cue chuhun —catyí ra chi ra.

¹⁹ Tyicuan ta tiñin comandante ndaha ra cuehe luhlu cuan ta tava ñin ra chi cue ta catyí ra chi cue:

—¿Ñáá túhun cuñún catyun chii?

²⁰ Ta ra cuehe luhlu cuan catyí cue chi ra:

—Ra Israel catyihj tahan vaha ra tuhun vatyí catyi ra chuun na sacuhun chi ra Pablo nu iyó junta tyaan. Vatyí casaha ri maa ra cha cuñí ra cha cutuñi vaha ca chi ra. ²¹ Soco ma chino iñun chi ra vatyí yaha ca uvi xico tahan ra nyatú xehe chi ra ityi. Ta tyanaha ra chihin nuu Nyoo vatyí ma cachi ra ta ma coho ra nyacua nya cahñi ra chi ra Pablo. Ta tatu ña cuví cahñi ra chi ra, vaha taxín ca nacúvi noo noo maa ra na. Ta vityin nyatú tuhva ra coto ra ñáá cucatyí maun —catyí cue.

²² Tyicuan ta catyí comandante chi ra cuehe luhlu cuan vatyí yori chihin cahán cue tuhun cha catyí cue chi ra. Yaha cuan ta natachj ra chi cue.

Nu cacu ra Pablo ndaha ra Israel ta cuahan ra nuu ra gobernador cha nañi Félix

²³ Tyicuan ta comandante cana ra chi uvi capitán, ta catyí ra chi ra:

—Sanduvaha ndo chi ndo vatyí cuhun ndo Cesarea cuhva caa ñin cha cha cuaa. Cuacuhun uvi ciento sindaro chihin chaha ra, ta uñi xico uchi ra chihin caballo, ta uvi ciento ra cuiso ra lanza. ²⁴ Sanduvaha ndo caballo coso ra Pablo. Ta saha cuenda vaha ndo chi ra ityi cuahan ndo na chaa vaha ra nu nyaa ra Félix gobernador —catyí comandante chi capitán cuan.

²⁵ Tyicuan ta tyaa ra noo tutu quindaha ra cuhun ra. Ta tuhun cha tyaa ra nu carta, ican cuví ihya:

²⁶ “Yuhu ra Claudio Lisias sacuhin noo carta ihya chi yoho, tata gobernador Félix, vatyí vaha ñáyivi cuvun. Ihya vachi nocumi chuun.

27 Ra Pablo ihya, catiñ ra Israel chi ra. Ta cacuñi ra cacahñi ra chi ra. Soco cuhva cha chite vaty ra cuenda ñuu Roma cuví ra, चाहिं chihin sindaro ta sacaquí chi ra. 28 Ta vaty cuñi cote ñáá cuaty tyaá ñu síqui ra, chinyaque chi ra nu iyó junta ra cacuví mandoñi ñu Israel. 29 Soco cuenda ley ri maa ñu cuví. Ta cha cuenda ley yoó, ñahri cuaty ra ta cahñi yo chi ra. Ta ni ri ña tahán chi cohon ra vehe caa. 30 Soco vaty ñihí tuhun vaty ra Israel canducu cahñi ra chi ra, yucuan chaha tachí chi ra nuu yoho. Ta catyí tiqui chi ra cha tyaá cuaty síqui ra, na cahun ra nu nyaun na cacan ra cuaty ra nuu maun”, catyí ra Claudio chi ra Félix nu tutu cha tyaá ra.

31 Tyicuan ta quehen sindaro chi ra Pablo tari cuhva catyí ra Claudio chi ra, ta chinyaca ra chi ra nya Antípatris suri maa cha cuaa cuan. 32 Cha inga quivi sindaro cha cuahan chihin chaha, canandichi coyo ra nya cuartel. Ta ra cha cayosó caballo cuahan coyo ca ra chihin ra Pablo. 33 Ta cuhva cha chaá coyo ra ñuu Cesarea, cachaha ra carta cuan chi ra Félix, gobernador, ta cachaha cuenda ra chi ra Pablo chi ra ñandihí. 34 Cha yaha cha sacuhaha ra Félix carta cuan, quichaha ndacá tuhun ra chi ra Pablo nya ñuu ra. Ta cha chito ra vaty ra Cilicia cuví ra 35 ta catyí ra chi ra:

—Na quichi xihna ra tyaá cuaty chahun. Tyicuan ta cusandai tyiñon —catyí ra chi ra.

Tyicuan ta tachi ra tyiño na casaha cumi sindaro chi ra nya vehe tyiño cha savaha ra Herodes ta chaha naha.

24

Nu cutuñi chi ra Pablo nuu ra Félix

¹ Yaha ohon quivi ta ra Ananías, ra cuvi nuu chi tata sutu, chaá ra ñuu Cesarea cuan chihin suhva ra cacuví mandoñi, ta chihin noo ra cahan chaha ñáyivi cha nañi Tértulo. Chaá coyo ra nuu ra gobernador Félix vatyí cacan ra cuatyí chaha ra Pablo. ² Tyicuan ta tachi ra Félix na quichi nyaca sindaro chi ra Pablo. Tyicuan ta quichaha chican ra Tértulo cuatyí chaha ra Pablo. Ta catyí ra chi ra Félix:

—Tyahvi nyoo chuun, tata gobernador. Vatyí taxi ri iyó ñuu ndi, ta vaha iyó ndi vatyí yindaha vahun ñuu ndi. ³ Nacuhvá xaan ndi tyahvi nyoo chi yoho tata Félix, vatyí yoho, vaha ñáyivi cuvún. ⁴ Soco ña cuñi sayangue chuun chihin cha cuaha tuhun cahin, yucuan chaha chiquén noo tumañi iñi chuun na cuiñun suhva tuhun cuacahan ndi. ⁵ Vatyí chitó ndi tyi rayi ihya ñima ra vaha cuví ra, noo cuehe cuví ra. Ta tandihi ri ityi sanaquiquí ra chi ñu Israel. Ta ican ra cuví xiñi noo ityi ñáyivi nyicón chi ra Jesús ra ñuu Nazaret. ⁶ Nyacua cuñi ra sacuvi ra noo cha ña tahán chi vatyí ña sahá ra ñáyivi vehe ñuhu cahnu. Ta nyuhu tñin ndi chi ra, tacuhva tachi tuñi ndi chi ra tari cuhva ley maa ndi. ⁷ Soco comandante Licias chasi ri ra ta chihin cuaha fuerza ta tinyaa ra chi ra chi ndi. ⁸ Ta catyí ra vatyí tatu cuñi ndi cacan ndi cuatyí chaha ra, cuñi chi cha cacan ndi nuu maun. Nyehe maun. Sanahmon chi ra ta coton tyi ndicha cha catyí ndi —catyí ra Tértulo.

⁹ Tyicuan caa tucu ra Israel cha canyicu yucuan, catyí ra vatyí ndicha tandihi tuhun cahan ra

Tértulo. ¹⁰ Tyicuan ta ra Félix savaha ra seña chi ra Pablo vatyí nacahan ra. Ta ra Pablo quichaha catyí ra:

—Chité tyi cha cuaha xaan cuiya nyacá ñahun ñuu ihya. Ta yucuan chaha sií vavaha cuñí vatyí nuu maun cuacutuñi chi yuhu vityin. ¹¹ Tatu ndaca tuhun cuacoton tyi cha iyó ri noo uchi uvi quívi cha chahin Jerusalén. Chahin yucuan vatyí sacahni chi Nyoo. ¹² Ta yori chihin cuví yuhi. Ni ña sanaquiquí chi ñáyivi chichi vehe ñuhu cahnu. Ñahri maa sacuví, ni ri chichi vehe ñuhu, ni ri chichi ñuu. ¹³ Ta cuatyí cha tyaá ra ihya siqui, ña ndicha maa. ¹⁴ Soco noo cha catyí chi ndo vityin vatyí yuhu sacahní chi Nyoo cha sacahnu sutu chahni. Sacahní chi ra cuhva sañahá ra Jesucristo. Ta catyí maa ra ihya tyi ña vaha. Soco yuhu chinó iñi ndií maa tuhun cha nyaá nu libru ley cha tyaá ra Moisés. Ta chinó iñi tandihí tuhun catyaa ra profeta cuenda Nyoo ñandihí. ¹⁵ Ta suri chinó iñi vatyí Nyoo cusanandoto ra ñáyivi chihí, ñu vaha ta ñu quiñi iyó, tari chinó iñi tucu maa ra ihya. ¹⁶ Ta yucuan chaha tyicuan ri nduquí cuhva cha cachi coí nuu Nyoo, ta nuu ñáyivi ñandihí.

¹⁷ Cuaha cuiya chica noí inga ityi. Yahá cuan ta cuanuhí nya Jerusalén ñui vatyí nacuhva cuende xuhun chi ñu ndahvi ñu yihí cuenda Nyoo, ta vatyí cuhve noo cha cuhve chi Nyoo. ¹⁸ Yuhu tyicuan caa sacuví chichi vehe ñuhu cahnu, ta suhva ra Israel ityi Asia, nyehe ra chii yucuan cha yahá cha sandundií chii nuu Nyoo cuhva catyí maa nu ley ndí. Soco ña cuaha ñáyivi nyicu, ta ni ña naquiquí ñu. ¹⁹ Ican ra cha nyehe chii cuan, cuñí chi cha

quichi ra ta cuhva ra cuenda tatu iyó cha sacuvi.
²⁰ O n̄acatyí maa ra cha canyicu ihya tatu nañihí
 ra cuatyí yuhu quiví cutuñí chii nuu ra nu chiyo
 junta ra cacuví nuu chi ñu Israel. ²¹ O vasi cuví
 chi cha cuenda noo ri tuhun cahin chihin nuu ra
 nyicú junta cuan tyehe caa: “Nyoho nducú ndo
 cuatyí chahi cha cuenda tyi chinó iñi cha nandotó
 ñáyivi chihí” —catyí ra Pablo.

²² Ta ra Félix chitó vaha ra yoso caa cuahan
 tuhun ñu nyicón chi ra Cristo. Ta catyí ra chi ra
 canyicu cuan:

—Vaha ri vityin. Na quichi xihna comandante
 Lisias. Tyicuan ta cusandai tuhun ndo —catyí ra.

²³ Tyicuan ta tachí ra Félix chi capitán na cunaty-
 ihi ra chi ra Pablo vehe caa. Soco ma ñihi xaan
 saha cumi ra chi ra. Ta na cuhva ra cuhun ra tahan
 ra nu ñohó ra, ta cahan ra chihin ra.

²⁴ Yahā suhva quiví ta nachaā ra Félix inga chaha
 chihin cu Drusila ñasíhi ra. Ta cuví ña ñaha Israel.
 Ta tachí ra na quichí ra Pablo vatyí cuñí ñu tya-
 soho ñu yoso caa tuhun cha chinó iñi ra chi ra
 Jesucristo. ²⁵ Ta ra Pablo cahan ra tuhun yoso caa
 tahán chi sacuvi yo cha vaha, yoso caa cunyaca
 ñaha maa yo chi yo ta ma sacuvi yo cha quiñi caa.
 Ta cahan tucu ra yoso caa cucutuñi chí yo nuu
 Nyoo quiví tahan chi. Ta ra Félix yuhví xaan ra
 cuvi, ta catyí ra chi ra:

—Cuahan vityin. Ta na nanuña xihne, ta cana
 mai chuun inga chaha —catyí ra chi ra.

²⁶ Ta ra Félix cuñí maa ra tyi ra Pablo cucuhva
 ra xuhun chi ra, tacuhva vatyí numi ri saña ra
 chi ra. Yucuan chaha vatyí tyito tyito ri canā ra
 chi ra, vatyí ndatuhun ra chihin ra. ²⁷ Uvi cuiya

yaha, tyicuan ta nicunyaa ra Porcio Festo cuví ra gobernador tyiño nuu ra Felix. Ta ra Felix cuñí ra cuvaha ra nuu ra Israel ta sandoo ra chi ra Pablo vehe caa.

25

Nu cutuñí chi ra Pablo nuu ra Festo

¹ Tyicuan ta cha cu uñi quiví cha cuví ra Festo tyiño, quitā ra ñuu Cesarea cuan ta cuahan ra nya ñuu Jerusalén. ² Chaa ra Jerusalén, tyicuan ta chaa coyo ra cuví nuu chi tata sutu ta ra cuví tyiño ñu Israel ta cachican ra cuatyí chaha ra Pablo. ³ Ta chican ra noo tumañi iñi cahnu chi ra Festo. Cuñí ra vatyí tachi ra Festo tyiño na quichi nyaca sindaro chi ra Pablo nya Jerusalén. Vatyí maa ra cuñí ra cahñi ra chi ra ityi vachi ri ra. ⁴ Soco ra Festo nacahan ra, ta catyí ra:

—Ra Pablo ñohó ra vehe caa nya Cesarea. Ta yuhu tyaí cuhva cha cunuhi yucuan cha numi ri. ⁵ Yucuan chaha, nyoho cha cuví ndo tyiño ñuu ihya, cahun maa ndo chihin. Tyicuan ta cuvi cacan ndo cuatyí chaha ra tatu iyó cha sacuví ra —catyí ra Festo chi ra.

⁶ Uña o uchi ri quiví chi nyaa ra Festo Jerusalén, ta cuanuhu ra Cesarea. Ta cha inga quiví chaa ra chichi vehe tyiño ra vatyí cutuñi chi ra ca iyó cuatyí nuu ra. Tyicuan ta cana ra chi ra Pablo. ⁷ Cuhva cha quihví ra Pablo, catuhva ra Israel cha quichí coyo nya Jerusalén, ta quichaha catyaa ra cuatyí cahnu síqui ra. Soco ñahri maa cha ndaa catava ra. ⁸ Tyicuan ta cahan ra Pablo ta catyí ra:

—Yuhu ni noo cuatyí ta sacuvi que, ni siquí ley ñu Israel, ni siquí vehe ñuhu cahnu Jerusalén, ni siquí rey cahnu Roma —catyí ra.

⁹ Soco vatyí cuñí ra Festo ndoo vaha ra chihin ra Israel, ndacá tuhun ra chi ra Pablo:

—¿Atu cuñún cahun Jerusalén vatyí sandaí tyiñon nyicuan? —catyí ra chi ra.

¹⁰ Ta ra Pablo catyí ra:

—Cha nyaí nu maun. Ta maun cuví ra cuví tyiño cuenda rey cahnu Roma. Ihya cuví nu tahán chi cutuñi chíí, vatyí ra cuenda ñuu Roma cuví. Ta chitó vahun tyi ñahri maa sacuvi chí ñu Israel.

¹¹ Tatu sacuvi noo cuatyí cahnu cha tahán chi cahñi ndo chíí, ma nduqui cuhva caqui. Soco tatu ña ndicha tuhun cha cahán ra Israel ihya, yori cha iyó ityi chíí cha cuhva cuenda chíí chí ra cuñí cahñi chíí. Chiquén vatyí cugin nuu rey cahnu vatyí cutuñi chíí nuu maa ra —catyí ra Pablo chi ra Festo.

¹² Tyicuan ta ra Festo cha yahá cha cahan tahan ra chihin ra tyinyeé chí ra chihin tyiño, ta catyí ra chí ra Pablo:

—Chicón cha cutuñi chuun nuu rey cahnu. Vaha. Cua cahun nuu maa ra —catyí ra chí ra.

Nu nacatyí ra Festo tuhun ra Pablo chí ra Agripa

¹³ Yahá suhva quivi, tyicuan ta chaá rey Agripa chihin cu Berenice nya Cesarea, vatyí cuacuhva ñu nocumi chí ra Festo. ¹⁴ Quita suhva quivi chinyicu ñu yucuan, ta nacatyí ra Festo tuhun ra Pablo chí rey. Ta catyí ra:

—Iyó noo rayí ihya cha sandoq ra Félix vehe caa.

¹⁵ Ta cha चाहin Jerusalén, ra cuví nuu chí tata sutu, ta ra cacuví mandoñi ñu Israel chahá cuenda

ra noo tutu cuatyí ra, ta chicán ñu na cúvi ra. ¹⁶ Ta catyí yuhu chi tandíhi ra vatyí ña tuhvá ra cuví tyiño cuenda Roma chahñi chi noo ñáyivi tatu ta cahan tahan ca ñu ta nducu ñu cuhva sacacu ñu chi ñu. ¹⁷ Yucuan chaha, quívi quichi coyo ra cacuví nuu chi ñu Israel cuan, ña sacunai cuhva. Ta cha inga quívi chahin vehe tyiño vatyí cutuñi chi ra cha cacahán ra tuhun. Ta tachí tyiño na quichi ra cuan. ¹⁸ Soco ra catyaá cuatyí síqui ra, ña cuaha maa tuhun cacahan ra. Ta cuñí maa yuhu vatyí cahnu cuatyí cuatyaa ra síqui ra. ¹⁹ Cuñí ra cuan cuatyí chihin ra cha cuenda tuhun costumbre, cuhva chinó iñi ñu Israel. Cahán ra tuhun noo ra cha nañi Jesús cha chihí. Ta ra Pablo catyí ra vatyí iyó ra. ²⁰ Ta ña chité yoso caa sacuvi chihin tuhun cha tyicuan caa, ta ndaca tuhun chi ra Pablo tatu cuñí ra cuhun ra Jerusalén, vatyí cutuñí chi ra cuenda tuhun ihya. ²¹ Soco maa ra chicán ra cha cutuñi chi ra nuu rey cahnu Augusto nya Roma. Yucuan chaha ñohó ca ra vehe caa nyacua nya cuví tachi chi ra nuu ra Augusto —catyí ra Festo chi rey Agripa.

²² Tyicuan ta ra Agripa catyí ra chi ra Festo:

—Cuñí tucu yuhu cuiñi cha cahán ra cuan —catyí ra.

Ta ra Festo catyí ra chi ra:

—Tyaan cuiñun cha cahán ra —catyí ra chi ra.

²³ Tuví inga quívi ta chaá ra Agripa chihin cu Berenice. Iyo xaan caa ñu quihví coyo ñu chichi vehe vatyí rey cuví ñu. Quihví tucu comandante ta ra cacuví tyiño ñuu cuan. Tyicuan ta ra Festo catyí ra na quichi ra Pablo. ²⁴ Tyicuan ta quichaha catyí ra Festo:

—Yoho Rey Agripa, ta nyoho tata, cha nyicu ndo ihya. Nyehe ndo chi ra ihya. Tandihí ñu Israel ñuu Jerusalén ta ñu Cesarea cahan ñu siqui ra. Ta ña sandihí ñu cha catyí ñu chii vatyí tahán chi cúvi ra. ²⁵ Soco cha cuenda yuhu ñahri cuatyí ra cha tahán chi cúvi ra. Ta suri maa ra chicán cha cutuñi chi ra nuu ra Augusto. Yucuan chaha cutachi chi ra. ²⁶ Soco vatyí ñahri cuatyí ra ñihí, yucuan chaha ña ñihí tuhun tyai nu tutu cha cusacuhin chi ra nyacá ñaha chi yo. Yucuan chaha canē chi ra Pablo nuu ndo, ta nuu yoho Rey Agripa, tacuhva tyi ndaca tuhun chi ra ta cote ñáá cha tahán chi sacote chi rey cahnu. ²⁷ Vatyí ña vaha cha sacuhín chi ra tatu ñahri tuhun cahín ñáá cuatyí ra.

26

Nu quichaha cahán ra Pablo nuu rey Agripa

¹ Tyicuan ta ra Agripa catyí ra chi ra Pablo:

—Cuví cahun vityin —catyí ra chi ra.

Ta ra Pablo sandaa ra ndaha ra ta catyí ra tyehe caa:

² —Sii xaan cuñí vatyí cuví cahin nuu yoho, rey Agripa, ta cuví catyí mai chuun yoso caa tandihí cuatyí cha tyaá ra Israel siqui. ³ Vatyí, yoho chitón tandihí costumbre cha iyó chi yo ñu Israel. Ta chitón tuhun tuhva yo cuvi yuhu. Yucuan chaha chiquén chuun nacuiñi vahun cha cahín.

Nu catyí ra Pablo chi ra Agripa yoso caa ñayivi ra cha ni cumañi ca quihvi ra cuenda ra Cristo

⁴ Tandihí ñu Israel chitó ñu yoso caa chiye nyata ni luhli nya ñui. Ta chitó ñu cuhva chiye nya Jerusalén. ⁵ Ta suri chitó ñu vatyí nyata luhli cuví

noo fariseo. Ta ra fariseo vaha xaan caquichahá ra costumbre yo. Ta na catyi maa ñu tatu ña ndicha cha cahín. ⁶ Ta vityin nanyaí ihya ta cutuñi chii cha cuenda vatyí chinó iñi cha sanandotó Nyoo chi ñáyiví chihí, tari cuhva catyí ra chi sutu chahnu yo ta cha naha. ⁷ Ndí uchi uvi tahan ityi ñáyiví Israel ñu vachi tata sutu chahnu yo nyatú tucu ñu nyehe ñu tyi ndicha cusanandoto Nyoo chi ñáyiví chihí. Ta yucuan chaha nyita ri sacuví ñu tyiño nuu Nyoo sacahnu ñu chi ra ñicahñu ta cha cuaa. Vatyí suri cha cuenda tuhun ihya tyaá ra Israel cuatyí siqui vityin, yoho rey Agripa. ⁸ ¿O ña chinó iñi nyoho vatyí Nyoo sanandotó ra chi ñu chihí?

⁹ 'Ta quiví cuan suri mai chica xiñi vatyí vaha cha tachi tuñi chi ñáyiví chinó iñi chi ra Jesús ra ñuu Nazaret. ¹⁰ Ta tyicuan caa chinyacuví nya Jerusalén chihin ndusu yuhu ra cacuví nuu chi tata sutu. Ta cuaha ñu cha chinó iñi chi ra Cristo tyihí vehe caa. Ta tatu cachahñi ra chi ñu, vaha xaan cuñi. ¹¹ Cuaha chaha sanyehí tindoho chi ñu ta sahí fuerza chi ñu nacahan ña vaha ñu siqui ra Jesús. Tyehe caa chinyacuví tandihí ri vehe ñuhu ñu Israel. Ta xaan xaan cuñi nyehi chi ñu. Ta chica nyiquen chi ñu nyacua nya inga ñuu.

*Nu nacatyí tucura Pablo yoso caa nanduví ra, ra cuenda ra Cristo
(Hch. 9.1-19; 22.6-16)*

¹² 'Ta yucuan chaha cuahín quiví cuan nya ñuu Damasco chihin ndusu yuhu ra cuví nuu chi tata sutu. ¹³ Soco yoho Rey, ityi cuahin ñáá cuhva ora, nyehí noo nduva ñuhu quichí andiví, ñihi ca ican saha ñuhu ñanyii. Sandundichín chi nicachico

nu cuahin ta ra cuahan coyo chihin. ¹⁴ Tyicuan ta tandihí ndi nduva ndi nu ñuhú. Ta chiñi noo ndusu cha cahán chihin, chihin sahan yo hebreo, ta catyí chi chii: “Saulo, Saulo, ¿ñáá tuhun cha chicá nyicon chii? Tari noo quití chañi nyaa ti chata cha xaan cha saquehén ityi ra chi ti, tyicuan caa cuñún sañicuehun suri chi maun”, catyí ndusu cuan chii. ¹⁵ Tyicuan ta catyí yuhu: “¿Yóó yoho tata?” Ta Sutu Mañi yo catyí ra chii: “Yuhu cuví ra Jesús, ra cha chicá nyicon chi. ¹⁶ Ndícuita ta cujnanyaun, vatyi yuhu tuví nuun tacuhva vatyi cuasacuvun tyiño nui, vatyi cuacuvun cha ndaa cha nyehun vityin. Ta cucuvun cha ndaa cha nyehun chii nu cuahan ca chi. ¹⁷ Cusacaqui chuun ndaha ra Israel, ta ndaha ra cha ñima ra Israel cuví. Nu nyicú ñu tachí chuun vityin. ¹⁸ Vatyi na nuñon nuu ñu, ta sañahun chi ñu cha ndicha, ta ma sacuvi ca ñu cha ña vaha. Soco sacuvi ñu cha vaha nu ndichin Nyoo vatyi quitá ñu chichi ndaha ra ña vaha ta ndihvi ñu ndaha Nyoo tacuhva vatyi tyicuan caa cusahi ticahnu iñi cuatyí ñu ta cunaquehen ñu cha vaha cha chahá Nyoo chi ñáyivi yihí cuenda ra”, catyí Sutu Mañi yo chii.

¹⁹ Yucuan chaha rey Agripa, sacuví cha catyí Sutu Mañi yo ra Jesucristo chii nu sañaha ra chi ra chii. ²⁰ Ta cahin tuhun ra xihna ca chihin ñu nyicu ñuu Damasco. Yahá cuan ta cahin chihin ñu ñuu Jerusalén ta tandihí ityi Judea. Ta cahin chihin ñu cha ñima ñu Israel cuví ñandihí. Sacote chi ñu nandu uvi iñi ñu cuatyí ñu, ta nandihvi ñu chichi ndaha Nyoo cha ndicha cuui. Na nasama ñu cuhva iyó ñu chihin cha sacuvi ñu cha vaha. ²¹ Cha cuenda ihya catin ra Israel chii chichi vehe

ñuhu cahnu. Ta cacuñi ra cahñi ra chii. ²² Soco maa Nyoo tyinyeé chii. Ta iyó que nya vityin. Ta cahín tuhun Nyoo chihin tandihí ñáyiví, ñu ndahvi ta ñu tyayí. Ta ña cahín inga tuhun cha ña catyí ra Moisés ta ra profeta, vatyí cucuvi nu cuahan ca chi. ²³ Vatyí catyí ra vatyí tahán chi cha cunyehe ra Cristo tindocho. Ta cha yaha cha cúvi ra, cunandoto ra. Ta ican ra cuví ra cunandoto xihna ca. Ta cusacata ra tari noo ñuhú ityi cuahan ñáyiví vatyí sacotó ra yoso caa cacu añima ñu, ñu Israel ta ñu cha ñima ñu Israel cuví —catyí ra Pablo.

Ra Pablo cuñí ra cha nachino iñi rey Agripa ta cunyicon ra chi ra Cristo

²⁴ Cuhva cha catyí ra Pablo tuhun ihya, ra Festo canachaa ra, ta catyí ra:

—¡Loco yoho Pablo! cha cuenda cha cuaha xaan sacuahún ta ndulocon —catyí ra Festo chi ra.

²⁵ Soco ra Pablo catyí ra chi ra:

—Ña loco yuhu, yoho tata Festo. Soco cha cahín, maa maa ri tuhun ndicha cuví. ²⁶ Ihya nyaá rey Agripa. Ta chitó vaha ra tuhun ihya. Yucuan chaha cahín chihin cha ña cahán nui. Vatyí chité tyi chitó tucu maa ra tuhun ihya, vatyí ñima tuhun xehe cuví. ²⁷ Yoho rey Agripa, ¿atu chinó iñun tuhun cha catyaa ra profeta cuenda Nyoo ta cha naha? Yuhu chité vatyí chinó iñun —catyí ra Pablo chi ra Agripa.

²⁸ Tyicuan ta ra Agripa catyí ra chi ra:

—Suhva cuii ri ca ta nachino iñi tuhun cahun ta quihvi cuenda ra Jesús —catyí rey Agripa chi ra Pablo.

²⁹ Tyicuan ta ra Pablo catyí ra:

—Cuví ri suhva, o cuví ri cuaha soco chi Nyoo chiquén vatyí na nduvi ndihun ñáyivi cuenda ra Jesús tari mai. Ta ñima yoho ri, soco tandihí ri ñáyivi, ñu chiñí tuhun cahín. Noo ri cha ña cuñí, cha quihí cadena ndaha ndo tari mai vityin —catyí ra Pablo.

³⁰ Cha yaha cha catyí ra Pablo tuhun ihya, ndicuita rey ta gobernador ta cu Berenice, ta tandihí ra canyicú yucuan. ³¹ Ta cha yaha quita coyo ñu, ta cacatyí ñu chi tahan ñu:

—Ñahri cuatyí ra ihya cha ñihi xaan. Ña tahán chi cúvi ra. Ta ni ña tahán chi cohon ra vehe caa —catyí ñu.

³² Ta ra Agripa catyí ra chi ra Festo:

—Cuví saña yo chí ra, tyehe ta ñima maa ra chicán cha cutuñi chi ra nuu ra cuví rey cahnu —catyí ra.

27

Nu tachí ra Festo chi ra Pablo nya ñuu Roma

¹ Quiví cha catyaa ra Festo ta ra Agripa cuhva tyí tachí ra chi ndi nya ñuu Roma ityi Italia, nacuhva cuenda ra chi ra Pablo ta suhva ca ra chi noo capitán cha nañi Julio. Yihí ra noo batallón sindaro, cha nañi Cuenda Ra Augusto. ² Ta cuahan tucu ra Aristarco chihin ndi ñandihí. Ra ñuu Tesalónica cha nyaá ityi Macedonia cuví ra. Tyicuan ta quihvi ndi chichi noo barcu cha quichi ityi ñuu Adramitio ta cuhun chi ñuu cha nyicú yuhu tyañuhu ityi Asia. ³ Cha inga quiví cha ndi puerto Sidón. Ta ra Julio vaha ñáyivi cuví ra chihin ra Pablo. Ta chaha ra cha cunyehe ra chi ra tahan ra ñuu cuan. ⁴ Yaha cuan ta quita ndi Sidón ta

casandaꝯ ra sahma barcu cuan ta chihin fuerza tatyí ri cuahan ndi. Ta vatyí caa tatyí síquí ndi yahaꝯ ndi chiyo xehe ca ñuhú Chipre. Vatyí ña ñihi xaan caa tatyí chiyo cuan. ⁵ Yahaꝯ sava ndi tyañuhu ityí nuu Cilicia ta Panfilia, ta chaꝯ ndi noo ñuu cha nañi Mira ityí Licia. Ta noꝯ ndi barcu cuan.

⁶ Yucuan nañihí capitán cuenda sindaro nonga barcu cha quichi nya ñuu Alejandría ta cuahan chi Italia. Ta catyí capitán na quihví ndi barcu cuan vatyí cuhun ca ndi nu cuahan ndi. ⁷ Cuaha quiví chicaꝯ ndi cuee ri. Ta chihin cha cuaha tindoꝯ ta chaꝯ ndi yatyin ri ñuu Gnido. Ta cha cuenda cha ñihi xaan caá tatyí, ña chahaꝯ chi cha cuhun ndi ityí nuu, ta yahaꝯ ndi yatyin ri ñuu Salmón. Ta nacuicoꝯ ndi ityí yuhu ñuhú Creta. ⁸ Nducú ndi cuhva cha cuhun ndi yuhu tyañuhu cuan ta chaꝯ ndi nu nañi Buenos Puertos yatyin ri ñuu Lasea.

⁹ Cha cuaha xaan quiví yahaꝯ ta cha yíca xaan nanduví cha caca noo ndi ityí nu tyañuhu. Vatyí cha yahaꝯ quiví vico ayuno nu ña chachi ñu Israel. Ta cha cuyatyin yoo vichin. Yucuan chaha ra Pablo chahaꝯ ra tuhun chi ra sacaca barcu cuan, ¹⁰ ta catyí ra:

—Nyoho ra canyicú ihya, cuiñi ndo tuhun cahín. Nyehí vatyí yíca xaan cuhva cuahan yo. Ta tuví iñi vatyí cuaha xaan cusacunaꝯ yo. Cunaꝯ barcu ta cha nyisó chi ta nyacua nya maa yo ñandihí. Vaha taxin ca nandoo yo ihya —catyí ra chi ra.

¹¹ Soco capitán cuenda sindaro cuan quichahaꝯ ca ra chi ra sacacá barcu chihin chitoho barcu ta ñima ca chi ra Pablo. ¹² Ña cuví yahaꝯ ndi yoo vichin yucuan tyí ñihi xaan tuhvá caa tatyí, ta yíca xaan cuenda barcu. Yucuan chaha tandihí ra ta catyí ra:

—Vaha ca cha quita yo ihya ta nducu yo cuhva chaa yo nya ñuu Fenice suri ñuhú Creta ihya. Yucuan cuví noo nu vaha cunyaa barcu vatyí nyaa ñuu cuan chiyo caña ñanyii —catyí ra.

Nu ñihi xaan caá tatyí nu tyañuhu

¹³ Tyicuan ta quichahá caa chiin tatyí cha quichi ityi sur. Ta cuñí maa ra vatyí vaha xaan vatyí ñima tatyí ñihi cuví, ta cuví cuhun ra chihin barcu ra nicañi ri yuhu tyañuhu ñuhú Creta cuan. ¹⁴ Ña cuaha ri chicá ra ta quichahá caa noo tatyí xaan cha quichí ityi norte. Ta tyandahá chi barcu inga ityi. ¹⁵ Ta ña cuví ca cuhun ndi ityi nuu ca cha cuenda tatyí cuan. Ta saña ndaha ndi nacuhun maa barcu chihin tatyí nya ityi cuñí maa chi. ¹⁶ Ta tyandahá tatyí chi ndi ityi chiyo satyin noo ñuhú luhlu cha nañí Clauda. Ta chihin cha yíi xaan naquehen ndi lancha luhlu cha xitá quiño ho barcu, ta natyihí ndi ityi chichi barcu coto nyee chi. ¹⁷ Ta cha yahá natyihí ra lancha cuan, yucuan ta chahñi vaha ra yoho nicachico barcu vatyí coo fuerza chi. Ta yuhví ra coto tahan ra nu yaxin ndutya ta quihví barcu cuan chichi ñiti vita iyó yuhu tyañuhu nu nañí chi Sirte, yucuan chaha sanoo ra sahma barcu ta chahá ra cha cuhun barcu yoso cuhva tyandahá tatyí. ¹⁸ Ta cha inga quivi suri ñihi xaan caá tatyí. Yucuan chaha quichahá catuchi ra carga nu tyañuhu. ¹⁹ Ta cha cu uñi quivi quehen ndi ndaha tyiño barcu ta tyihí ndi nu tyañuhu. ²⁰ Ta cuaha quivi ña nyehe ndi ni ñanyii ta ni tiño. Ta ñihi tatyí nañí chi ndi. Yucuan chaha ña tyaá ca ndi cuhva cha cacu ndi.

²¹ Cuaha quiví yaha ta ña chachí ndi. Tyicuan ta catyí ra Pablo chi tandihí ra:

—Nyehe ndo, vaha ca tyehe ta quichaha ndo chii quiví cuan, ta ndoo taxin yo Creta cuan. Ta vityin nyehé xaan yo tindocho ihya ta cuaha ndaha tyiño sacunaá yo. ²² Soco vityin ma caca xaan iñi ndo vatyi ni noo yo ta ma cúvi yo. Barcu ihya cuví cha cunaa. ²³ Vatyi Nyoo nyacá ñaha ra chii, ta sacuví tyiño nuu ra, sanyehe ra noo visión chii cuñi. Ta tuví noo ángel nui. ²⁴ Ta catyí ángel cuan chii: “Ma yuhvun, Pablo. Vatyi cuñí chi cha cahun tuhun Nyoo nuu rey cahnu Augusto nya Roma. Ta cha cuendon cusacacu Nyoo tandihí ra canyicu chuhun chichi barcu”, catyí ángel cuan chii. ²⁵ Yucuan chaha nyoho cha ñohó ndo chichi barcu, saní ndo iñi ndo. Vatyi yuhu chinó iñi chi Nyoo. Ta chitó vahi vatyi cuvi tari cuhva catyí ángel cuan chii. ²⁶ Vasi cuanyee barcu soco cuachaa yo noo ñuhú luhlu —catyí ra Pablo chi tandihí ndi.

²⁷ Noo cha cuaa quiví ndihí chahun quiví chica ityi ndi nu tyañuhu, ñohó ndi nu tyañuhu Adria. Ta chata cuan chata ihya tyandahá tatyí chi barcu ndi nu tyañuhu. Ta vasi ora ñuu cuví cuhva cuan ta tuví iñi ra sacacá barcu cuan tyi cuachaa ndi noo ñuhú. ²⁸ Tyicuan ta tyicuhva ra cha cono ndutya. Ta nyehe ra tyi oco chahun ín tahan metro iyó. Cuahan ndi chiin ca ityi nuu ca. Ta tyicuhva tucu ra inga chaha. Ta iyó oco ucha metro. ²⁹ Ta cayuhví ra coto nañi barcu cuan chata yuu. Yucuan chaha casanoo ra cumi tahan caa vee cha nyaa gancho nuu, ityi chata barcu. Ta ña iñi

ca ra cha cundichin. ³⁰ Ta ra sacacá barcu cuan catyaa ra cuhva cacono xehe ra. Ta yucuan chaha quichaha casanoó ra lancha cuan nu ndutya ityi nuu barcu cuan. Ta sahá ri maa ra tyi inga caa casanoó ra. ³¹ Soco ra Pablo sacotō ra chi capitán ta chi sindaro ta catyí ra:

—Tatu ma ndoo ra cuan chichi barcu. Nyoho ma cuvi cacu ndo —catyí ra chi ra.

³² Tyicuan ta sindaro cachahnyā ra yoho lancha. Ta casanacavā ra nu ndutya. ³³ Ta cha ñaa ca cuan ra Pablo catyí ra chi tandihí ra:

—Cha iyó uchi cumi quiví cha ta cachi ca yo. ³⁴ Catyí chi ndo, na cachi yo vityin. Niñi xaan cuñí chi cha cachi yo ta ndunyeē coño ñuhu yo. Vatyí cucacu yo ta ni noo ixi xiñi yo ta ma cunaa.

³⁵ Ta cha catyí ra tuhun ihya, ra Pablo quehen ra noo pan ta nacuhvā ra tyahvi nyoo chi Nyoo nuu tandihí ra. Tyicuan ta tahví ra ta quichahā chachi ra. ³⁶ Tyicuan ta tandihí ca ra candunij ca iñi ra ta cachachí ra ñandihí. ³⁷ Ta cha tandihí ndi cha ñohó ndi chichi barcu cuan, quita uvi ciento uñi xico chahun ín tahan ñáyivi. ³⁸ Cuhva cha ndihí ca chachí ra ta tuchí ra yitín cha yihí trigu nu tyañuhu na nduñahma ca barcu.

Nu nyeé barcu

³⁹ Yahā cuan ta cundichin. Ta canyehe ra cha sacacá barcu noo ñuhú, soco ña canicohon nuu ra nya cuví cuan. Nyehe ra noo nu iyó ñiti. Ta catyaa ra cuhva nyehe ra tatu cuví sacahun ra barcu yucuan. ⁴⁰ Cachahnyā ra yoho cha nuñí caa vee cuan. Ta sandoō ra chichi tyañuhu. Ta casandutayā ra vitu cha sanacuico barcu. Tyicuan

ta casandaa ra sahma cha tuhvá chitacaá ityi nuu barcu. Ta quichaha quehen tatyí sahma cuan, ta sacuhún chi barcu nya nu iyó ñiti cuan. ⁴¹ Ta chaá barcu cuan noo nu nañi tahan ndutya. Ta nyee xiñi chi chichi ñiti. Ta ña cuví ca natava ra. Ta suhva ca cha ña quihvi chichi ñiti, ñihi xaan cañi tyañuhu chi chi, nyacua tahví cuatyí chi. ⁴² Tyicuan ta sindaro cacuñí ra cahñi ra chi ndii cuii maa ra cuahan cuacutuñi chi nuu ra cuví rey cahnu, coto cacono ra. ⁴³ Soco capitán sindaro cuñí ra sacacu ra chi ra Pablo. Yucuan chaha ña chaha ra cahñi ra chi ra, soco catyí ra vatyí nya ra cachitó sutya, na cuhun cuee ra nu ndutya ta quita ra nya ñuhú ityi. ⁴⁴ Ta tandihí ca ra cha ña cacuví sutya, na quehen ra vitu cha nyisó barcu, ta suhva ra chihin yiquin vitu barcu cha tahví tyañuhu. Ta tyicuan caa cacacu tandihí ndi ta quita ndi ñuhú ityi.

28

Nu ñohó ra Pablo ñuhú Malta

¹ Cuhva cha cha yahá cacu ndi ta catyí ñáyivi iyó ñuhú cuan vatyí nu nyaá ndi nañí chi Malta, o Melita. ² Ta vaha xaan tyiñuhú ñu chi ndi. Ta sanatahan ñu ñuhú vatyí coón savi ta vichin xaan. Ta catyí ñu chi tandihí ndi, natuhva ndi yuhu ñuhú cuan natava ndi cha vichin ndi. ³ Tyicuan ta ra Pablo naquehen ra suhva nducu tyihí ra nu ñuhú. Ta noo coo quita chichi nducu cuan, cha cuenda cha ihñi. Ta chachí yihí ti ndaha ra Pablo ta ndoo ti tacaá ti ndaha ra. ⁴ Cuhva cha canyehe ñáyivi ñuhú cuan tyi tacaá coo cuan ndaha ra, quichaha catyí ñu chi tahan ñu:

—Ra ihya vasi noo ra chahñi ñáyivi cuví ra, vatyi vasi cacu ra nu tyañuhu soco ña chahá Nyoo cha coo ca ra cha cuenda cuatyi ra —catyí ñu.

⁵ Soco ra Pablo naquisi ra chi coo cuan, ta canacava ti nu ñuhú, ta ñahri cuví chi ra. ⁶ Tandihí ñu nyatú ñu ñáá cuhva ndaa nu tyaa ti, o ñáá cuhva cúvi ra. Soco cha yaha nyatu xaan ñu, ta nyehe ñu vatyi ñahri maa cuví chi ra. Tyicuan ta nasama ñu cuhva chicá xiñi ñu, ta quichaha catyí ñu:

—Minoo nyoo cuví ra —catyí ñu.

⁷ Yatyin ri cuan nyaá ñuhú ra cha cuví nuu ñuhú cuan. Publio nañi ra. Ta vaha xaan cahan ra chihin ndi. Ta tyiñuhu xaan ra chi ndi, ndoo ndi vehe ra uñi quivi. ⁸ Ta cuhví xaan sutu ra chihin cahni ta cha chiyó ra. Ta ra Pablo cahan ra chinyehe ra nu catuví ra. Ta chican tahvi ra chaha ra. Ta tyiso ra ndaha ra siqui ra ta nduvaha ra. ⁹ Yaha cuan ta quichaha caquichi tucu inga ñu cuhví cha iyó ñuu cuan. Ta nduvaha tucu ñu. ¹⁰ Ta tandihí ñu tyiñuhu xaan ñu chi ndi. Ta quivi quihvi ndi chichi barcu cha cuacuhun ndi, chaha ñu tandihí cha cuchiñuhu chi ndi ityi cuhun ndi.

Nu chaq ra Pablo ñuu Roma

¹¹ Uñi yoo ñoho ndi Malta cuan. Tyicuan ta ñihí ndi noo barcu cha quichi nya ñuu Alejandría ityi Egipto. Ta ndoo chi Malta nya yaha yoo vichin. Ta nyaa noo cha natava ñu, noo xiñahñu nyoo Cástor ta nyoo Pólux, xiñi chi. Quihvi ndi barcu cuan ta cuahan ndi. ¹² Ta chaq ndi ñuu Siracusa. Ta yucuan ndoo ndi uñi quivi. ¹³ Ta yucuan ta quita ndi ta cuahan ndi ityi yuhu tyañuhu nyacua nya chaq ndi ñuu Regio. Ta cha inga quivi cuan caa

xaan tatyí cha quichi ityi sur ta chica ndi uvi quiví ta chaá ndi ñuu Puteolí. ¹⁴ Yucuan ñihí tahan ndi chihin suhva ra hermano. Ta catyí ra chí ndi cha ndoó ndi noo vitya chihin ra. Yahá cuan ta quita ndi ta cuahan ndi nya ñuu Roma. ¹⁵ Ta ñu yihí cuenda Nyoo ñuu Roma cuan ñihí ñu tuhun tyi cua chaa ndi. Ta chahan coyo ñu chisatahan ñu chi ndi ityi. Suhva ñu nyatú ñu chi ndi Nuyahví Apio. Ta inga ñu ñihí tahan ñu chihin ndi nya nu nañi Tres Tabernas. Ta cha nanyehe ra Pablo chi ñu, nacuhva ra tyahvi nyoo chi Nyoo. Ta nduni ca iñi ra. ¹⁶ Cuhva cha chaá ndi Roma cuan, capitán cuan nacuhva cuenda ra chí ra ca iyó cuatyí cuan chí noo ra cuví nuu chí ra sahá cumi vehe caa. Ta chahá ra cuan cha coo sñn ra Pablo. Ta noo ri sindaro sahá cumi chí ra.

Nu cahán ra Pablo tuhun Nyoo ñuu Roma

¹⁷ Uñi quiví cha yahá chaá ndi yucuan. Tyicuan ta tachí ra Pablo tyiño naquichí coyo ra cacuví nuu cuenda ñayiví Israel cha iyó ñuu Roma cuan. Ta cuhva cha ndu ñn ri ra, quichaha catyi ra chí ra:

—Nyoho yañi, vasi ñahri sacuví chí ñu Israel tahan yo, ta ni ñahri sacuví síqui costumbre sutu chahnu yo, soco chahá cuenda ra Israel chii chí ra ñuu Roma. Ta ñohí vehe caa Jerusalén ndaha ra ñuu Roma. ¹⁸ Ta cha cutuñí chí, ta cuñí ra nyacá ñaha casaña ra chii. Vatyí ñahri cuatyí cha cahnu cha tahán chí cúví. ¹⁹ Soco cha cuenda cha nduxaán xaan ra Israel síqui, chican taxin cha cutuñi chii nuu maa rey cahnu. Vasi ñahri cuatyí cuacaquen síqui ñu ñui nuu ra. ²⁰ Yucuan chaha cané chí nyoho vatyí cohon nui chí ndo, ta sacoté chí ndo vatyí nuhñí yuhu chihin cadena vityin cha

cuenda cha yihí iñi yo, ñu Israel, chi Nyoo —catyí ra Pablo.

²¹ Tyicuan ta catyí ra Israel chi ra Pablo:

—Ña chitó maa ndi tuhun yoho. Ta yori casacoto chi ndi, ni chihin carta, ta ni ta yori ca quichí ityi Judea sacoto cha caun, o cahan ña vaha ñu sicun.

²² Soco cuñí ndi cuiñi ndi tuhun chicá xiñi yoho. Vatyí chitó ndi vatyí tandihí ri ityi cahan ña vaha ñáyivi siqui tuhun chaa ihya —catyí ra Israel chi ra Pablo.

²³ Tyicuan ta catyihí tahan ra tuhun nya quivi quichí coyo ra inga chaha. Ta cha chaa quivi cuan, chaa coyo cuaha ñáyivi nu iyó ra Pablo. Ta nya ñaha ri ta nya cha cuaa cahan ra Pablo tuhun yoso caa nyacá ñaha Nyoo aña yo. Ta chihin ley ra Moisés ta tuhun cha catyaa ra profeta Nyoo ta cha naha, sañahá ra chi ñu vatyí ra Jesús cuví ra cha sacacú chi yo, vatyí cuñi ra tyi nachino iñi ñu chi ra. ²⁴ Yihí ñu chinó iñi ñu cha catyí ra Pablo. Ta inga ñu ña chinó iñi ñu. ²⁵ Ta vatyí ña ñn ri chino iñi ñu ta siñ siñ tuhun cahan ñu, ta quichahá cuahan coyo ñu. Ta ra Pablo catyí ra chi ñu:

—Ndicha xaan cha catyí Tatyí li chi sutu chahnu yo chihin yuhu ra profeta Isaías ta cha naha. Vatyí catyí ra tyehe caa:

²⁶ Cuahan ta catyí chi ñáyivi ihya tyehe caa:

Nyoho cucuñi ndo tuhun Nyoo.

Soco ma cutuñi iñi ndo.

Ta cunyehe ndo chihin chiti nuu ndo cha sacuví Nyoo.

Ta ma tuvi iñi ndo.

Tyicuan caa catyí chi ñu.

²⁷ Vatyí aña ñu cha ndundava xaan.

Ta chiñí ri maa ñu tuhun Nyoo.

Ta natahán chiti nuu ñu,
tacuhva cha ma cuvi nyehe ñu.

Ta nicunyasí soho ñu.

Yucuan chaha ña chiñí ñu, ta ndundava añima ñu.
Yucuan chaha ña cuñí ñu quihvi ñu chichi ndahi na
sanduvahi chi ñu, catyí Tatyí Ii chihin yuhu
ra Isaías ta cha naha.

²⁸ Coto vaha nyoho vatyí vityin ta ityi nuu ca
cuhin cusacote chi ñu cha ñima ñu Israel cuví vatyí
sacacú Nyoo chi ñu. Ta maa ñu cuatyasoho ñu,
—catyí ra Pablo chi ñu.

²⁹ Cuhva cha catyí ra Pablo tyehe caa, ra Israel
cuahan coyo ra surí cuví yuhu ra chihin ra tahan
ra tuhun cha cahan ra Pablo chihin ra.

³⁰ Uvi cuiya naní ndoo ra Pablo vehe nu nyaá
ra cuenda yoo ñuu Roma cuan. Ta vaha cahán ra
chihin tandíhi ñu chahan vehe ra. ³¹ Ta chihin cha
nii iñi ra ta cahan ra tuhun yoso caa nyacá ñaha
Nyoo añima yo. Ta sañahá ra tuhun Sutu Mañi yo
ra Jesucristo. Ta yori chasí cha cahán ra.

Tuhun cha sañahá ra Jesucristo chi yo
New Testament in Mixtec, Jamiltepec
(MX:mxt:Mixtec, Jamiltepec)

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Jamiltepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Jamiltepec [mxt], Mexico

Copyright Information

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Jamiltepec

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

7411d349-0f34-5963-987e-74457a7bad38